

繁

繁

美洲華語

第九冊 作業本

第一課 高興和難過的眼淚

姓名：_____



shēng cí liàn xí

生詞練習：(Write each phrase and its English meaning one time.)

生詞	拼音	生詞寫一遍	英文意思	生詞	拼音	生詞寫一遍	英文意思
國際			公寓				
保險			租金				
年薪			貨運				
支付			資深				
補助			待遇				



請用上面的詞語填空：(Fill in the blanks with the above phrases according to the descriptions below.)

1. 【qián】：給錢
2. 【yǔ zhī jiān】：國與國之間
3. 【jiè yòng suǒ xū fù qián】：借用東西所需要付的錢
4. 【zhěng nián shǒu rù】：整年工作的總收入
5. 【zhù de fāng】：住的地方
6. 【fù】：特別的給付
7. 【huò wù yún sòng】：貨物的運送
8. 【jīng yàn】：很有經驗
9. 【yǔ bāng zhù】：給與幫助

第一課 高興和難過的眼淚

姓名：_____



shēng cí liàn xí

生詞練習：(Write each phrase and its English meaning one time.)

生詞	拼音	生詞寫一遍	英文意思
單程			
調高			
建築師			
總經理			
公務艙			
學雜費用			
年終獎金			



選擇本週詞語填入下面文章中：(Fill in the blanks with the appropriate phrases listed in this page and the previous page.)

- 恭喜你獲得本公司職位一職，以下是此工作的待遇：
1. _____是五萬美元外加年底的_____。2. 公司提供兩房一廳_____一間，免_____。3. 公司支付個人的健保_____。4. 每年有14天休假日，公司_____ \$2000，另加美國到亞洲的_____機票一張。5. 每年至少需完成設計建築物一件。6. 若有意繼續進修拿學位者，公司提供兩學期的_____。

第一課 高興和難過的眼淚

姓名：_____

 用公所給的詞語完成對話：(Complete the conversation using the phrases provided.)

1.  : 你想要租什麼條件的房子？

 : ⇒ _____
(租金便宜、外加)

2.  : 聽說暑假去台灣的機票，票價都漲了？

 : ⇒ _____
(至少、兩成)

3.  : 老王已經升上總經理了，看來年薪一定不低？

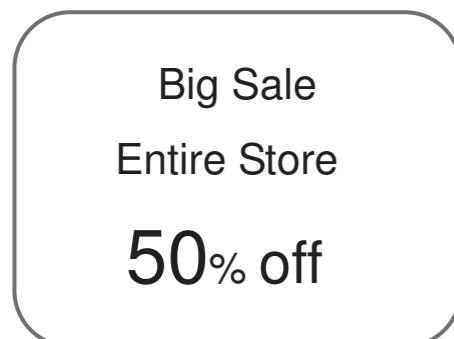
 : ⇒ _____
(除了、調高、年終獎金)

 回答下面問題：(Answer the questions below in Chinese.)

1. 程文媽媽的年薪是五萬美元，如果她答應去上海工作，公司會給她調高年薪三成。請問這樣程文媽媽的年薪會是多少錢？

打九折 = 少一成 = 減百分之十 = 減十分之一

2. 用上面中文折扣的四種說法，寫出這個招牌的意思。



全館商品：1. _____
2. _____
3. _____
4. _____

第一課 高興和難過的眼淚

姓名：_____

yuè dú liàn xí

 讀練：(Read the signs and answer the questions.)

專精國際海運搬家 到府包裝 門對門服務

1. () What does this message mention about?
 (A) This company can help you fix doors and windows.
 (B) Domestic moving is this company's specialty.
 (C) This company can help you pack your belongings for moving.
 (D) This company can help you ship your belongings to your intended international destination by air.

註明：學業成績全 A 者，可免一學期學雜費

2. () Where would this message most likely appear on?
 (A) A health insurance application form
 (B) A school registration form
 (C) A driver's License registration form
 (D) A work resume

各位旅客請注意：最後請經濟艙旅客，現在由右邊門登機，謝謝！

3. () What does this announcement mention about?
 (A) It is the boarding time for business class passengers.
 (B) All the boarding passengers need to enter from the right side door.
 (C) This is an announcement from the airline's counter.
 (D) Those in the Economy Class are the last to board out of all the passengers.

貨運公司徵司機一名
薪水高 支付個人健康保險 年休假 14 天

4. () What type of advertisement is this?
 (A) A "Driver Wanted" advertisement
 (B) An "Insurance Agent Wanted" advertisement
 (C) A "Warehouse Worker Wanted" advertisement
 (D) An "Office Worker Wanted" advertisement

第一課 高興和難過的眼淚

姓名：_____



xuǎn xuǎn kàn
選_丁選_丁看_互： (Choose the correct answer.)

1. 【 】最近物價_升調_升高好多，我看至少有__吧。
 zhé
 (① 一成 ② 一折_升 ③ 一次)

2. 【 】下個月表哥就要被__到北京_升去上班了。
 diào
 (① 運 ② 送 ③ 調_升)

3. 【 】為了做成這筆生意，他願意__客人的一切_升費用。
 zhī fù
 (① 支付_升 ② 付出 ③ 開支_升)

4. 【 】小李最近生了一場大病，還好他有買健康__，否則_升費用驚_升
 zhèng
 人。(① 保證_升 ② 保險_升 ③ 危險)



zhōng fān yīng huò yīng fān zhōng
中_升翻_升英_升或_升英_升翻_升中_升： (Translate the following phrases into Chinese or English.)

1. 單身公寓出租
 近地鐵
 交通方便
 大學生優先

2. Cheap Air Tickets on sale!
 Book your nonstop flight to Canada now and you save 65% + Extra \$15 off

第一課 高興和難過的眼淚

姓名：_____



Each of the following lines (a to g) states a situation. From the list, choose the profession you would visit in each of the given situations.

chú
記者、廚_師、老師、醫生、會計_師、建_築_師、商人

- a. 身體不舒服時 _____

- b. 想學做菜 _____

- c. 想學第二種外語 _____

- d. 發表新聞_升 _____

- e. 設計_升新的房子 _____

- f. 買賣東西 _____

- g. 有財務_升上的疑問 _____



yuè dú liànxí
閱_升讀_升練_升習_升： (Answer the questions with complete sentences according to the message.)

【本報 4 日訊】由於政府經費不足，州立大學宣布決定從明年起將調高學雜費三成，取消補助優秀學生的助學金，並不再提供低收入家庭的學生保險。

1. 調高學雜費的決定是由哪個單位做的？

2. 哪種學生將得不到助學金？

第一課 高興和難過的眼淚

姓名：_____



shēng cí liàn xí

生詞練習：(Write each phrase and its English meaning one time.)

生詞	拼音	生詞寫一遍	英文意思	生詞	拼音	生詞寫一遍	英文意思
朝氣			考慮				
貿易			航運				
甚至			藝術				
開銷			學制				
婆婆			收入				



qǐng yòng shàng miàn de cí yǔ tián tián kàn

請用上面的詞語填空：(Fill in the blanks with the above phrases according to the descriptions below.)

1. 【jiā】：更加、更進一步

2. 【chuán yùn sòng】：以船來運送

3. 【huó lì yàng】：有活力的樣子

4. 【shī gē yīn yuè huà huà jiàn zhù xì qǔ】：詩歌、音樂、畫、建築、戲曲等

5. 【shōu】：收進來的錢

6. 【xiǎng】：想

7. 【diào】：所花掉的錢

8. 【mǎi mài xíng wéi】：買賣的行為

9. 【】：自己先生的母親

第一課 高興和難過的眼淚

姓名：_____



shēng cí liàn xí

生詞練習：(Write each phrase and its English meaning one time.)

生詞	拼音	生詞寫一遍	英文意思
市容			
朝氣			
勤苦			
表揚			
互聯網			
繁華的			
四通八達			



yòng shàng liè cí yǔ wán chéng duì huà

用上列詞語完成對話：(Complete the conversation with the appropriate phrases listed in the table above.)

1. 【shì】：你覺得園林市是個什麼樣的城市？

2. 【zhěng qí】：它的很整齊，又有 的交通網。

3. 【zhōu zhèng fǔ】：聽說去年它還接受州政府的，是嗎？

4. 【pǔ biàn】：沒錯，是因為全市的普遍，人人可以上網。

5. 【dìng】：哇！園林市一定是一個城市。

6. 【chōng mǎn】：它也是一個充滿的城市。

第一課 高興和難過的眼淚

姓名：_____



xuǎn xuǎn kàn

選^丁選^丁看^ㄉ：(Choose the correct answer.)

1. 【 】從華工築鐵路的歷史可以看出，中國人是一個

堅強的民族。(① 辛苦 ② 很苦 ③ 勤苦)

2. 【 】最近老王接了好多工作，應該不錯吧！

(① 開銷 ② 收入 ③ 支付)

3. 【 】現在報紙上有些新名詞的字，連字典都查不到。

(① 甚至 ② 至於 ③ 於是)

4. 【 】上海和東京都是國際化的城市，交通__，很方便。

(① 車水馬龍 ② 四通八達 ③ 三三兩兩)

5. 【 】總統在典禮中，特別__了李博士在科學研究上的
成就。(① 表現 ② 表情 ③ 表揚)

根據課文回答問題：(Mark the correct answer according to the text in text book.)

1. 程文的媽媽是一位建築公司總經理。

對 錯

2. 程文媽媽如果到上海工作，她的薪水會調高三倍。

3. 如果去上海，程文家的開銷會增加很多。

4. 程文的外婆也在上海，所以可以常常去看望她。

5. 程文媽媽打算賣掉美國的房子。

6. 程文從網路上知道世博會在上海舉辦過。

7. 三千道釘紀念碑是英國贈送給上海的。

第一課 高興和難過的眼淚

姓名：_____



zhōng fān yīng

中翻英：(Translate the following sentences into English.)

1. 請問這附近有公寓要出租嗎？

⇒ _____

2. 這是公司給你的新待遇，請你考慮繼續做下去。

⇒ _____

3. 上海市不但有美麗的市容，還有四通八達的交通。

⇒ _____



zhōng wén guǎng gào zhì zuò

中文廣告製作：(Writing a Chinese advertisement.)

Mr. Lei wants to make an advertisement to rent out his apartment. Help him write an advertisement using Chinese. Include: 2 bedroom, 1.5 bathroom, 1-car garage, washer, excellent location, rent fee: \$1200 monthly (includes utilities, no deposit needed.)

公寓 租金 車庫 水電費 押金 好區



yuè dù liàn xí

閱讀練習：(Read the message and answer the questions.)

公寓出租，位於西木區，交通四通八達，環境安全、安靜。兩室一廳一浴室，不帶家具，有洗衣機、冰箱，月租\$1800，不包水電。房客不得吸煙，不能養貓狗。夫妻無小孩或女生優先考慮。有興趣者請打：910-783-5498

1. () How many bedrooms are there in this apartment?
 (A) One
 (B) Two
 (C) Three
 (D) Four
2. () What kind of people definitely cannot rent this apartment?
 (A) Couples with kids
 (B) Female students
 (C) Smokers
 (D) Couples without kids
3. () Which of the following descriptions of the apartment's aspects is correct?
 (A) Comes with furniture, but no water or electricity.
 (B) No furniture or washer.
 (C) Comes with a refrigerator.
 (D) Safe, but transportation is inconvenient.
4. () Regarding this recruiting ad, which of the following is incorrect?
 (A) The salary is good.
 (B) There is insurance.
 (C) There is end-year salary bonus.
 (D) Those who don't have experience can apply.
5. () What type of people is this ad looking for?
 (A) Architect
 (B) Someone to sell the house
 (C) Someone to build the house
 (D) Someone to clean the house

Q4:

徵保險從業人員數名
收入優、福利好
有健康保險、年終獎金
需有經驗者

Q5:

徵
建築工



yuè dù liàn xí

閱讀練習：(Select the best answer according to the text.)

世博會是世界博覽會的簡稱，世博會的起源是中世紀歐洲商人定期的市集，起初只有經濟貿易，後來範圍愈來愈大，從經濟到生活藝術、生活理想哲學等。第一屆世界博覽會是在 1851 年於英國倫敦舉行，中國上海也在 2010 年舉辦了第 41 屆世博會，主題是「城市，讓生活更美好」，這是中國首次舉辦的綜合性世界博覽會。

1. () Where was the first World Expo held ?
 (A) Asia
 (B) North America
 (C) Europe
2. () Which of the following topics is not presented at the World Expo?
 (A) Economy
 (B) Politics
 (C) Social Life
3. () Which one of the following statements about the World Expo is INCORRECT ?
 (A) The World Expo was started by merchants.
 (B) England held the first World Expo.
 (C) China was the first country in Asia to host the World Expo.



shuō huà liàn xí lù yīn zuò yè

說話練習(錄音作業)：(Please respond to the following questions as fully and appropriately as possible. Record your responses and turn the recording in to your teacher.)

1. 請根據課文內容說說看上海是一個怎樣的城市。
2. 你會喜歡上海嗎？為什麼？
3. 比較你住的城市與上海的相同處與不同處。

參考詞語：市容、建築、街道、國際化、繁華…

第一課 高興和難過的眼淚

姓名：_____



shēng cí liàn xí

生詞練習：(Write each phrase and its English meaning one time.)

生詞	拼音	生詞寫一遍	英文意思	生詞	拼音	生詞寫一遍	英文意思
優點				缺點			
列				選擇			
網頁				下載			
填好				眼淚			
錄取				護照			



qǐng yòng shàng miàn de cí yǔ tián tián kàn

請用上面的詞語填空看：(Fill in the blanks with the above phrases according to the descriptions below.)

1. 【
】寫好
xiě
2. 【
】考中、被選上
bèi xuǎn
3. 【
】挑選
tiāo xuǎn
4. 【
】哭
kū
5. 【
】指電腦網站的畫面
zhǐ diàn nǎo wǎng zhàn
6. 【
】好的事項
xiàng
7. 【
】出國時要帶的證件
zhèng jiàn
8. 【
】從網路上得到要的資料
wǎng zī liào
9. 【
】舉出詳細的內容
xiáng xì nèi róng

第一課 高興和難過的眼淚

姓名：_____



shēng cí liàn xí

生詞練習：(Write each phrase and its English meaning one time.)

生詞	拼音	生詞寫一遍	英文
申請表			
濃厚的			
影印本			
成績單			
捨不得			



qǐng xiě xià shēn qǐng měi huá guó jì xué xiào suǒ xū yào de xiàng mù

請寫下申請美華國際學校所各需要的項目。(Write the required documents for the International School according to the application.)

Mei Hua International School Application checklist

Documents required prior to an admission decision:

1. APPLICATION FORM: This form must be completed, signed and returned to the Office of Admission.
2. APPLICATION FEE: The fee is non-refundable.
3. PASSPORT: Please provide student's passport and 2photographs of the student.
4. SCHOOL TRANSCRIPTS: Please provide school transcripts of the school's current year.
5. SCHOOL RECOMMESATION FORM: This confidential form must be completed by the student's current school.
6. TEACHER RECOMMENDATION FORMS: These confidential forms must be completed by the student's current English and Mathematics teachers
7. PHYSICAL EXAM FORM: Please provide the student's most recent physical exam within the past three months.

申請美華國際學校需要_____、_____、_____、
_____、_____、_____、_____、_____

第一課 高興和難過的眼淚

姓名：_____



yīng fān zhōng

英_二翻_一中_二：(Translate the following sentences into Chinese.)

1. The Internet makes the Shanghai World Expo more appealing.
⇒ _____
2. How do you apply a U.S passport for minors under age 16?
⇒ _____
3. This is a free software download for high school students.
⇒ _____
4. Please fill out the application form and send it with a copy of your report card.
⇒ _____

yòng suǒ gěi de cí yǔ wán chéng duì huà
用_二所_一給_二的_一詞_二語_一完_二成_一對_二話_一：(Complete the conversation using the phrases provided.)

1. : 哪裡去找申請護照的資料呢？

: ⇒ _____
(網頁、下載)

2. : 林達被大學錄取了，她高興嗎？

: ⇒ _____
(甚至、眼淚)

3. : 兩個星期的休假，你打算要去哪兒？

: ⇒ _____
(列、選擇)

第一課 高興和難過的眼淚

姓名：_____

xiě zuò liàn xí
寫_二作_一練_二習_一：(Writing exercise)

為了要隨_二媽媽的工作搬_一到上海住，程文和媽媽把去上海的優_二點和缺_二點列_一了一張表，經過討論_二和思考_一才做出選擇_二。
寫下你認為程文所列_二的優_二點和缺_二點。

優點：

缺點：

gēn jù kè wén huí dá wèn tí
根_二據_一課_二文_一回_二答_一問_二題_一：(Answer the questions with complete sentences according to the text in the text book.)

1. 寫出程文申請國際學校所需要的東西？

2. 程文從互聯網上看到的上海是怎樣的城市？

姓名：_____



選出最適的答案：(Select the best choice)

下載中 請勿關機

1. () What does this message mean?
 - (A) Turn off the computer immediately in the event of a virus infection.
 - (B) Do not turn off the computer when the program is still downloading.
 - (C) Please proceed to the next step.
 - (D) Turn off the computer after the download is complete.

遠大大學獎學金申請辦法及表格下載，請按此處 ➔

2. () According to the message, which of the following statements is INCORRECT?
 - (A) This is information found on the Internet.
 - (B) You must select the arrow in order to obtain the needed information.
 - (C) This is information to register for tuition.
 - (D) This link will give you instructions for applying for a scholarship.

請用“甚至”把兩個句子組合起來：(please use “甚至” to combine two sentences.)

1. 他一週七天都在工作。他常常忘了吃飯睡覺。

➔ _____

2. 上海是中國第一大城市。上海是中國的經濟貿易和航運中心。

➔ _____

姓名：_____



閱讀練習：(Select the best answer according to the text.)

黃強學員你好：

首先謝謝你申請參加一週的台大數學營活動，為了順利完成你的報名手續，請你在 6/7 以前，將上學期成績單影印本及報名費\$200 寄到：台北市中山南路四段一號。如未在時間內送達，將會取消你的報名資格，我們將在 6/10 以前寄出錄取通知單。如有任何疑問，請洽：王偉達 weida@gmail.com 或手機：618-528-9000

1. () What is the main purpose of this letter ?
 - (A) To notify the student about participating in a math camp.
 - (B) To notify the student about disqualification.
 - (C) To inform the student that other information is needed.
 - (D) To notify the student about the cancelation of the math camp.
2. () When will one be notified whether he or she has been accepted into the math camp?
 - (A) before 6/7
 - (B) before 6/10
 - (C) after 6/7
 - (D) after 6/10
3. () How do you complete the registration procedure ?
 - (A) Sign up only
 - (B) Send the fee after signing up
 - (C) Turn in the fee while signing up
 - (D) After signing up, send in a copy of your report card and the fee.
4. () Which of the following statements is INCORRECT?
 - (A) Huang Chiang signed up for math camp.
 - (B) If you have any questions, go on the website or call the office.
 - (C) Math camp will be held after 6/10.
 - (D) Duration of the math camp activities is 7 days.

第一課 高興和難過的眼淚

姓名 _____

gù shì yuè dú qù shàng hǎi qù běi jīng
故『事』閱『讀』— 去『上』海『？』去『北』京『？』



按『照』課『本』『故』事『閱』讀『單』元『回』答『問』題『：』(Answer the questions according to the "Reading" section of the textbook.)



chéng shì

1. 【 】兩個鄉下人要去城『市』做什麼？

- (① 看望親友 ② 打工賺『錢』 ③ 觀『光遊』玩)

xiāng

tuì

piào

chù

yù

2. 【 】兩個鄉下人為什麼會在退『票』處相遇『？』

- (① 他們改變原來要去的地方 ② 他們決定都不去城市，要回鄉下 ③ 他們早約『好』在那兒見面)

3. 【 】去北京的人發現什麼？

- (① 北京的工作很好找 ② 北京很多人都沒工作 ③ 北京

shāng chǎng

商『場』有很多不用錢的小點心可吃以)

nǎ

xiàng

shēng

yi

4. 【 】哪『一』項『不』是去上海的人做的生『意』？

- (① 賣『盆』花 ② 賣『人字梯』 ③ 擦『洗』公『司』招『牌』)

biàn

liú

làng

hàn

5. 【 】誰最後變『成』流『浪』漢『？』

- (① 去北京的人 ② 去上海的人)

jué

mìng

yùn

6. 【 】程文媽媽覺得，什麼會決『定』一個人的命『運』？

- (① 出生的地方 ② 個『性』 ③ 朋友)

第一課 高興和難過的眼淚

姓名 _____



lián lián kàn
連『聯』連『看』

: (Connect the phrase to the appropriate picture.)



招牌

廁所

飲水機

盆土

人字梯



cí yǔ lián lián kàn
詞『語』連『聯』連『看』

hào qí

1. 【好『奇』】

說話

2. 【聊『天』】

可以用來清『潔』物『品』的布『

3. 【人『情』味『』】

四處『為』家『』的人

4. 【賺『錢』】

指『人』的一生

5. 【試『吃』】

對『於』不知道的事，感『到』興『趣』

6. 【店『面』】

乘『車』所用的證『明』

7. 【流『浪』漢『』】

吃吃看

8. 【抹『布』】

得到金『錢』

9. 【命『運』】

人與『人』之『間』溫『暖』的感『情』

10. 【車『票』】

商店

第一課 高興和難過的眼淚

姓名 _____



yuè dú liàn xí

閱讀練習：(Select the best answer according to the text.)

2010年08月13日13:25開 03車36號
 上海 D314次 → 北京 附餐車
 \$655.00元
 限乘當日當次車 中途下車失效

1. () What type of ticket is this?
 (A) Train ticket
 (B) Plane ticket
 (C) Cruise ticket
 (D) Bus ticket
2. () Which one of the following statements is INCORRECT?
 (A) The ticket is invalid if you get off before reaching the destination.
 (B) The trip starts in Beijing and ends in Shanghai.
 (C) Ticket is only valid on 8/13/2010.
 (D) There is a dining area aboard.



fán tǐ jiǎn tǐ lián lián kàn

繁體簡體連體連看：(Match each traditional character with its simplified form.)

築	杂	擇	扬	慮	泪
績	筑	優	术	銷	慮
雜	舱	揚	优	濃	销
艙	绩	術	择	淚	浓

第一課 高興和難過的眼淚

姓名 _____



gēn jù gù shì huí dá wèn tí

根據故事回答問題：(Answer the questions in complete sentences according to the story in the textbook.)

1. 如果你是故事中的鄉下人，你會選擇去上海？還是去北京？為什麼？

2. 你同意「個性決定命運」的說法嗎？為什麼？



xuǎn xuǎn kàn

選選看看：(According to context, choose the synonym for the underlined word.)

1. 【 】在上海問路都得給錢。
 (① 要 ② 能 ③ 是)

2. 【 】這兩人即使沒改變主意，沒交換車票——

- (① 既然 ② 果然 ③ 就算)

3. 【 】剛出車站就遇見一個流浪漢人，兩人四目相接，都呆住了。

- (① 四目相看 ② 七嘴八舌 ③ 四通八達)

4. 【 】一年後，他租了一個店面做生意。

- (① 生活 ② 買賣 ③ 工作)

5. 【 】上海好，連給人帶路都能賺錢。

- (① 甚至 ② 連接 ③ 就)

第一課 高興和難過的眼淚

姓名 _____



yuè dù liàn xí

閱讀練習: (Answer the questions with complete sentences according to the message.)

本公司頭等艙、公務艙旅客，可在訂位時或開立機票後，於班機起飛前 90 天內，利用網頁預選座位功能完成座位選擇。座位選擇不適用於經濟艙的旅客。如您欲獲得更多有關座位選擇之資訊，請洽本公司訂位部門。您的座位選擇將保留至班機起飛前 60 分鐘為止。

1. 哪個艙等的旅客是確定能預先訂位？

2. 如何預先選擇座位？

3. 選好的座位將保留多久？



shuō huà liàn xí

說話練習(錄音作業): (Please respond to the following questions as fully and appropriately as possible. Record your responses and turn the recording in to your teacher.)

1. 你將來想選擇什麼職業？

zhí yè gōng zuò nèi róng

2. 這種職業的工作內容是什麼？

3. 為什麼想做這種工作？

cān kǎo cí yǔ

參考詞語: 薪水、休假、助人、福利、成就感、另外、甚至

第一課 高興和難過的眼淚

姓名 _____

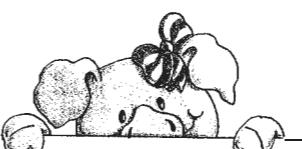


kàn tú xiě zuò

看圖寫作: (Story Narration)

The four pictures present a story. Imagine you are writing the story to a friend.

Narrate a complete story as suggested by the pictures. Give your story a beginning, a middle, and an end.



第二課 千萬別忘了我唷！

姓名: _____

shēng cí liàn xí
生詞練習

(Write each phrase and its English meaning one time.)

生詞	拼音	生詞寫一遍	英文意思	生詞	拼音	生詞寫一遍	英文意思
簽證			到達				
入境			托運				
伙伴			大廳				
親切			鐘頭				
沈重			隨身				

qǐng yòng shàng miàn de cí yǔ tián tián kàn
請用上面的詞語填空:

(Fill in the blanks with the above phrases according to the descriptions below.)

1. 【 】:朋友
2. 【 】:進入一個國家或地區
3. 【 】:准許外國人進入國家的證明
4. 【 】:時間的單位
5. 【 】:到了
6. 【 】:對人友善，很關心人
7. 【 】:帶在身邊
8. 【 】:搭飛機時大件行李的處理方式
9. 【 】:很重

第二課 千萬別忘了我唷！

姓名: _____

shēng cí liàn xí
生詞練習

(Write each phrase and its English meaning one time.)

生詞	拼音	生詞寫一遍	英文意思
登機證			
寬敞的			
檢查員			
行李領取處			
行李輸送帶			

qǐng yòng shàng miàn de cí yǔ tián tián kàn
請用上面的詞語填空:

(Fill in the blanks with the above phrases according to the descriptions below.)

1. 【 】負責查看的人
2. 【 】空間很大
3. 【 】運送行李的地方
4. 【 】准許上飛機的證明

zǔ cí liàn xí
組詞練習

(Use the words and phrases to make a new phrases.)

例:新鮮的“鮮” + 花朵的“花” = 鮮花 fresh flowers

1. 出去的“出” + 入境的“境” = _____

2. 經過的“過” + 入境的“境” = _____

3. 餐館的“餐” + 大廳的“廳” = _____

第二課 千萬別忘了我唷！

姓名: _____



xuǎn xuǎn kàn

選^丁選^丁看^ㄉ: (Choose the correct answer.)1. 【 】我們在機場托^支運^升了兩個_的大行李。

- (① 隨身 ② 沉重 ③ 寬敞)

2. 【 】我用折^支扣^支券^券買東西，_我不少錢。

- (① 用了 ② 省了 ③ 還了)

3. 【 】小中把桌上的糖果_吃光了。

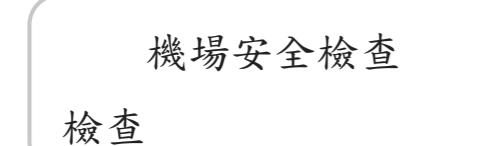
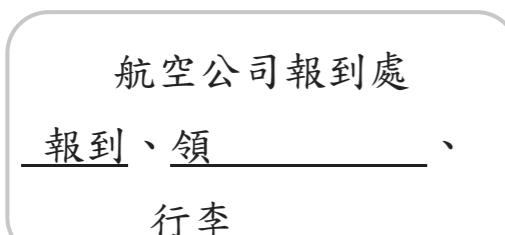
- (① 好好 ② 整整 ③ 通通)

4. 【 】程文到上海讀書，我們大家祝^幸福^幸她_。

- (① 一見鍾^愛情^愛 ② 一心一意 ③ 一切順^順利^利)

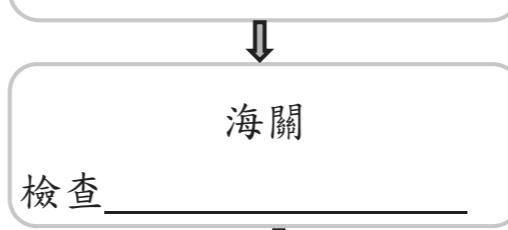
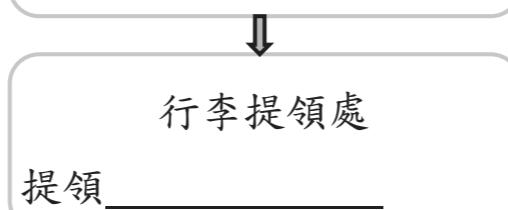
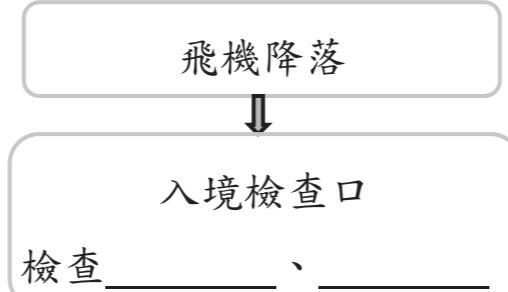
完^全成^功下^列機^場入^境出^境的^步流^程: (Please fill in the blanks to complete the arrival and departure processes in the airport.)

出境



飛機起飛

入境



出機場

第二課 千萬別忘了我唷！

姓名: _____



xuǎn xuǎn kàn

選^丁選^丁看^ㄉ: (Choose the correct answer.)

1. () What could this place be?

- ① Boarding gate
- ② Security check stand
- ③ Immigration Hall
- ④ Airline's check in counter



2. () What service could the company offer?

- ① Airline ticket purchasing
- ② Sports equipment installation
- ③ Sports personal training
- ④ Cargo shipping

大有運輸公司
626-725-6340

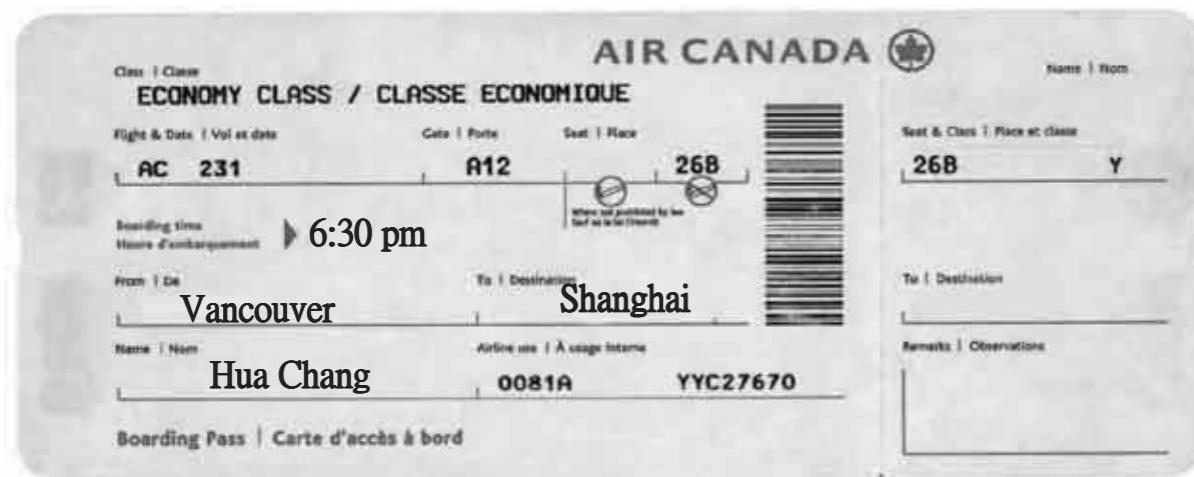
回答問題: (Answer the questions in Chinese.)



1. 小英和媽媽要到台北去看奶奶，爸爸開車送她們去機場。
請問爸爸要跟著哪個指示牌走呢? _____
2. 小英和媽媽從台北回來，爸爸到機場去接她們，
請問爸爸要跟著哪個指示牌走呢? _____
3. 小英和媽媽到日本機場轉機到台北，請問他們在日本機場要跟著
哪個指示牌走呢? _____
4. 小英和媽媽到了台北，叔叔到機場接機，請問叔叔要跟著哪個指
示牌走呢? _____

第二課 千萬別忘了我唷！

姓名: _____

qǐng yòng zhōng wén huí dá
請^ㄆ用^ㄅ中^ㄊ文^ㄉ回^ㄎ答^ㄕ: (Answer questions in Chinese.)

1. 這是一張什麼? _____

2. A12 是指什麼? _____

3. 26B 是指什麼? _____

4. 張華的目的地是哪裡? _____

5. 張華坐的是什麼艙^ㄉ等的位子? _____fān yì tí
翻^ㄆ譯^ㄅ題^ㄉ: (Translate English into Chinese.)

1. I have two checked baggage and one carry-on.

2. Our flight arrived at San Francisco at 12:00pm.

3. Please complete the entrance registration form before the flight lands.

第二課 千萬別忘了我唷！

姓名: _____

yuè dù liàn xí
閱^ㄆ讀^ㄅ練^ㄉ習^ㄕ: (Read the passage and answer questions)

美國聯合航空公司自 8 月 12 日起對乘客首件行李徵收托運費用，成為繼美國航空公司之後，又一家增設這項收費的航空公司。聯合航空公司規定，乘客需為單件行李支付 15 美元托運費；第二件行李則需支付 25 美元；假如行李在 3 件或 3 件以上或行李超重，加收的費用也將調高，例如第三件行李也從原先的 100 美元調高至 125 美元。

1.() Which of the following statements is INCORRECT?

- ① After 8/12, the third checked luggage will be charged US\$125 if you travel by United Airlines.
- ② United Airlines is the first airline to charge baggage fee.
- ③ United Airlines is going to charge luggage fee for the first checked baggage.
- ④ United Airlines has increased the fee for overweighed baggage.

2.() Tony is going to New York. If he has two checked luggage and one carry-on, how much is his luggage fee?

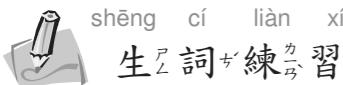
- ① US\$25
- ② US\$30
- ③ US\$40
- ④ US\$140

3.() Mary is going to Chicago. If she has one checked luggage and no carry-on, how much is her luggage fee?

- ① US\$0
- ② US\$15
- ③ US\$25
- ④ US\$100

第二課 千萬別忘了我唷！

姓名: _____



shēng cí liàn xí 生詞練習：(Write each phrase and its English meaning one time.)

生詞	拼音	生詞寫一遍	英文意思	生詞	拼音	生詞寫一遍	英文意思
套房				櫃臺			
開朗				健談			
接風				電郵			
氣派				安頓			
房卡				熱忱			

請用上面的詞語填空：(Fill in the blanks with the above phrases according to the descriptions below.)

1. 【 】 : 打開門鎖的卡片
2. 【 】 : 把事情安排好
3. 【 】 : 用電腦發送和接收信件
4. 【 】 : 很喜歡和人談論各種話題
5. 【 】 : 替人服務的地方
6. 【 】 : 旅館裡較高級的房間
7. 【 】 : 热心
8. 【 】 : 請遠來的客人吃飯
9. 【 】 : 個性樂觀

第二課 千萬別忘了我唷！

姓名: _____

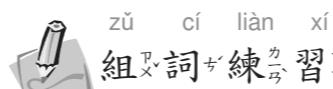


shēng cí liàn xí 生詞練習：(Write each phrase and its English meaning one time.)

生詞	拼音	生詞寫一遍	英文意思
洋腔洋調			
五星級旅館			
堅持			
聊天			
接機			

請用上面的詞語填空：(Fill in the blanks with the above phrases according to the descriptions below.)

1. 【 】 : 到機場去接人
2. 【 】 : 發音不是很準確
3. 【 】 : 服務和設備都很高級的酒店
4. 【 】 : 不讓步



組詞練習：(Use the words and phrases to make a new phrases.)

例：新鮮的“鮮” + 花朵的“花” = 鮮花 new word English

1. 洋腔洋調的“洋” + 行人的“人” = _____
2. 套房的“套” + 服裝的“裝” = _____
3. 訂機票的“訂” + 座位的“位” = _____

第二課 千萬別忘了我唷！

姓名: _____



tián tián kàn

填^{ㄊㄢ}填^{ㄊㄢ}看^{ㄎㄢ}: (The following is ChengWen's diary. Please fill in the blanks to complete the diary.)

健談、套房、公寓、安頓、洋腔洋調、聊天、宿舍

十月一日

bān

到上海已經一個月了，學校開學了，我也搬^{ㄅㄢ}進學校的學生_____，一切^{ㄑㄋ}總^{ㄊㄢ}算^{ㄉㄢ}下來了。我住的房間是一間_____，除了臥^ㄭ
室^ㄕ以外還有自己的衛^ㄞ浴^ㄞ設^ㄝ備^ㄤ(bathroom)。小雲和我住在同一棟^{ㄉㄳ}
_____，她很_____，只是說中文有點_____，我們經常一起_____、一起上學。我很喜歡小雲，相信我們會成為好朋友。



xuǎn xuǎn kàn

選^{ㄊㄢ}選^{ㄊㄢ}看^{ㄎㄢ}: (Choose the correct answer.)

1. 【 】 洋腔^ㄤ洋調的「調」與下列哪個「調」字的發^ㄈ音^ㄣ相同?
(① 「調」高年薪 ② 「調」理身體 ③ 「調」到舊金山去工作)
2. 【 】 明天的討論會很重要，請大家^ㄔ別遲^ㄤ到。
(① 千萬 ② 一萬 ③ 萬一)
3. 【 】 爸爸的公司每年都會^ㄇ員工免^ㄉ費^ㄉ去坐郵^ㄉ輪^ㄉ。
(① 招呼 ② 招待 ③ 招手)
4. 【 】 親愛的伙^ㄤ伴^ㄤ: 等我^ㄏ好了，一定馬上給你們發電郵^ㄉ。
(① 安全 ② 安檢 ③ 安頓)
5. 【 】 小美^ㄇ美國時間中午 12:00 到達^ㄉ舊^ㄉ金山國際^ㄉ機^ㄉ場。
(① 把 ② 得 ③ 於)
6. 【 】 小美一下飛機^ㄢ，叔叔就帶他到餐^ㄉ廳^ㄉ，給他^ㄏ。
(① 接機 ② 接風 ③ 接送)

第二課 千萬別忘了我唷！

姓名: _____



yòng suǒ gěi de cí yǔ wán chéng duì huà

用^ㄩ所^ㄉ給^ㄉ的^ㄉ詞^ㄉ語^ㄉ完^ㄉ成^ㄉ對^ㄉ話^ㄉ: (Complete the conversation using the phrases provided.)

1. A: 你覺得這家酒店怎麼樣？(氣派)

B: ⇒ _____

2. A: 聽說你去過新開張的市立圖書館，你覺得那裡怎麼樣？(寬敞…親切…)

B: ⇒ _____

3. A: 終於到酒店了，接著我們該做什麼呢？(櫃臺…房卡…)

B: ⇒ _____

4. A: 張雲這個人怎麼樣？(健談…聊天…)

B: ⇒ _____

根^ㄉ據^ㄉ課^ㄉ文^ㄉ回^ㄉ答^ㄉ問^ㄉ題^ㄉ: (Answer the questions in Chinese according to the text in textbook.)

1. 誰問程文到中國的目的是什麼? _____

2. 程文下飛機以後誰來接機? _____

3. 程文出機場後直接去哪裡? _____

4. 麥克是幾年級的學生？他的中文說得如何？

5. 在上海，旅館又被稱為什麼？_____

第二課 千萬別忘了我唷！

姓名: _____



yue du lian xi

閱讀練習: (Read the passage and answer the questions in Chinese.)

Tony: 請把電腦拿出來放在籃子裡，再把籃子放在輸送帶上。

Linda: 需要脫外套嗎？

Tony: 需要。請把外套及鞋子放在輸送帶上。

1. 這個會話可能發生在機場的什麼地方？_____

2. Tony 可能是什麼人？_____

3. Linda 可能是什麼人？_____

Peter: 服務員，我要退房，我的房卡在這裡。

Mary: 好的，總共是\$120，這是您的收據。

Peter: 我的飛機是晚上 7:00，可以把行李寄放在這裡嗎？

Mary: 沒問題，這是你的行李號碼牌，五點以前來領取就行了。

Peter: 謝謝你。

1. () Where could this conversation happen?

- ① At an airline's check-in desk.
- ② At a department store's customer service desk
- ③ At a hotel's front desk.
- ④ At a restaurant's cashier desk.

2. () Why did Peter talk to Mary?

- ① He wanted to buy an airline ticket.
- ② He wanted to pick his luggage up.
- ③ He wanted to check out his room
- ④ He wanted to check his flight schedule.

第二課 千萬別忘了我唷！

姓名: _____

yue du lian xi

閱讀練習: (Read the passage and answer questions in Chinese.)

Las Vegas Hotels

MGM Grand Hotel& Casino	★★★★☆	deluxe room ...\$56	suite...\$129
Mandlay Bay Resort & Casino	★★★★☆	deluxe room ...\$72	suite...\$159
Bellagio	★★★★★	deluxe room ...\$119	suite.. \$189
Monte Carlo Resort & Casino	★★★★☆	deluxe room ...\$45	
Excalibur Hotel & Casino	★★★★☆	deluxe room ...\$28	

liè jiǔ diàn shù jí jiǔ diàn
1. 請問下列酒店屬於什麼等級的酒店？

MGM Grand Hotel& Casino : _____

Bellagio: _____

Excalibur Hotel & Casino: _____

kè tīng chú fáng wò fáng tào
2. 小美全家想住有客廳、廚房、臥房在一起的套房，要最低的價錢，請問小美應該去住哪個酒店？價錢是多少？shuō huà lian xi lù yīn zuò yè
說話練習(錄音作業): (Please respond to the following questions as fully and appropriately as possible. Record your responses and turn the recording in to your teacher.)cān kǎo
1. 你出過國或是坐過飛機旅行嗎？(如果沒有，請參考課本來回答)bì xū zhǔn bèi
2. 出國前或是坐飛機前必須準備好哪些東西呢？bì xū shùn lì
3. 到了機場，必須經過哪些地方做哪些事，才能順利上飛機呢？

第二課 千萬別忘了我唷！

姓名: _____



shēng cí liàn xí

生詞練習: (Write each phrase and its English meaning one time.)

生詞	拼音	生詞寫一遍	英文意思	生詞	拼音	生詞寫一遍	英文意思
承認			行業				
學分			大眾				
車禍			安檢				
委員			送行				
辯論			延誤				



請用上面的詞語填空看: (Fill in the blanks with the above phrases according to the descriptions below.)

1. 【 】: 為不同的意見，互相爭論
2. 【 】: 時間遲了
3. 【 】: 一個團體的代表成員
4. 【 】: 計算學科的單位
5. 【 】: 交通意外
6. 【 】: 安全檢查
7. 【 】: 送朋友離開
8. 【 】: 工作
9. 【 】: 許可同意

第二課 千萬別忘了我唷！

姓名: _____



shēng cí liàn xí

生詞練習: (Write each phrase and its English meaning one time.)

生詞	拼音	生詞寫一遍	英文意思
喊口令			
市議員			
高速公路			
候機室			
武術班			



請用上面的詞語填空看: (Fill in the blanks with the above phrases according to the descriptions below.)

1. 【 】: 沒有紅綠燈的道路
2. 【 】: 功夫課
3. 【 】: 等待上飛機的地方
4. 【 】: 人民選出來，在市政府裡幫人民表達意見的人



zǔ cí liàn xí

組詞練習: (Use the words and phrases to make a new phrases.)

new word English

例: 新鮮的“鮮” + 花朵的“花” = 鮮花 fresh flowers

1. 送走的“送” + 飛機的“機” =
2. 延誤的“延” + 日期的“期” =
3. 簽證的“簽” + 名字的“名” =

第二課 千萬別忘了我唷！

姓名: _____



tián tián kàn

填_{ㄊㄢ}填_{ㄊㄢ}看_{ㄎㄢ}: (Fill in the blank.)

省了、學分、轉學、專業、錄取、承認

xiāng gǎng xí nǎo dǐ
 張明原來在香_{ㄒㄤ}港_{ㄅㄤ}大學學習_{ㄒㄧ}電腦_{ㄉㄩㄥ} _____, 去年底_ㄉ張明全
 yí shēn
 家移_ㄧ民到美國，張明只好申_{ㄕㄣ}請 _____ 到美國的大學。五月
 zhōu tōng zhī lìng
 間他收到美國加州_{ㄓㄠ}大學的 _____ 通知_{ㄊㄨㄻ}, 更令_ㄌ他高興地是
 xiū
 他以前修_{ㄒㄩ}過的 _____, 加州大學都 _____, 這樣的結果_{ㄐㄚㄻ}_{ㄔㄻ},
 ràng
 不但讓_ㄉ張明 _____ 很多的時間, 而且還 _____ 不少金_ㄉ錢_ㄉ。



xuǎn xuǎn kàn

選_{ㄊㄢ}選_{ㄊㄢ}看_{ㄎㄢ}: (Choose the correct answer.)

1. 【 】你今年選_{ㄊㄢ}了幾_ㄉAP 課呢?
 (① 節 ② 本 ③ 門)
 2. 【 】大明一個星期要上幾_ㄉ體_ㄊ育_ㄩ課?
 (① 節 ② 本 ③ 門)
 3. 【 】張爺爺教功夫時都是用中文_ㄉ口令_ㄉ的。
 (① 叫 ② 喊 ③ 聊)
 4. 【 】這次到 Washington D.C.卻沒有參_ㄉ觀_ㄉ國會圖書館, 真_ㄉ。
 (① 順利_ㄉ ② 遺_ㄉ憾_ㄉ ③ 開朗_ㄉ)
 5. 【 】Kobe Bryant 支_ㄓ持_ㄉ洛杉_ㄉ杉_ㄉ磯_ㄉ的三所高中_ㄉ功夫班。
 (① 學 ② 開 ③ 練)
 6. 【 】爸爸每天上班前都_ㄉ十分鐘_ㄉ的功夫。
 (① 上 ② 開 ③ 練)

第二課 千萬別忘了我唷！

姓名: _____



yuè dú liànr ù xí : (Choose the correct answer.)

園林市議員張大偉徵助理數名

能加班、具政治及服務熱忱、關心社會及市政議題

1. ()Who is Zhang Da Wei?
 ① The mayor's assistant
 ② The mayor
 ③ A city council representative
 ④ A senator
2. ()Which requirement is NOT listed in the "job wanted" ad?
 ① Have a major in politics
 ② Be enthusiastic in public service
 ③ Be available to work overtime
 ④ Be aware to the problems in the society



gēn jù kè wén huí dá wèn tí

根_ㄉ據_ㄉ課_ㄉ文_ㄉ回_ㄉ答_ㄉ問_ㄉ題_ㄉ: (Answer questions in Chinese according to the text in textbook.)

1. 為什麼明明沒見到程文呢? _____
2. 為什麼明明要多修一些 AP 課? _____
3. 許老師說上武_ㄉ術_ㄉ課一舉兩得, 一舉兩得指的是什麼呢? _____

第二課 千萬別忘了我唷！

姓名: _____

yuè dù liàn xí
閱讀練習: (Read the passage and answer questions.)

原定 11/29 舉行的市長杯高中辯論比賽，因場地問題，將延期一周舉行。

1. () When will be the competition held?

- ① 11/22
- ② 11/29
- ③ 12/06
- ④ 12/12

2. () What kind of competition is it?

- ① Writing competition
- ② Debate competition
- ③ Math Olympiad
- ④ Science Olympiad

yòng suǒ gěi de cí yǔ wán chéng duì huà
用所給的詞語完成對話: (Complete the conversation using the phrases provided.)

1. A: 奇怪! 班機怎麼還沒到呢? (天氣… 延誤)

B: ⇒ _____

2. A: 這個寒假你有什麼計畫嗎? (安排)

B: ⇒ _____

3. A: 你怎麼知道張明不是本地人呢? (腔調)

B: ⇒ _____

4. A: 你這學期課修得多不多? (學科… 學分)

B: ⇒ _____

第二課 千萬別忘了我唷！

姓名: _____

yuè dù liàn xí
閱讀練習: (Read the passage and answer questions.)

中國武術就是中國功夫，因為中國功夫本身不但可以防身還可以健身，所以中國人不論男女老少都喜歡練習武術。中國功夫的第一名人李小龍(Bruce Lee)將中國功夫帶入電影中，受到世界各地熱烈地喜愛，在美國、日本、英國、香港、臺灣等國家或地區都稱他為「發揚中國武術最有成效的人」。因為李小龍的關係，許多西方人改變了對中國人瘦弱(weak)的印象，他們還以為每個中國人都會功夫呢! 李小龍對功夫電影這個行業影響很深遠，現在美國著名的功夫明星成龍(Jackie Chan)和李連杰(Jet Li)都說：「如果沒有李小龍就沒有我。」

1. () Who is the most famous person who promoted Chinese martial arts to the world?

- ① Jackie Chan
- ② Jet Li
- ③ Bruce Lee

2. () Why do Chinese like to learn martial arts?

- ① Because Chinese like to fight each other
- ② Because Chinese want to become movie stars
- ③ Because Chinese think martial arts is a good defense skill

3. () What was the impression that the western people had for Chinese before?

- ① Chinese are skinny and weak.
- ② Chinese are strong and learn martial arts.
- ③ Chinese like to watch Kung Fu movies.

第二課 千萬別忘了我唷！

姓名: _____



gù shì yuè dú bǎo jiàn qì gōng wǔ qín xì
故事 閱讀 保健 氣功 五禽戲

按照課本「故事 閱讀」單元回答問題：(Answer the questions according to the "Reading" section of the textbook.)



wǔ qiáng

1. 【 】武強是什麼人？

- wǔ shù bān wǔ míng xīng
(① 中文老師 ② 武術班老師 ③ 武打明星)

wǔ qiáng

2. 【 】武強老師說學武功的目的是什麼？

- bāng chóng gē shuāng yǎn pí jià róng yì dǎ yíng
(① 幫小蟲割雙眼皮 ② 打架容易贏 ③ 有
助身體健康，而且可以保護自己)

qín xì suǒ mó fǎng dònɡ wù liè dònɡ wù

3. 【 】五禽戲所模仿的動物中沒有下列哪一個動物？

- xiàng xióng niǎo hóu
(① 象 ② 熊 ③ 鳥 ④ 猴)

4. 【 】五禽戲是誰發明的？

- yán dì huá tuó
(① 炎帝 ② 李白 ③ 華佗)

5. 【 】五禽戲現在簡化成幾個招式？

- (① 5個 ② 10個 ③ 15個)

6. 【 】學五禽戲除了做動作以外，還要學會什麼？

- dònɡ wù shēng yīn hǎn kǒu lìng shào lín quán
(① 動物的聲音 ② 喊口令 ③ 少林拳)

第二課 千萬別忘了我唷！

姓名: _____



lián lián kàn

連連看：(Connect the description to the appropriate picture.)



liǎng bì xiàng qián píng jǔ
兩臂向前提舉



liǎng xī wēi qū
兩膝微曲



liǎng bì bào xiàng xiōng qián
兩臂抱向胸前



shǒu zhǎng xià àn dào dān tián
手掌下按到丹田



shuō huà liànr xí lù yīn zuò yè

說話練習(錄音作業)：(Please respond to the following questions as fully and appropriately as possible. Record your responses and turn the recording in to your teacher.)

gōng fū huò tài jí quán tái quán dào róu dào
1. 你學過功夫或太極拳、跆拳道、柔道嗎？(if no, please respond by choosing any sport that you learned in PE class.)

2. 你什麼時候開始學的呢？你喜歡學嗎？

xuǎn zé huò zhāo shì liàn xí shuō kǒu lìng
3. 請選擇一個或兩個招式，用中文練習說出口令。

xuǎn zé yùn dònɡ jiè shào jī
(沒學過功夫的人 請選擇一種運動用中文介紹它的基本動作)

第二課 千萬別忘了我唷！

姓名: _____



連 ㄌㄢ 連 ㄌㄢ 看 ㄎㄢ: (The following are the postures of Wu Qin Xi's moves. Please connect the description to the appropriate picture.)

老虎撲 ㄉㄨㄅ 食



小鹿 ㄉㄨㄤ 奔 ㄉㄢ 跑



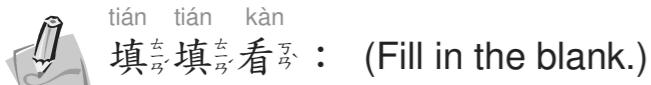
大熊 ㄉㄩㄥ 走路



猴 ㄏㄡ 子摘 ㄓㄞ 桃 ㄊㄠ



大鳥起 ㄉㄝ 飛



填 ㄊㄢ 填 ㄊㄢ 看 ㄎㄢ: (Fill in the blank.)

象、堅持、虎、口令、安詳、鳥

武 ㄨˇ 老師說練 ㄌㄢ 五禽 ㄑㄧㄣ 戲 ㄒㄧˋ 的秘 ㄇㄧˋ 訣 ㄐㄞ 有三: 第 ㄉㄧˋ 一 把自己想成勇 ㄩㄥˇ
猛 ㄇㄥˇ 的 _____, _____ 的鹿 ㄌㄢ, 強 ㄤㄇ 壯 ㄊㄩㄳ 的熊 ㄒㄩㄥˊ, 頑 ㄨㄢˊ
皮 ㄆㄧ 的猴子和輕 ㄤㄇ 靈 ㄌㄧㄥˊ 的 _____. 第二, 念 ㄋㄧㄢˋ 熟 ㄕㄨˊ 中文
_____. 第三, 要能 _____, 有恆 ㄏㄥˊ 心 ㄒㄧㄣ。

第二課 千萬別忘了我唷！

姓名: _____



填 ㄊㄢ 填 ㄊㄢ 看 ㄎㄢ: (Xiao Ming and his cousin are at the airport. Please fill in the blanks to complete the paragraph.)

送機、搭機、托運、安檢、一切順利、櫃台、沈重、隨身

今天表哥將 _____ 回台北，小明和家人一起到機場去 _____。

到了機場，表哥先到航空 ㄉㄠㄻ 公 ㄍㄨㄥ 司 ㄅㄶ 的報 ㄉㄠ 到 _____ 去報 ㄉㄠ 到，表哥

_____ 兩個 _____ 的行李，只留 ㄉㄢ 下 ㄉㄚ 一個輕 ㄤ 便 ㄉㄢ 的 _____ 行李。

我們在表哥通 ㄉㄨㄥ 過 _____ 前和他照相留 ㄉㄢ 念，並祝 ㄓㄨˋ 福 ㄉㄨˊ 他 _____。



閱 ㄩㄝ 讀 ㄉㄨㄅ 練 ㄉㄢ 習 ㄒㄧ: (Read the passage and answer the questions.)

香港環亞國際機場設有三家VIP收費候機室，歡迎所有旅客使用。

旅客可在等候登機或轉機時，在收費候機室休息，品嘗整天供應的自助美食和飲品，上網、查閱電郵、看電視以及閱讀報章雜誌。

The following are statements about VIP airport lounges in Hong Kong airport. Please write an "O" if the statement is correct; put an "X" if the statement is incorrect.

1. The VIP airport lounges are free of charge.
2. Travelers wait in the lounge after they finish their flight.
3. Travelers may go online there.
4. Travelers may eat buffet there.
5. There is one VIP airport lounge there .

第二課 千萬別忘了我唷！

姓名: _____



fān yì tí

翻_ㄈ譯_ㄆ題_ㄉ: (Please translate the following paragraph into Chinese using the words below.)

Zhang Ming has a cheerful personality and a hard working attitude. He is one of the Debate Club's recruiting committee members and is responsible for various recruiting activities for the Debate Club this year.

個性 開朗 热忱 辩論社 招生委員 負責 安排



fán tǐ jiǎn tǐ lián lián kàn
繁_ㄈ體_ㄊ簡_ㄊ體_ㄊ連_ㄊ連_ㄊ看_ㄉ: (Match each traditional character with its simplified form.)

證 簽 廳 辭 禍 誤 頓

厅 辩 证 签 误 颓 祸



yuè dù liànxí
閱_ㄉ讀_ㄉ練_ㄉ習_ㄉ: (Answer the questions with complete sentences according to the message.)

超值學生票熱賣中 TWD6,920 起
同學們！超便宜的學生票來了！
凡持有國際學生證 (ISIC)、學生簽
證或入學許可證之學生，前往美加、
歐洲、東北亞，都可享有以下學生優
惠票價！
快把好消息分享給身邊的好同學！
亞洲航空公司 祝您旅途愉快！

王明打算到美國去讀書，請問
王明需有什麼證件才可以有航
空公司提_ㄊ供_ㄉ的便_ㄉ宜_ㄉ一票價？

第二課 千萬別忘了我唷！

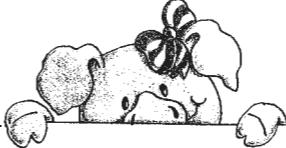
姓名: _____



kàn tú xiě zuò

看_ㄉ圖_ㄉ寫_ㄉ作_ㄉ: (Story Narration)

The four pictures present a story. Imagine you are writing the story to a friend. Narrate a complete story as suggested by the pictures. Give your story a beginning, a middle, and an end.



第三課 親愛的日記，謝謝你

姓名 _____



shēng cí liàn xí

生詞練習：(Write each phrase and its English meaning one time.)

生詞	拼音	生詞寫一遍	英文意思	生詞	拼音	生詞寫一遍	英文意思
引起			口腔				
末期			起初				
切除			手術				
發炎			竟然				
驗尿			治療				



qǐng yòng shàng miàn de cí yǔ tián tián kàn

請用上面的詞語填空：(Fill in the blanks with the above phrases according to the descriptions below.)

1. 【 】 : 最後的時期
2. 【 】 : 居然
3. 【 】 : 檢查尿液
4. 【 】 : 受傷的地方發生紅腫的現象
5. 【 】 : 嘴巴內部
6. 【 】 : 開刀
7. 【 】 : 醫生幫病人看病
8. 【 】 : 開始的時候
9. 【 】 : 拿掉不要的部分

第三課 親愛的日記，謝謝你

姓名 _____



shēng cí liàn xí

生詞練習：(Write each phrase and its English meaning one time.)

生詞	拼音	生詞寫一遍	英文意思
量血壓			
拉肚子			
內科			
消化不良			
驗血			
家庭			



yòng shàng liè cí yǔ wán chéng duì huà

用上列詞語完成對話：(Complete the conversation with the appropriate phrases listed in the table above.)

護士：你要健康檢查，我先幫你_____。

病人：我最近吃不下東西，會不會是_____？

護士：血壓正常，你的_____有人得過胃病嗎？

病人：沒有，我是不是需要去看_____醫生呢？

護士：別擔心！你的家庭醫生會給你意見的。

這是你的檢驗單，你先去樓下檢驗室_____。

第三課 親愛的日記，謝謝你

姓名 _____

 選出最適當的答案：(Select the best choice.)

平安醫院大樓			
四樓	牙科	九樓	心臟科
三樓	放射科	八樓	腸胃科
二樓	內科	七樓	眼科
一樓	藥局	六樓	過敏科
地下一樓	骨科	五樓	外科

1. () Which floor do you go to if you have dyspepsia?
 (A) 8th floor
 (B) 7th floor
 (C) 6th floor
 (D) 5th floor
2. () Which floor do you go to if you have surgical operation?
 (A) 8th floor
 (B) 7th floor
 (C) 6th floor
 (D) 5th floor

3. () Which floor do you go to if you need to take an x-ray?
 (A) 4th floor
 (B) 3rd floor
 (C) 2nd floor
 (D) 1st floor
4. () Which floor do you go to if you have headache?
 (A) 4th floor
 (B) 5th floor
 (C) 3rd floor
 (D) 2nd floor

手術中，禁止進入

5. () What does this sign say?
 (A) The operation is in progress, do not enter.
 (B) Keep away from the operation room.
 (C) Operation is cancelled.
 (D) Wash your hands before entering the operation room.

加護病房

6. () This is a sign in the hospital. What does it say?
 (A) Nurse station
 (B) Intensive care
 (C) Clinic room
 (D) Waiting room

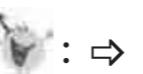
第三課 親愛的日記，謝謝你

姓名：_____



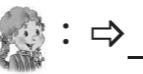
yòng suǒ gěi de cí yǔ wán chéng duì huà
 用所給的詞語完成對話：(Complete the conversation using the phrases provided.)

1.  : 醫生，您檢查出我胃痛的原因了嗎？



(消化不良)

2.  : 你為什麼買血壓計(sphygmomanometers)給王奶奶呢？



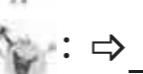
(量血壓)

3.  : 他們兩個人為什麼會吵起來？



(引起)

4.  : 小明不是身體不舒服嗎？怎麼不在家呢？



(竟然)



xuǎn xuǎn kàn
 選看：(Choose the correct answer.)

1. 【 】王先生的肝癌很嚴重了，聽說已經到了__。
 (① 初期 ② 中期 ③ 末期)

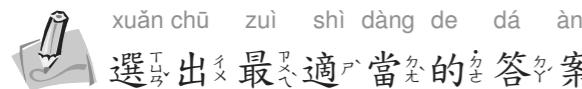
2. 【 】你的病必須開刀，你得去看__？
 (① 內科 ② 外科 ③ 專科)

3. 【 】你才剛吃飽，怎麼肚子__餓了？
 (① 再 ② 又 ③ 會)

4. 【 】大中雖然工作很辛苦，但是__都不抱怨。
 (① 從前 ② 自從 ③ 從來)

第三課 親愛的日記，謝謝你

姓名 _____



xuǎn chū zuì shì dàng de dá àn

選出最適當的答案：(Select the best choice.)

1. () This advertisement is for ____.

- (A) A blood donation
(B) A health lectureship
(C) A walk in clinic
(D) A free clinic

2. () Which of the following items is NOT included on this service?

- (A) Urine test
(B) Vaccine
(C) Vision test
(D) Blood pressure test

3. () According to the message, which of the following statement is INCORRECT?

- (A) The event is not free for fifteen to sixty four years old.
(B) Participants need to show personal ID.
(C) The opening hours are 10 am to 4 pm.
(D) Only participants can get the free handbooks.

4. () This is ____.

- (A) A notice
(B) A sign
(C) A flyer
(D) A business card

5. () What is Dr. Li's specialty?

- (A) Herbal medicine
(B) Acupuncture
(C) Massage
(D) Internal medicine

6. () Which of the following symptoms is NOT mentioned?

- (A) Dyspepsia
(B) Backache
(C) Allergy
(D) Stomach ach

Question 1-3

親民義診中心
免費為 14 歲以下注射疫苗及 65 歲以上民眾體檢，項目包括：
驗血、驗尿、量血壓、照 X 光
義診時間：1 月 9 日至 12 日
上午十點至下午四點
請攜帶身分證明文件
(歡迎一般民眾領取免費健康手冊)

Question 4-6

大同中醫診所
針灸專家李大同醫師
專治：背痛、消化不良、骨刺及各種過敏症
門診時間：週一至週五
上午十點至下午四點
電話：(714)986-2352
地址：林原市長青路 12 號
(憑本廣告八折優待)

第三課 親愛的日記，謝謝你

姓名 _____



cí yǔ zào jù

詞語造句：(Use the words and phrases provided to make a sentence.)

1. 小狗、生病、難過

⇒ 小明家的小狗生病了，所以他很難過。

2. 搬家、竟然、童年

⇒ _____

3. 住院、外科、切除

⇒ _____

4. 健康檢查、驗尿、驗血、量血壓

⇒ _____



yuè dú liàn xí

閱讀練習：(Answer the questions with complete sentences according to the following Cheng Wen's diary.)

親愛的日記：

爸爸今天又不舒服了，早上媽媽陪他去醫院檢查，醫生叫他驗血，驗尿，還照了X光，醫生覺得是做化學治療的副作用，叫媽媽別擔心。看見爸爸又拉肚子，又嘔吐的，我不知道該怎麼幫他才對，心裡很難過，希望爸爸能趕快好起來。

1. 醫生為程文的爸爸做了什麼檢查？

2. 醫生說程文的爸爸為什麼會不舒服？

第三課 親愛的日記，謝謝你

姓名 _____



shēng cí liàn xí

生詞練習：(Write each phrase and its English meaning one time.)

生詞	拼音	生詞寫一遍	英文意思	生詞	拼音	生詞寫一遍	英文意思
脾氣			抱怨				
症狀			拖				
健康			珍惜				
傳染			有益				
相處			住院				



qǐng yòng shàng miàn de cí yǔ tián tián kàn

請用上面的詞語填空：(Fill in the blanks with the above phrases according to the descriptions below.)

1. 【 】 : 在一起
2. 【 】 : 說出心中的不高興
3. 【 】 : 人的性情
4. 【 】 : 住在病房裡
5. 【 】 : 身體很好
6. 【 】 : 值得好好保留
7. 【 】 : 拉長時間
8. 【 】 : 把病毒傳給別人
9. 【 】 : 生病時發生的一些反應

第三課 親愛的日記，謝謝你

姓名 _____



shēng cí liàn xí

生詞練習：(Write each phrase and its English meaning one time.)

生詞	拼音	生詞寫一遍	英文意思
流鼻涕			
救護車			
急診室			
嚴重			
流行性			
免疫力			



yòng shàng liè cí yǔ wán chéng duì huà

用上列詞語完成對話：(Complete the conversation with the appropriate phrases listed in the table above.)

- 王爺爺昨晚中風送醫院了。
- 難怪我聽到來的聲音，很嗎？
- 聽說送到時，已經不會說話了。
- 先前有什麼症狀嗎？
- 也沒有，就只是感冒和而已。
- 會不會是太低引起的。
- 應該不是吧！過幾天我們一起去看他！

第三課 親愛的日記，謝謝你

姓名 _____



yuè dú liàn xí

閱讀練習: (Fill in the blanks according to the article.)

處方單		主治醫生	王課明醫師
病人姓名	張廣原	性別	男
出生日期: 1958 年 4 月 6 日			
藥名: 立可停藥片			
效用: 退燒止痛			
服用方法:			
每日四次, 每次服用兩粒, 飯後和睡前服用			
副作用: 有睡意, 胃部不適, 拉肚子			
注意事項: 服藥後禁喝酒、禁開車			

藥師: 你的名字是_____，這是你的藥，藥名是_____，

這種藥可以讓你_____，每天要吃_____次，每次_____

粒，記得要在_____和_____服用，服藥後可能會

_____、_____和_____的副副
fù

作用，要記得服藥後，不要_____和_____。

禁食中

1. () Where would this sign most likely be found?

- (A) In the ward
(B) In the restaurant
(C) In the theater
(D) In the school

第三課 親愛的日記，謝謝你

姓名: _____

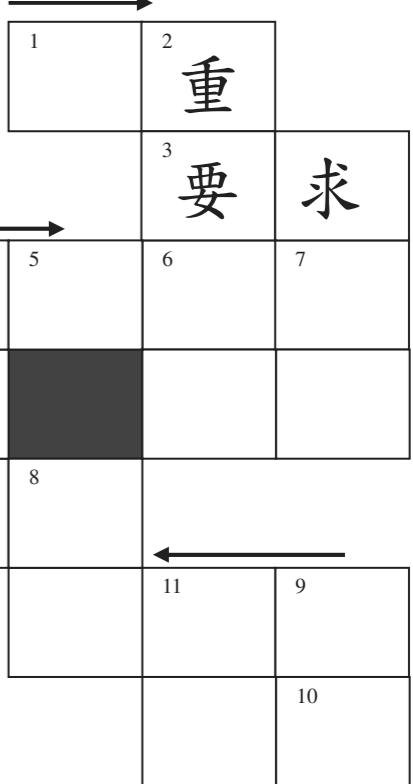


tián zì yóu xì

填字遊戲: (Cross - word puzzle)

橫向(column)

1. serious
 3. request
 4. emergency treatment
 5. ambulance
 8. classroom
 9. engineer
 10. temperature
- 直向(row)
2. important
 4. emergency room
 6. nurse
 7. bus station
 8. teacher
 11. level



xuǎn xuǎn kàn

選選看: (Choose the correct answer.)

1. [] 醫生說王先生的肝
- 癌
- 很嚴重，可能
- 了
- 。

- zhì
(① 治好 ② 治不好 ③ 治得好)

2. [] 多運動
- 身體
- 的健康。

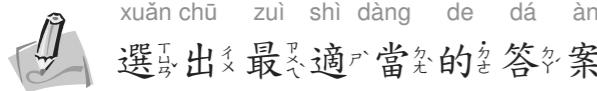
- yì
(① 有益於 ② 益處 ③ 幫忙)

3. [] 多吃青菜水果，才能增
- 強
- 。

- yā
(① 壓力 ② 免疫力 ③ 能力)

4. [] 昨晚他上了好幾次廁所，一定是
- 了
- 。

- pēng tì
(① 打噴嚏 ② 流鼻涕 ③ 拉肚子)



xuǎn chū zuì shì dàng de dá àn
選出最適當的答案：(Select the best choice.)

1. () This advertisement is for ____.
 (A) A nursery company
 (B) A cosmetic company
 (C) A food company
 (D) A pharmaceutical company

2. () This is ____.
 (A) A flyer
 (B) A poster
 (C) A business card
 (D) A coupon

3. () Which of the following statement is correct?
 (A) This is an advertisement for a grand opening.
 (B) Buy six get four free on purchase of \$100 or more.
 (C) There is a shipping charge for purchase under \$300.
 (D) The offer is only for online purchase.

4. () This medicine is NOT for the following symptom.
 (A) Fever
 (B) Headache
 (C) Cough
 (D) Running nose

5. () How many tablets should an adult take per day?
 (A) Two
 (B) Three
 (C) Five
 (D) Six

6. () How many tablets should a seven year old kid take per day?
 (A) Two
 (B) Three
 (C) Five
 (D) Six

Question 1-3

保你康維他命
 vitalife@yahoo.com
 保健食品、提高免疫力
 讓感冒、過敏遠離你
 新春特價、買六送四
 請至各門市部或上網郵購
 (優惠限前 100 名顧客
 郵購三百元以上免運費)

Question 4-6

新新感冒藥
 主治：流鼻涕、發燒、咳嗽、
 喉嚨痛
 服量：每日三次、每次兩片
 *十歲以下每次服量減半



xiě qǐng jià dān
寫請假單：(Writing task)

Write a note to your Chinese teacher asking to be excused from classes.

發燒 流鼻涕 咳嗽 不舒服 拉肚子 功課…



gān jù kè wén huí dá wèn tí
根據課文回答問題：(Answer the questions with complete sentences according to the text in the textbook.)

1. 程文的爸爸看過哪幾科的醫生？
-

2. 程文覺得寫日記有什麼好處？
-



shuō huà liànxí lù yīn zuò yè
說話練習(錄音作業)：(Please respond to the following questions as fully and appropriately as possible. Record your responses and turn the recording in to your teacher.)

1. 說說看你知道有哪些中醫治療的方法。你看過中醫嗎？
 2. 你相信中醫嗎？為什麼？
 3. 說說看中醫和西醫的相同處和不同處。

參考詞語：針灸、手術、打針、中藥、西藥、效果…

第三課 親愛的日記，謝謝你

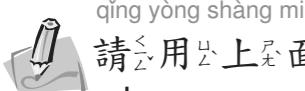
姓名 _____



shēng cí liàn xí

生詞練習：(Write each phrase and its English meaning one time.)

生詞	拼音	生詞寫一遍	英文意思	生詞	拼音	生詞寫一遍	英文意思
安慰				貢獻			
宣傳				義工			
壯觀				募款			
社區				依然			
預防				抗癌			



請用上面的詞語填空：(Fill in the blanks with the above phrases according to the descriptions below.)

1. 【 **chǎng** 】場面很大
2. 【 **zhǔn bèi** 】事先準備
3. 【 **juān qián** 】要別人捐錢
4. 【 **chǎng** 】讓人感到安心
5. 【 **chuán dá** 】公開傳達
6. 【 **chǐ huo** 】還是
7. 【 **yuàn** 】自願做事的人
8. 【 **ái zhèng zhàn** 】對癌症的作戰
9. 【 **tí gōng** 】對別人提供有用的幫助

第三課 親愛的日記，謝謝你

姓名 _____



shēng cí liàn xí

生詞練習：(Write each phrase and its English meaning one time.)

生詞	拼音	生詞寫一遍	英文意思
鼓勵			
接力			
協會			
同心協力			
項			
操場			



請用上面的詞語填空：(Fill in the blanks with the above phrases according to the descriptions below.)

- : 明天你會參加保護動物所舉辦的賽跑嗎？
- : 在哪裡舉行呢？
- : 就在學校的。我報名了三比賽。
- : 我也要報名參加這個活動，我們可以地一起完成比賽。
- : 太好了！讓我們互相加油吧！

第三課 親愛的日記，謝謝你

姓名 _____



yòng suǒ gěi de cí yǔ wán chéng duì huà
用所給的詞語完成對話：(Complete the conversation using the phrases provided.)

1. A: 我已經咳嗽半年了。

B: ⇒ _____ (非得..不可)

2. A: 你為什麼暑假要去台北呢？

B: ⇒ _____ (有益於)

3. A: 醫生，我小狗的病嚴重嗎？

B: ⇒ _____ (治好)

4. A: 王先生不是退休了嗎？

B: ⇒ _____ (依然)



選看：(Choose the correct answer.)

1. 【 】王奶奶有空就去防癌協會做__。

(① 雇工 ② 義工 ③ 員工)

2. 【 】他雖然有糖尿病，但__大吃大喝。

(① 雖然 ② 果然 ③ 依然)

3. 【 】這次的露營，你的__準備好了嗎？

(① 帳篷 ② 房間 ③ 臥房)

4. 【 】你這次參加幾__科學比賽？(① 項 ② 道 ③ 題)

5. 【 】你再不運動，就會有__的後果。

(① 不可 ② 不良 ③ 不對)

第三課 親愛的日記，謝謝你

姓名：_____



gān jù kè wén huí dá wèn tí
根據課文回答問題：(Answer the questions with complete sentences according to the text in the textbook.)

1. 課文中提到的一千兩百元是怎麼得來的？

2. 為什麼大家要用紙袋排成一個 HOPE？

3. 參加 Relay For Life，可以做什麼貢獻？

4. 程文怎麼知道上海也有 Relay For Life 的活動？



造詞練習：

(Use the words and phrases to make a new phrases.)

new word

English

例：新鮮的“鮮” + 花朵的“花” = 鮮花 fresh flowers

1. 檢查的“檢” + 驗尿的“驗” = _____

2. 貢獻的“貢” + 獎品的“品” = _____

3. 安慰的“慰” + 請問的“問” = _____

4. 傳染的“染” + 紅色的“色” = _____

5. 宣傳的“宣” + 公布的“布” = _____

6. 防癌的“防” + 停止的“止” = _____

7. 事情的“事” + 項目的“項” = _____

 jiāng xià liè yīng wén fān chéng zhōng wén
將^下_上列^左_右英^文翻^成中^文: (Translate the English into Chinese.)

Facts about Heart Disease

Heart Disease is the leading cause of death among American Adults. Millions will suffer a heart attack with no prior symptoms, and half will die, but 70% of heart attack victims would pass a stress test the day before.

 yuè dú liàn xí
閱^上_下讀^多_少練^力_工 : (Select the best answer according to the message.)

美國癌症協會林園市首屆華人抗癌接力大會 活動程序表

8:00am	報到
10:00am	開幕典禮
11:00am	癌友隊友繞場接力開始
11:30am	防癌教育
6:00pm	晚餐
7:00pm	點燈祝福
9:00am	對抗癌症
10:00am	大會結束

1. () According to the article, how many times the relay has been held in this city before?
 (A) none
 (B) once
 (C) twice
 (D) three times
2. () According to the article, when does the relay start ?
 (A) 8 :00am
 (B) 10 :00am
 (C) 11 :00am
 (D) 11 :30am
3. () According to the article, when does the "Fight Back Ceremony" start?
 (A) 11 :00am
 (B) 11 :30am
 (C) 7 :00pm
 (D) 9 :00am

Happy Dental

Full Exam, X-Rays & Cleaning
Adults, Children 12 & Under \$39
Expires Aug.7,2011

Accepted Credit Card

Recognize Stroke

- 1.Sudden numbness or weakness in the face or leg, especially on side.
- 2.Sudden trouble speaking, seeing & walking.
- 3.Sudden severe headache.

第三課 親愛的日記，謝謝你

姓名 _____

gù shì yuè dú sì qiān lǐ dān chē xíng
故事 閱讀 一 四千 里 單 車 行

 按 照 本 「 故事 閱讀 」 單 元 回 答 問 題 : (Answer the questions according to the "Reading" section of the textbook.)



ái zhèng wèi jī gān

1. 【 】羊其文得到的是什麼癌？(① 胃癌 ② 肌肉癌 ③ 肝癌)

guō jié xīn mù kuǎn
2. 【 】郭絜欣為什麼要參加四千里單車行的募款活動？

- (① 為了鼓勵羊其文 ② 為了幫羊其文完成心願
③ 為了羊其文的住院費)

3. 【 】四千里單車行的募款活動是從哪裡出發？

- (① UC Berkeley ② 金門大橋 ③ Baltimore)

4. 【 】以下哪個不是四千里單車行的募款活動目的？

- (① 讓沒錢住醫院的癌症病人有地方住
② 成立癌友協會 ③ 紿給癌友打氣)

5. 【 】郭絜欣他們花了多久時間完成單車的旅程？

- (① 13 天 ② 30 天 ③ 62 天)

6. 【 】郭絜欣他們的單車旅程經過了幾州？

- (① 50 州 ② 30 州 ③ 13 州)

第三課 親愛的日記，謝謝你

姓名 _____

yuè dú liàn xí
閱讀練習 :

(Select the best answer according to the text.)

募款箱

早日康復

1. () What is this?

- (A) a cash register
(B) a donation box
(C) a recycle box
(D) a raffle box

2. () What does it say?

- (A) Welcome back
(B) Have a nice trip
(C) need a morning call
(D) Get well soon

cí yǔ lián lián kàn
詞語連連看 :

(Match the vocabulary with the description.)

1. 【樂觀】

shàn liáng
友好善良

2. 【友善】

qíng
以正面的想法看事情

3. 【有驚無險】

jì
紀念死者的公開典禮

4. 【迎接】

自行車

5. 【鍛鍊】

hài怕
但沒有發生危險

6. 【單車】

nǔ力地訓練

7. 【告別式】

zhāo待
歡迎地招待

8. 【去世】

liú在身旁

9. 【旅程】

lí開人世

10. 【陪伴】

chéng出去玩的行程

第三課 親愛的日記，謝謝你

姓名 _____



yīng fān zhōng

英_二翻_一中_二：(Translate the following sentences into Chinese.)

1. The doctor didn't give me a shot. He told me to take the medicine once every six hours, two pills at a time.

⇒ _____

2. You should go to see a doctor right away; otherwise, your cold will become more and more serious.

⇒ _____

3. I am allergic to this kind of medicine.

⇒ _____

4. You cannot eat anything for twelve hours until you take a blood test.

⇒ _____



fán tǐ jiǎn tǐ lián lián kàn

繁_二體_二簡_一體_二連_二連_二看_二：(Match each traditional character with its simplified form.)

項

帳

嚴

獻

噴

貢

严

帐

喷

贡

献

项



gēn jù gù shì huí dá wèi tí

根_二據_一故_二事_二回_二答_一問_二題_二：(Answer the questions with complete sentences according to the story in the textbook.)

1. 如果你是羊其文的同學，你會用哪些方法幫她打氣？

第三課 親愛的日記，謝謝你

姓名：_____



yuè dú liànlíxí

閱_二讀_一練_二習_一：(Select the best answer according to the message.)

癌症是一群超過 100 種不同的疾病，大多數癌症的得病率與年齡成正比。癌症如果越早發現和治療，治好的機會就越大，所以定期地做健康檢查、自我身體檢查，良好的飲食習慣和適當地運動，癌症是可以預防的。

1. () According to the message, which of the following statement is INCORRCET?

- (A) Cancer can be prevented if you have good eating habits.
- (B) Cancer can be prevented if you are physically active and exercise regularly.
- (C) Cancer affects people at all ages with the risk for most types increasing with age
- (D) People with a family history of inherited cancer need to do the regular screening every year.



yīng wén fān chéng zhōng wén

英_二文_二翻_一成_二中_二文_二：(Translate the English into Chinese.)

Summer usually is a time to relax for most college students, but a group of them is working to find a cure for cancer by taking part in a bicycle ride across the country. The 4,000-mile trek, called the Johns Hopkins 4K for Cancer, began in Baltimore and ends in San Francisco with the intent of raising money for the American Cancer Society and cancer research.



kàn tú xiě zuò

看圖寫作 (Story Narration):

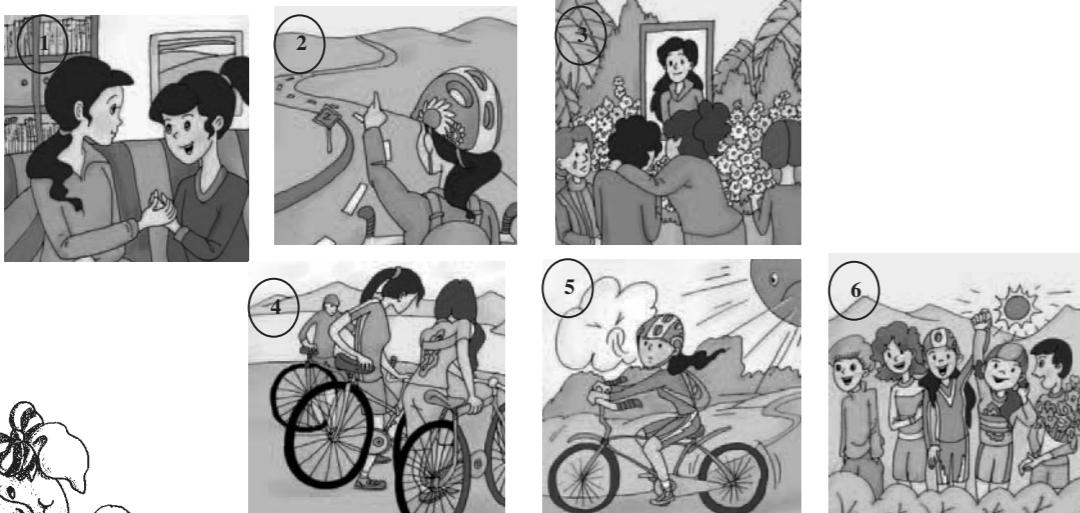
Summarize the story as suggested by the pictures from this lesson. Give your story a beginning, a middle, and an end.

qí wén jié xīn

cān

fú

下面是其文和絜欣的故事,請你參看下面六幅圖,寫出一個故事。





yuè dú liàn xí

閱讀練習 (Answer the questions with complete sentences according to the text.)

美國癌症協會的抗癌接力是一個聚集社區力量,讓每個人都可以參與的抗癌活動。參加接力的隊伍們將在當地的高中過夜,並且輪流在操場的跑道上接力走路。請邀請你的朋友一起上網報名參加,為減少癌症做一份努力。

網址 : relayforlife.org

kàng

bàn

1. 抗癌接力是由誰主辦的?

kàng

duì wǔ

2. 參加抗癌接力過夜的隊伍要做什麼?

3. ()

這是一份₅ _____. (① 報名表 ② 簡介 ③ 通知)

shuō huà liàn xí lù yīn zuò yè

說話練習(錄音作業) : (Please respond to the following questions as fully and appropriately as possible. Record your responses and turn the recording in to your teacher.)

mù kuǎn shè tuán

1. 說說看你的高中有什麼募款的社團活動?

shì mù kuǎn

2. 他們都用什麼方式募款?

lì

3. 這些募款都會怎麼利用?

參考詞語: 洗車、孤兒、老人院、賣糖、包禮物...

第四課 回台灣過春節

姓名 _____



shēng cí liàn xí

生詞練習：(Write each phrase and its English meaning one time.)

生詞	拼音	生詞寫一遍	英文意思	生詞	拼音	生詞寫一遍	英文意思
店面			乾貨				
應景			顧客				
陳皮			鹹				
香腸			麻油				
堆滿			春聯				



請用上面的詞語填空：(Fill in the blanks with the above phrases according to the descriptions below.)

1. 【 】 : 除去水分的食物
2. 【 】 : 來買東西的人
3. 【 】 : 商店的大門口
4. 【 】 : 很多東西放在一起
5. 【 】 : 一種調味料
6. 【 】 : 過年貼在門牆上的紅紙
7. 【 】 : 一種調味過的肉類
8. 【 】 : 鹽的味道
9. 【 】 : 適合現在情況的景象

第四課 回台灣過春節

姓名 _____



shēng cí liàn xí

生詞練習：(Write each phrase and its English meaning one time.)

生詞	拼音	生詞寫一遍	英文意思
辦年貨			
川流不息			
胡椒粉			
辣椒粉			
興高采烈			
五香瓜子			



用上列詞語完成對話：

(Complete the conversation with the appropriate phrases listed in the table above.)

店員：請問您要買什麼？

顧客：快過年了，我打算_____。

店員：年貨都在這兒，要調味料嗎？

現在_____和_____都在特價。

顧客：我只想買零食，有_____嗎？

店員：有！在這邊，年節要到了，大家都_____、歡喜地

辦年貨，到處都是_____的人潮！

第四課 回台灣過春節

姓名 _____



yòng suǒ gěi de cí yǔ wán chéng duì huà
用 所 給 的 詞 語 完 成 對 話 : (Complete the conversation using the phrases provided.)

1. : 為什麼中國城在新年時會那麼熱鬧？

: ⇒ _____
(興高采烈)

2. : 台灣的夜市有什麼特色？

: ⇒ _____
(川流不息)

3. : 你弟弟的玩具真多啊！

: ⇒ _____
(堆滿)

4. : 為什麼中國市場都在賣紅包袋？

: ⇒ _____
(應景)



xuǎn xuǎn kàn
選 看 : (Choose the correct answer.)

1. 【 】海參、魚和__都要在海鮮部買才新鮮。

- cháng gān chén pí
(① 香腸 ② 千貝 ③ 陳皮)

2. 【 】王美真是個好員工，只要有__來買東西，他一定熱情招待。

- gù gù
(① 雇員 ② 服務員 ③ 顧客)

3. 【 】這道菜胡椒粉加太多了，吃起來有點兒__。

- là tián suān
(① 辣 ② 甜 ③ 酸)

第四課 回台灣過春節

姓名 : _____



lián lián kàn
連 連 看 : (Connect the phrase to the appropriate picture.)



香腸

香菇

木耳

鹹魚

海參



造詞練習

造詞練習 : (Use the words and phrases to make a new phrases.)

new word

English

例: 新鮮的 “鮮” + 花朵的 “花” = 鮮花 fresh flowers

1. 鹹魚的 “鹹” + 肉類的 “肉” = _____

2. 照亮的 “照” + 顧客的 “顧” = _____

3. 陳皮的 “陳” + 年紀的 “年” = _____

4. 胡椒的 “胡” + 說話的 “說” = _____

5. 年貨的 “貨” + 物品的 “品” = _____

6. 辣椒的 “辣” + 麻油的 “油” = _____

7. 香菇的 “香” + 喝水的 “水” = _____

8. 甜食的 “甜” + 點心的 “點” = _____

9. 豆乾的 “乾” + 洗手的 “洗” = _____



jiāng xià liè shí pǔ fān chéng yīng wén
將^下_上下列^左_右食^譜_文翻^成_英文^文: (Translate the recipes into English.)

烤年糕作法:

將奶油、牛奶和糖混合後，再慢慢加入麵粉，放入烤箱用 350 度烤 45 分鐘即可。

紅豆湯作法:

紅豆加水煮開約 2 分鐘，將水倒掉，再加水 10 杯，用鍋子慢火煮 1 小時後，加入適量的糖即可。

鹹魚炒飯作法:

將鹹魚切成小塊，用少量的油炒熟，再加白飯，放入醬油及麻油拌炒即成。



tián rù shì dànɡ de cí yǔ
填^去_入適當^的_的詞^語_語: (Put the following ingredients into their appropriate categories.)

干貝、木耳、海參、香腸、香菇、豆乾、芝麻、桂皮、陳皮

素食: _____

非素食: _____



yuè dú liàn xí
閱^左_右讀^左_右練^左_右習^左_右: (Select the best answer according to the text.)

福來餐館

價目表

1. 炒時菜	\$7.99	2. 宮保雞丁	\$7.99	3. 炸豬排	\$7.99
4. 紅燒牛肉	\$7.99	5. 陳皮雞	\$7.99	6. 酸辣湯	\$7.99
7. 烤雞排	\$6.99	8. 涼拌黃瓜	\$5.99	9. 九香茄子	\$6.99
10. 糖醋魚	\$8.99	11. 麻婆豆腐	\$6.99	12. 蜜汁火腿	\$6.99
13. 蒸蛋	\$5.99	14. 炒四季豆	\$6.99	15. 番茄豆腐湯	\$6.99

1. () Which of the following dishes is NOT on the menu ?
 (A) Fried pork chop
 (B) Steam egg
 (C) Roast beef

2. () Which of the following combinations of food only contain vegetarian dishes ?
 (A) #1, #2, #12
 (B) #8, #9, #14
 (C) #5, #12, #15



gēn jù kè wén huí dá wèn tí
根^據_去課^文_文回^答_答問^題_題: (Answer the questions with complete sentences according to the text in the textbook.)

1. 程文和奶奶買了什麼調味料回家?

2. 程文和奶奶買了什麼乾^貨回家?

3. 程文為什麼會說 “福倒了” ?

第四課 回台灣過春節

姓名 _____



shēng cí liàn xí

生詞練習：(Write each phrase and its English meaning one time.)

生詞	拼音	生詞寫一遍	英文意思	生詞	拼音	生詞寫一遍	英文意思
除夕				叔叔			
祭祖				傳統			
牌位				上香			
敬酒				守歲			
長輩				火鍋			

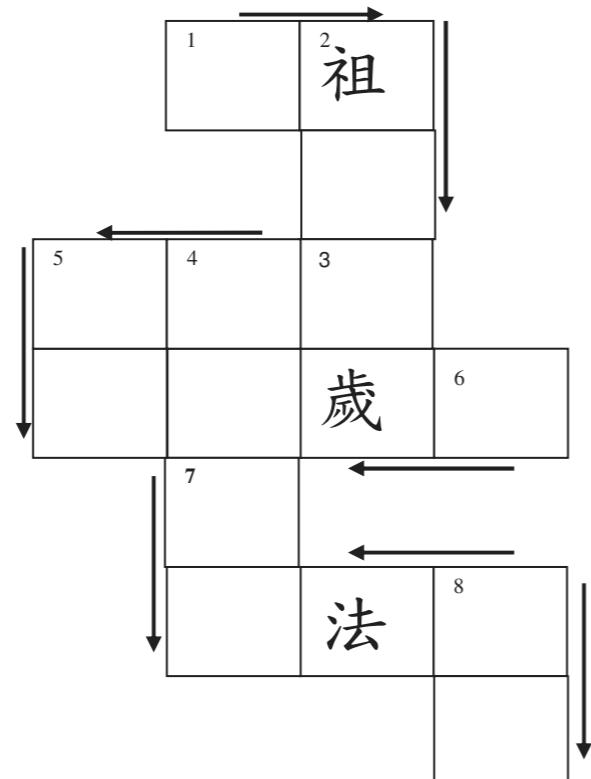
tián zì yóu xì
填字遊戲：(Cross-word puzzle)

横向(row)

1. make a ritual offering to ancestors
4. new year's greeting
6. new year money
8. division

纵向(column)

2. ancestors
3. to keep vigil on new year's eve
5. new year cake
7. ancestor tablets
8. new year's eve



第四課 回台灣過春節

姓名 _____



shēng cí liàn xí

生詞練習：(Write each phrase and its English meaning one time.)

生詞	拼音	生詞寫一遍	英文
恭敬地			
糖醋魚			
飲水思源			
壓歲錢			
小富婆			
拜年			



請用上面的詞語填空：(Complete the conversation with the appropriate phrases listed in the table above.)

- ：每年的年夜飯，我家都會有一道_____，代表年年有餘。
- ：我家一定會祭祖，全家都會_____對祖先上香行禮。
- 我爺爺說這就是_____，代表對祖先的尊敬。
- ：你會給長輩_____，祝他們新年快樂嗎？
- ：當然會！拜年之後小孩就可以拿到_____了。
- ：你今年一定拿到不少紅包吧！
- ：我姐姐才多，她快變成我家的_____了。

第四課 回台灣過春節

姓名 _____



tián tián kàn

填^ㄊ_ㄊ填^ㄊ_ㄊ看^ㄎ_ㄎ: (Fill in the following blanks according to the pictures given and what they symbolize in Chinese New Year.)

魚 火鍋 水餃 蘋果 春聯 年糕



名稱: _____

名稱: _____

名稱: _____

意義: _____

意義: _____

意義: _____



名稱: _____

名稱: _____

名稱: _____

意義: _____

意義: _____

意義: _____



xuǎn xuǎn kàn

選^ㄒ_ㄒ選^ㄒ_ㄒ看^ㄎ_ㄎ: (Choose the correct answer.)

1. 【 】爸爸的弟弟，是我的_____。

- bó bo shú shu gū fù
 (① 伯^ㄅ_ㄅ ② 叔^ㄕ_ㄕ ③ 姑^ㄍ_ㄍ父^ㄈ_ㄈ)

2. 【 】媽媽的姐姐，是我的_____。

- shěn shen biǎo jiě ā yí
 (① 嬸^ㄕ_ㄕ ② 表^ㄉ_ㄉ姐^ㄐ_ㄐ ③ 阿^ㄚ_ㄚ姨^ㄧ_ㄧ)

3. 【 】叔叔的太太，是我的_____。

- shěn shen yí gū
 (① 嬸^ㄕ_ㄕ ② 阿^ㄚ_ㄚ姨^ㄧ_ㄧ ③ 姑^ㄍ_ㄍ姑^ㄍ_ㄍ)

第四課 回台灣過春節

姓名: _____



jiāng xià liè biāo shì fān chéng yīng wén

將^ㄐ_ㄐ下^ㄒ_ㄒ列^ㄉ_ㄉ標^ㄉ_ㄉ示^ㄜ_ㄜ翻^ㄈ_ㄈ成^ㄔ_ㄔ英^ㄱ_ㄱ文^ㄩ_ㄩ: (Translate the signs into English.)

禁帶外食入內

本店食物不加味精

本公司產品不含人工調味料，請安心食用

美味快餐店

*歡迎團體訂餐 *長期客戶另有優待

過年應景乾貨、 應有盡有、 歡迎選購

火鍋區 調味料請自取

xiě zuò liànxí
寫^フ作^フ練^フ習^フ: (E-mail Response)

Read this e-mail from your Chinese friend and write a response.

發件人：林華

郵件主題：新年快樂

新的一年就要到了，祝你新年快樂！

在台灣過年是一件大事，不管你住在哪裡，一定要回家過年，吃團圓飯。我的英文老師要我們比較美國聖誕節和中國新年的相同和不同處。聽說在美國過聖誕節也和中國新年一樣要吃團圓飯，對嗎？有什麼特別的食物？要拜年給紅包嗎？請你告訴我一些在美國過聖誕節的習俗，一定很有趣。謝謝你！

參考詞語：壓歲錢、圍爐、拜年、火雞、禮物、聖誕樹…

yuè dù liànxí
閱^フ讀^フ練^フ習^フ

(Select the best answer according to the text.)



特別推出

福祥大酒店 中餐廳

特價中午套餐

每份\$10(例假日除外)

頭抬

1. 糖醋木耳
2. 涼拌海帶
3. 皮蛋豆腐

主菜

4. 素炒米粉
5. 香腸飯
6. 千貝海鮮麵

甜點

7. 芝麻湯圓
8. 紅豆湯
9. 水果布丁

*頭抬、主菜、甜點可各選一項

*憑房卡九折優待

*兒童半價

1. () Which of the following statement is INCORRECT ?
 (A) The room guests can get 10% discount.
 (B) Rice with Sausage is one of the main course.
 (C) This menu is for Saturday.
 (D) The price for children is 50% off.

2. () Which of the following combinations is possible for a vegetarian ?
 (A) #1, #4, #7
 (B) #2, #5, #8
 (C) #3, #6, #9
 (D) #2, #6, #7

shuō huà liànxí lù yīn zuò yè
說^フ話^フ練^フ習^フ(錄^フ音^フ作^フ業^フ)

(Please respond to the following questions as fully and appropriately as possible. Record your responses and turn the recording into your teacher.)

1. 你知道今年的中國新年是哪一天嗎？
2. 說說看你知道的年菜和代表的意義。
3. 說說看中國新年有哪些習俗。

參考詞語：壓歲錢、年糕、春聯、圍爐、守歲…

第四課 回台灣過春節

姓名 _____



shēng cí liàn xí

生詞練習：(Write each phrase and its English meaning one time.)

生詞	拼音	生詞寫一遍	英文意思	生詞	拼音	生詞寫一遍	英文意思
渡海				民間			
古堡				鹽			
攻打				親手			
根據				子孫			
佔據				家譜			



qǐng yòng shàng miàn de cí yǔ tián tián kàn

請用上面的詞語填空：(Fill in the blanks with the above phrases according to the descriptions below.)

1. 【dài】：後代的人
2. 【jì lù zú lì shǐ】：記錄家族歷史的本子
3. 【àn】：按照
4. 【jiàn zhù wù】：很老的建築物
5. 【zhàn】：作戰
6. 【yuè】：穿越大海
7. 【】：自己做
8. 【tiáo wèi】：一種調味料
9. 【qiáng】：強行拿走不是自己的東西

第四課 回台灣過春節

姓名 _____



shēng cí liàn xí

生詞練習：(Write each phrase and its English meaning one time.)

生詞	拼音	生詞寫一遍	英文
回娘家			
安居樂業			
成人禮			
編			
結婚			
忠厚			



yòng shàng liè cí yǔ wán chéng duì huà

用上列詞語完成對話：(Complete the conversation with the appropriate phrases listed in the table above.)

1. 【jiao tang】：我姐姐下個月要在教堂_____，之後她會搬去中國住。
2. 【】：那麼她以後不能常常_____看父母了。
3. 【】：是啊！我媽媽也說好不容易全家在美國_____了，
姐姐卻又嫁回了中國。
4. 【fu】：你的姐夫是個什麼樣的人？
5. 【】：他為人_____，是個很好的人。他還說等明年我16歲舉行_____時，他要送我一個大禮物呢！

第四課 回台灣過春節

姓名 _____



yòng suǒ gěi de cí yǔ wán chéng duì huà
用 所 給 的 詞 語 完 成 對 話 : (Complete the conversation using the phrases provided.)

1. : 你知道中國人為什麼要祭祖？



: ⇒
(飲水思源)

2. : 這家餐館的特價午餐有免費的飲料嗎？



: ⇒
(含)

3. : 我快餓死了，快點兒開飯吧！



: ⇒
(總得..才)

4. : 你怎麼知道明天會下雨？



: ⇒
(根據)

選選看 : (Choose the correct answer.)

1. 【 】媽媽的哥哥，就是我的__。

- bó bo shū shu jiù jiú
(① 伯伯 ② 叔叔 ③ 舅舅)

2. 【 】王老師和朋友最近__了一套有關美食的書，成了作家。

- biān mǎi jiè
(① 編 ② 買 ③ 借)

3. 【 】這道菜太鹹了，你一定是放太多__了。

- cù táng yán
(① 醋 ② 糖 ③ 鹽)

第四課 回台灣過春節

姓名 _____



lián lián kàn
連連看 : (Connect the words to the appropriate ingredients.)

酸

甜

苦

辣

鹹

糖

胡椒

鹽

醋

藥



jīāng cí yǔ tián rù shì dāng de jù zì lǐ
將詞語填入最適當的句子裡 : (Fill in the blanks with the appropriate phrases listed in the words box.)

川流不息	興高采烈	飲水思源	安居樂業
消化不良	一舉兩得	四通八達	同心協力

1. 林園市是一個現代化的城市，公路__，交通很方便。

2. 這次的園遊會辦得很成功，到處都是__的人潮。

3. 我們對祖先的祭祀就是一種__的表現。

4. 接力賽跑一定要大家__來完成。

5. 吃素不但環保，而且有益健康，真是__。

6. 我最近吃太多了，有一點兒__。

7. 小明全家來美國十年了，已經在這兒__了。

8. 弟弟每天都__地去上學。

第四課 回台灣過春節

姓名 _____

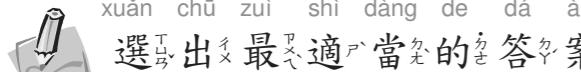


gēn jù kè wén huí dá wèn tí
根據課文回答問題：(Answer the questions with complete sentences according to the text in the textbook.)

1. 台南有哪些文化景點？

2. 陳家的姓名輩分是按照哪些字來排列的？

3. 台灣被哪些國家佔據過？



xuǎn chū zuì shì dāng de dá àn
選出最適當的答案：(Select the best choice.)

結婚證書

1. () What is this?
 (A) marriage invitation
 (B) marriage certificate
 (C) marriage registration
 (D) marriage album

今日主廚推薦菜
砂鍋魚頭

2. () This is a sign in the restaurant. What does it say?
 (A) today's menu
 (B) today's lunch special
 (C) the side dish for today
 (D) chief's special for today

第四課 回台灣過春節

姓名 _____



yuè dú liàn xí
閱讀練習：(Answer the questions with complete sentences according to the text.)

唐國強的祖先是從香港移民來美國的，唐國強已經是來美國的第六代了。最近國強當了爸爸，想幫兒子取個好名字，他希望兒子的名字裡有「發」這個字，可是根據家譜記載，唐家名字的輩分是按照「安居樂業，國富民健」來排列的，所以國強兒子的名字只剩下一個選擇了。

1. 唐國強叔叔的名字會是什麼輩分？

2. 唐國強爺爺的名字會是什麼輩分？

3. 唐國強堂兄弟的名字會是什麼輩分？

4. 唐國強的兒子是唐家來美國的第幾代？

5. 根據文章內容，唐國強會給兒子取什麼名字？



shuō huà liàn xí lù yīn zuò yè
說話練習(錄音作業)：(Please respond to the following questions as fully and appropriately as possible. Record your responses and turn the recording in to your teacher.)

1. 你喜歡吃中餐嗎？為什麼？
 2. 說說看你最喜歡的三道中國菜名稱。
 3. 說說看中餐和西餐的相同處和不同處。

參考詞語：筷子、喝湯、色香味、熱茶、刀子…

第四課 回台灣過春節

姓名 _____

gù shì yuè dú yǒu yǒu hē xǐ jiǔ
故『事』閱『讀』一 友友『喝』喜『酒』

 按『照』課『本』『故』事『閱』『讀』單『元』『回』答『問』題『：』(Answer the questions according to the "Reading" section of the textbook.)



1. 【 】友友堂哥是在哪裡請喝喜酒的？

- (① 教堂 ② 海鮮大酒店 ③ 家裡)

2. 【 】以下誰沒有坐在主桌？

- (① 爺爺 ② 新娘的爸爸 ③ 友友)

3. 【 】服務員上的第三道菜是什麼？

- (① 脆皮雞 ② 魚翅湯 ③ 大拼盤)

4. 【 】以下那一項是經理送的？

- (① 紅豆湯圓 ② 蛋糕 ③ 水果)

5. 【 】以下哪一道菜沒有在故事中提到？

- (① 海鮮湯 ② 鹹魚火腿炒飯 ③ 紅豆湯圓)

6. 【 】友友他們謝謝服務員，是因為服務員_____。

- (① 上菜很快 ② 請他們坐下來 ③ 周到的服務)

第四課 回台灣過春節

姓名 _____

yuè dú liàn xí
閱『讀』練『習』

: (Select the best answer according to the text.)

喜

主食

1. () Where would this sign most likely be found?
 (A) In a wedding
 (B) In a graduation party
 (C) In a New Year's merriment
 (D) In a birthday party
2. () What is this?
 (A) A dish for the host only
 (B) A staple food
 (C) A chief's special food
 (D) A home-made food

cí yǔ lián lián kàn
詞『語』連『連』看『看』

: (Match the vocabulary with the description.)

1. 【 興奮 】  寫下自己的名字
2. 【 上菜 】  很開心的樣子
3. 【 順時針 】  結婚時請賓客的酒席
4. 【 簽到 】  把杯子拿高
5. 【 舉杯 】  把做好的菜放到飯桌上
6. 【 薦 】  按照時鐘的時針方向
7. 【 喜酒 】  婚禮中代表新郎新娘的長輩
8. 【 誤會 】  把別人的意思想錯了
9. 【 主婚人 】  把東西沾上其他的食物

第四課 回台灣過春節

姓名 _____



yuè dù liàn xí

閱讀練習：(Select the best answer according to the text.)

小林和小張一起去中餐館吃飯，他們想點兩道有肉的菜、一道素菜、一碗湯和一個甜點，還要有兩杯飲料。可是小林不吃辣，小張不愛喝冷的東西，他們應該怎麼點菜呢？記得他們兩人一共只有 40 元，還要加一成的小費。

天香餐館

價目表

1.什錦海鮮拼盤	\$9.99	2.醋溜魚片	\$7.99
3.麻婆豆腐	\$6.99	4.冬菇菜心	\$6.99
5.鹽酥雞	\$7.99	6.砂鍋土雞	\$9.99
7.涼拌黃瓜	\$6.99	8.蒸排骨	\$6.99
9.人參鴨	\$8.99	10.酸辣湯	\$6.99
11.苦瓜湯	\$6.99	12.可樂	\$1.99
13.水果布丁	\$3.99	14.冰紅茶	\$1.99
15.馬拉糕	\$2.99	16.熱咖啡	\$1.99

請幫小林和小張點菜，寫下菜名和價錢：

第一道菜		\$
第二道菜		\$
第三道菜(素菜)		\$
第四道菜(湯)		\$
甜點		\$
飲料(兩份)		\$
小費		\$
總價		\$

第四課 回台灣過春節

姓名：_____



yuè dù liàn xí

閱讀練習：(Select the best answer according to the text.)

囍

請柬

謹訂於二月十四日為次子友強及王正香小姐舉行婚宴，請於當日晚七點整，蒞中國城海鮮大酒店，特備酒席招待親友。

林文成 敬邀

1. (

) What is this?

- (A) a bulletin
- (B) an announcement
- (C) an invitation
- (D) an email

囍

海鮮大酒店

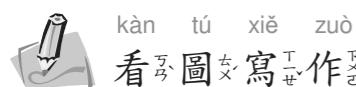
林友強先生十全十美結婚宴菜單

1.大拼盤	6.鹽水鴨
2.魚翅湯	7.清蒸魚
3.脆皮雞	8.陳皮牛肉
4.紅燒海參	9.麻辣干貝
5.海鮮砂鍋	10.鹹魚火腿炒飯

2. (

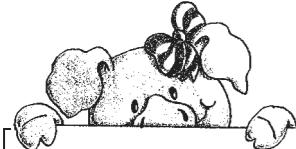
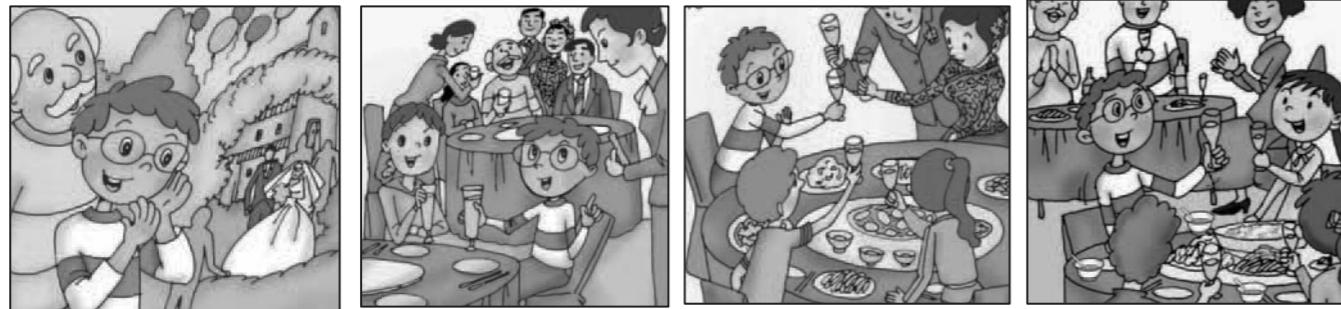
) According to the "Reading" section of the textbook, how many dishes contain the seafood in above menu?

- (A) five
- (B) six
- (C) seven
- (D) eight



kàn tú xiě zuò
看圖寫作: (Story Narration)

Summarize the story as suggested by the pictures from this lesson. Give your story a beginning, a middle, and an end.





yuè dù liànxí
閱讀練習

: (Answer the questions with complete sentences according to the text.)

二月十四日星期六

天氣陰

今天是堂哥的大喜之日，婚宴在中國城的海鮮酒樓舉行，大家都吃得很開心，我們這一桌還鬧了一個笑話，服務員告訴我們脆皮雞要蘸著椒鹽吃，我們卻聽成吃脆皮雞要站著吃，所以大家都站起來吃，還好服務員很熱心地解釋，大家才明白。我覺得中文很有趣，仔細聽還真得會鬧笑話呢！

1. 中中他們鬧了什麼笑話？

2. 中中後來是怎樣才弄明白的？



fán tǐ jiǎn tǐ lián lián kàn
繁體簡體連看

: (Match each traditional character with its simplified form.)

顧	陳	鹽	鹹	據	譜	輩	孫
---	---	---	---	---	---	---	---

顾	咸	陈	辈	盐	据	孙	谱
---	---	---	---	---	---	---	---



shuō huà liànxí lù yīn zuò yè
說話練習(錄音作業)

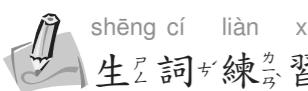
: (Please respond to the following questions as fully and appropriately as possible. Record your responses and turn the recording into your teacher.)

In the restaurant, you tell the waiter the following information :

1. You are a vegetarian, NO meat in your dishes.
2. NO MSG and NO spice in your dishes.
3. You want the dishes as soon as possible.
4. You want to pay the bill by the credit card.
5. You need some boxes to pack your leftover food.

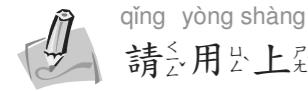
第五課 詩詞朗誦比賽

姓名：_____



shēng cí liàn xí 生詞字練習：(Write each phrase and its English meaning one time.)

生詞	拼音	生詞寫一遍	英文意思	生詞	拼音	生詞寫一遍	英文意思
項目				團體			
限				冠軍			
朗誦				合適			
是否				後悔			
沮喪				荒涼			



請用上面的詞語填看：(Fill in the blanks with the above phrases according to the descriptions below.)

1. 【wù lè】：將事務分類
2. 【huò】：是或不是
3. 【】：兩個人以上
4. 【】：第一名
5. 【shēng】：大聲念出來
6. 【guī dìng】：有特別的規定
7. 【gǎn】：心情感到不快樂
8. 【gǎi biàn jué】：想改變已經決定了的事情
9. 【luò】：落後、不進步

第五課 詩詞朗誦比賽

姓名：_____



shēng cí liàn xí 生詞字練習：(Write each phrase and its English meaning one time.)

生詞	拼音	生詞寫一遍	英文意思
聯合會			
學術比賽			
志在必得			
軍旅生活			



zào cí liàn xí 造詞練習：(Use the words and phrases to make a new phrases.)

new word English

例：新鮮的“鮮” + 花朵的“花” = 鮮花 fresh flowers

1. 手指的“指” + 決定的“定” =
2. 樂團的“團” + 圓滿的“圓” =
3. 荒涼的“涼” + 快樂的“快” =
4. 是否的“否” + 一定的“定” =
5. 荒涼的“荒” + 山上的“山” =
6. 志在必得的“志” + 願意的“願” =
7. 自己的“自” + 選擇的“選” =
8. 唱歌的“歌” + 朗誦的“誦” =
9. 日期的“期” + 限定的“限” =

第五課 詩詞朗誦比賽

姓名：_____

 jiāng xià liè biāo shì fān chéng yīng wén
將下下列標示翻成英文：(Translate the signs into English.)

全球限量發行 欲購從速

此遊戲區限身高 100 公分以上者進入

敬請準時收看明晚九點的世界足球冠亞軍決賽

xuǎn xuǎn kàn

選看：(Choose the correct answer.)

1. 【 】為了比賽，他們天天努力練習，看起來是__。

- (① 歡天喜地 ② 志在必得 ③ 火上加油)

2. 【 】十年前，這裡還是一片__的土地，現在可不同了。

- (① 荒涼 ② 涼快 ③ 清涼)

3. 【 】這麼晚了，他還沒回家，__發生什麼事了？

- (① 可是 ② 不是 ③ 是否)

4. 【 】__天氣一天一天變涼了，秋天的感覺也更明顯了。

- (① 隨著 ② 隨手 ③ 隨便)

5. 【 】小華這次朗誦比賽得了第一名，他拿到一座__獎盃。

- (① 季軍 ② 亞軍 ③ 冠軍)

第五課 詩詞朗誦比賽

姓名：_____

 jiāng xià liè huó dònghǐ zhào jǔ bàn de xìng zhì fēn zǔ
將下下列活動依照舉辦的性質分組：(Put the following activities into their appropriate categories.)

bàn lùn	yǎn jiǎng	比賽、演講、書法比賽、歌唱比賽、		
畫圖	接力	划龍舟	朗誦	比賽、
作文	跳遠	籃球	拔河	比賽、

個人組：

團體組：

兩組都有：



cí yǔ zào jù
詞語造句：(Use the words and phrases provided to make a sentence.)

☆小狗、生病、難過⇒小明家的小狗生病了，所以他很難過。

1. 參加、指定、項目

⇒ _____

2. 主意、是否、合適

⇒ _____

姓名：_____

xuǎn chū zuì shì dāng de dá àn
選出最適的答案：(Select the best choice.)

1. () Where does this sign most likely appear?

- (A) The movie theater
- (B) The post office
- (C) The auto shop
- (D) The library

限時專送

2. () Which of the following statement is INCORRECT?

- (A) You have to drive at least 30 mph.
- (B) You cannot drive over 30 mph.
- (C) 30 mph is the slowest speed allowed.
- (D) You are not allowed to drive 30mph.



最低限速

.....
獎狀
福興網球賽
男子組
個人賽冠軍
.....

1. () What is this prize?

- (A) The first prize of men's team individual race.
- (B) The second prize of men's team group competition.
- (C) The first prize of men's team group competition.
- (D) The second prize of men's team individual race.

2. () Which item may not sell in this store?

- (A) Writing brush
- (B) Ink
- (C) Ink stone
- (D) Dictionary

文房四寶
專賣店

姓名：_____

yuè dú liàn xí
閱讀練習：

(Answer the question according to the passage.)

南區中文學校聯合會春季學術比賽

書法比賽注意事項

1. 比賽時間為1小時。若遲到15分鐘，則不許進場。
2. 書法比賽分毛筆組和硬筆組，書寫內容將當場公布。
3. 毛筆組——請學生自備文房四寶中的毛筆、墨汁（墨）、硯台，大會提供紙張。
4. 硬筆組——請學生自備2B鉛筆和橡皮擦，大會提供紙張。
5. 評審標準：筆畫工整：30% 寫字筆力：20% 字體大小：20% 整體美感：30%
6. 錯字、漏字：一字扣一分（同樣錯誤，只扣一次）。
7. 比賽成績將於三天後公布於聯合會網頁上。

1. 書法比賽下午一點開始，李承明一點十分才到，他可以參加比賽嗎？

2. 比賽的書寫內容要什麼時候才知道？

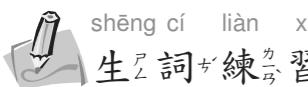
3. 哪一項比賽的文具不需要自己準備？

4. 王美雲寫錯了三個字，其中有兩個錯字是一樣的字，她會被扣幾分？

5. 要如何知道比賽的結果？

第五課 詩詞朗誦比賽

姓名：_____



shēng cí liàn xí

生詞練習：(Write each phrase and its English meaning one time.)

生詞	拼音	生詞寫一遍	英文意思	生詞	拼音	生詞寫一遍	英文意思
情緒			散心				
襯托			佳作				
寂寞			千古				
短暫			悲傷				
平淡			簡潔				

qǐng yòng shàng miàn de cí yǔ tián tián kàn



請用上面的詞語填空：(Fill in the blanks with the above phrases according to the descriptions below.)

1. 【biǎo xiàn】：表現出來

2. 【qíng】：心情

3. 【ràng】：出門走走，讓心情好一點

4. 【jiǔ】：不長久

5. 【zá luàn】：不雜亂

6. 【】：難過的心情

7. 【biàn huà】：平常，沒有變化

8. 【zuò pǐn】：好的作品

9. 【biǎo shì jiù】：表示很久以前

第五課 詩詞朗誦比賽

姓名：_____



shēng cí liàn xí

生詞練習：(Write each phrase and its English meaning one time.)

生詞	拼音	生詞寫一遍	英文意思
提筆			
久遠			
啟發			
反省			



zào cí liàn xí

造詞練習：(Use the words and phrases to make a new phrases.)

new word

English

例：新鮮的“鮮” + 花朵的“花” = 鮮花 fresh flowers

1. 佳作的“佳” + 女人的“人” = _____

2. 散心的“散” + 步行的“步” = _____

3. 思想的“思” + 情緒的“緒” = _____

4. 寂寞的“寂” + 安靜的“靜” = _____

5. 分開的“分” + 散心的“散” = _____

6. 最好的“最” + 佳作的“佳” = _____

7. 相對的“相” + 襯托的“襯” = _____

8. 悲從中來的“悲” + 傷心的“傷” = _____

第五課 詩詞朗誦比賽

姓名：_____



填入最適當的詞語：(Fill in the blanks with the correct verb.)

限

攻

拿

組

隨

1. 為了這次比賽，他們每天練習，終於_____到好成績。
2. : 聽說端午節的划龍船比賽，規定_____學生參加。
3. 是啊，我們來_____一隊參加，如何？
4. 人類要停止戰爭，就得停止_____打別人國家的行為。
5. _____著導遊的介紹，大家對上海的歷史更加認識了。



選擇題：(Read the following poem and choose the correct answer.)

前不見古人，後不見來者，念天地之悠悠，獨悵然而涕下。

1. () 這首詩主要在描寫什麼？
①幽州的風景 ②思念朋友的感情 ③對時間和天地的感傷
2. () 「悠」是什麼意思？
①很悠閒的意思 ②長久、久遠的意思 ③很感動的意思
3. () 誰感到「悵然」的心情？(①作者 ②古人 ③來者)
4. () 「悵然」是指什麼心情？(①生氣 ②失意 ③後悔)
5. () 「涕」是指什麼？
①流鼻涕 ②流汗 ③流眼淚

第五課 詩詞朗誦比賽

姓名：_____

選看：(Choose the correct answer.)

1. 【 】在學校裡，王華總是一個人來來去去，看起來好__。
(① 快樂 ② 興奮 ③ 寂寞)
2. 【 】這件衣服的顏色，把你__得更年輕了！
(① 襯托 ② 表示 ③ 表現)
3. 【 】恭喜你！你的文章被選為__。
(① 作品 ② 佳作 ③ 工作)
4. 【 】他的演講場客滿，因為他演說的內容__有力。
(① 清潔 ② 簡潔 ③ 乾淨)



根據課文回答問題：(Answer questions according to the text in the textbook.)

1. 「登幽州台」一詩的作者是誰？幽州是指現在的哪裡？
-
2. 作者剛到幽州時，是怎麼樣的心情？
-
3. 作者到幽州台散心時，又是怎麼樣的心情？
-
4. 許老師覺得「登幽州台」這首詩的特點是什麼？
-

姓名：_____

fān yì
翻譯：

(Translate the following idioms into English.)

1. 志在必得

2. 發人深省

3. 百感交集

4. 悲從中來

5. 動人心弦

jiāng xià liè biāo shì fān chéng yīng wén
將下下列標示翻成英文：

(Translate the signs into English.)

行人散步區 車輛請勿進入

凡消費二十元以下，限付現金

姓名：_____

yuè dú liàn xí
閱讀練習：

(Answer the question according to the passage.)

適當的運動可以改善情緒與身體症狀，「身心一體」並非口號而是事實，情緒低落時確實會造成身體很多不舒服的症狀，而經由運動改善身體狀況時，情緒也會跟著改善。

1. () Which of the following statement is INCORRECT?

- (A) When fall in the blues truly will create bodily many uncomfortable symptoms.
 (B) The movement can improve the fall in the blues.
 (C) The health and the psychologically healthy have not related.
 (D) When movement improve physical condition, the mood will also be improving.

2. () Which is NOT the good title for this article ?

- (A) Suitable movement and mood relations.
 (B) The mood affects your health.
 (C) How to control your mood.
 (D) Pay attention to your physical and moral integrity.

shuō huà liàn xí lù yīn zuò yè
說話練習(錄音作業)：

(Follow the rules below to recite the 「登幽州台」 and record it. Turn the recording into your teacher.)

1. No false starts or pronunciation errors of any kind.

2. Indicating an excellent grasp of the actual content of the poem and a clear insight into the poet's intention.

3. Whether delivered solely with voice modulations or with other appropriate gestures, reflect a high level of poise and smoothness, free from all visible signs of nervousness.

第五課 詩詞朗誦比賽

姓名：_____



shēng cí liànr ù

生詞練習：(Write each phrase and its English meaning one time.)

生詞	拼音	生詞寫一遍	英文意思	生詞	拼音	生詞寫一遍	英文意思
價值				愛惜			
提醒				光陰			
概念				朝代			
悠悠				次序			
帝王				若			

利用上列詞語填看：(Fill in the blanks with the appropriate phrases listed above.)

- 今天各項才藝表演的_____決定了嗎？
- 古人說：一寸_____一寸金，寸金難買寸_____。
- 對於光年的速度，我沒什麼_____。
- 你知道中國歷代_____的名字嗎？
- 謝謝你_____我要去圖書館還書，否則又要被罰錢了。
- 這件古物的_____是不可算計的。
- _____是明天下雨，我們就取消登山活動吧。
- 這是爺爺送我的十歲生日禮物，我一直都很_____它。

第五課 詩詞朗誦比賽

姓名：_____



tián tián kàn

填填看：(Fill in the blanks to complete the poem.)

《今日詩》

今日_____今日，
 今日_____少！
 今日又_____，
 此事_____。
 人生百年_____，
 今日不為_____。
 _____言_____明朝至，
 _____又有明朝事。
 為_____今日詩，
 努力請從今日_____。

《明日歌》

明日_____明日，
 明日_____多！
 我生_____明日，
 _____成蹉跎。
 世人苦被明日_____，
 _____老將至。
 朝看_____，
 暮看_____墜。
 百年明日_____？
 請君聽我明日歌。



gēn jù kè wén huí dá wèn tí

根據課文回答問題：(Answer questions according to the text in the textbook.)

- 許老師建議青青班上同學用哪些詩參加詩詞朗誦比賽？

- 許老師為什麼要教大家朝代歌？

第五課 詩詞朗誦比賽

姓名：_____



yòng suǒ gěi de cí yǔ wán chéng duì huà
用所給的詞語完成對話：(Complete the conversation using the phrases provided.)

1. ：明天你要記得把書法比賽的報名表寄出去。

：⇒ _____
(提醒)

2. ：參加歌唱比賽要準備幾首歌曲？

：⇒ _____
(自選、指定)

3. ：自從小狗死了以後，我總覺得心情沮喪。

：⇒ _____
(散散心)

4. ：你知道這次晚會的進場次序嗎？

：⇒ _____
(概念)



zhōng fān yīng
中翻英：(Translate the following sentences into English.)

1. 若言姑待明朝至，明朝又有明朝事。

⇒ _____

2. 世人苦被明日累，春去秋來老將至。

⇒ _____

第五課 詩詞朗誦比賽

姓名：_____



xuǎn xuǎn kàn
選選看：(Choose the correct answer.)

1. 【 】「發人深省」中「省」字的發音和下面哪個省字相同？

- (① 省錢 ② 省時 ③ 反省)

2. 【 】「若言姑待明朝至」中「朝」字的發音和下面哪個朝字相同？

- (① 朝氣 ② 朝向 ③ 清朝)

3. 【 】「若言姑待明朝至」中「若」的意思什麼？

- (① 如果 ② 好像 ③ 可能)

4. 【 】「我來教你們一首朝代歌」中「朝」字的發音和下面哪個朝字相同？

- (① 唐朝 ② 朝氣 ③ 今朝)

5. 【 】「明日復明日」中「復」的意思什麼？

- (① 更 ② 加 ③ 又)

6. 【 】「宋元明清帝王休」中「休」的意思什麼？

- (① 完成 ② 停止 ③ 休息)



jiāng xià liè biāo shì fān chéng yīng wén
將下列表示翻成英文：(Translate the signs into English.)

愛惜公物 人人有責

請按座位次序入坐

姓名：_____

將^h下^T列^ㄌ成^ㄅ語^ㄤ填^ㄤ入^ㄤ適^ㄤ當^ㄤ的^ㄤ句^ㄤ子^ㄤ裡^ㄤ： (Fill in the blanks with the appropriate idioms listed in the words box.)

動人心弦	百感交集	發人深省	志在必得
洋腔洋調	受益無窮	四目相接	永不間斷

1. 白大為學中文已經一年多了，但是他說起中文還是_____的，令^h人發笑。

2. 王強勤^h苦求學的故事_____，讓人覺得要努^h力向上。

3. 二十年沒見面，在他們_____的那一刻^h，兩人都哭了。

4. 聽完這場「愛護^h地球的小方法」的演^h講，讓人_____，我們應該身體力行，讓環保的概^h念_____地傳給下一代。

5. 她美妙^h的歌聲_____，全場都起立鼓^h掌^h。

6. 對於明年的朗^h誦^h比賽，大家_____，非拿到冠軍不可。

7. 回想起過去，大家一起生活的日子，真是_____，有歡笑也有淚^h水。

文^ㄤ法^ㄤ練^ㄤ習^ㄤ--填^ㄤ填^ㄤ看^ㄤ：(Grammer Practice--Fill in the blank with the appropiate word in the box.)

或許、反而、是否、何其

1. 王教授^h一生對教育的貢^h獻^h_____多，因此受到大家的敬^h重。

2. 他做錯事，不但不認錯，_____更加無^h理取鬧^h。

3. 我想小華不是故^h意不跟你打招呼^h，_____是他沒看見你。

姓名：_____

閱^h讀^h練^ㄤ習^ㄤ： (Answer the question according to the passage.)

人們可以對很多事物後悔，許多事業也可以重新做起，只有時間不能如此，它過去就永遠過去了，再也不回頭。所以說時間寶貴，「一寸光陰，一寸金，寸金難買寸光陰」。時間一分一秒地在流逝，如果我們不愛惜光陰，把握現在，現在就成為過去的歷史，多少錢財也買不回。

1. () 「一寸光陰，一寸金，寸金難買寸光陰」 Which of the following statement is INCORRECT about this idiom?

- (A) Time as precious as gold.
- (B) Many gold also cannot buy the time.
- (C) Gold is as important as the time.
- (D) We must treasure the time and grasp the present.

2. () Which is the best title for this paragraph?

- (A) Time is gone.
- (B) Let be gone by be gone.
- (C) Time is money.
- (D) Take care of time now.

繁^ㄤ體^ㄤ簡^ㄤ體^ㄤ連^ㄤ體^ㄤ連^ㄤ看^ㄤ：(Match each traditional character with its simplified form.)

誦	陰	暫	襯	喪	涼	緒
---	---	---	---	---	---	---

衬	暂	凉	丧	绪	诵	阴
---	---	---	---	---	---	---

第五課 詩詞朗誦比賽

姓名：_____

故事閱讀一 中國的歷史朝代故事

 按照課本「故事閱讀」單元回答問題：(Answer the questions according to the "Reading" section of the textbook.)



fā yuán

1. 【 】哪裡是中國文化的發源地？

- liú yù liú yù zhū jiāng liú yù
(① 長江流域 ② 黃河流域 ③ 珠江流域)

2. 【 】四千多年前，誰教人民開山種田？

- huáng dì cāng jié yán dì shén nóng shí
(① 黃帝 ② 倉颉 ③ 炎帝神農氏)

3. 【 】哪一個朝代是中國的第一個王朝？

- xià cháo shāng cháo zhōu cháo
(① 夏朝 ② 商朝 ③ 周朝)

4. 【 】哪個朝代的人最早用銅、貝殼當錢做生意？

- shāng cháo qín cháo hàn cháo
(① 商朝 ② 秦朝 ③ 漢朝)

5. 【 】孔子是什麼時期的思想家？

- qín cháo zhàn hàn cháo
(① 秦朝 ② 春秋戰國 ③ 漢朝)

6. 【 】下面哪一項不是發生在秦始皇的時期？

- tǒng xiū zhù wàn lǐ kuò zhǎn sī
(① 統一文字 ② 修築萬里長城 ③ 擴展絲路)

第五課 詩詞朗誦比賽

姓名：_____

hàn cháo

1. 【 】下面哪一項不是漢朝的重要發明？

- zào zhū suàn luó pán zhēn
(① 造紙 ② 珠算 ③ 羅盤針)

2. 【 】第一個將圓周率精確計算的南北朝數學家是誰？

- zǔ chōng zhī hòu yì zhèng hé
(① 祖沖之 ② 后羿 ③ 鄭和)

3. 【 】中國四大發明之一的印刷術，是宋朝人把雕版印刷改進成為什麼方式的印刷法？

- gǎi jìn yìn shuā fǎ
(① 活字印刷 ② 點字印刷 ③ 打字印刷)

4. 【 】哪一個朝代是中國歷史上領土最大的朝代？

- qīng cháo yuán cháo táng cháo
(① 清朝 ② 元朝 ③ 唐朝)

5. 【 】鄭和曾帶領船隊七次出海，最遠到達哪裡？

- yìn dù mǎ lái xī yá fēi zhōu dōng àn
(① 印度 ② 馬來西亞 ③ 非洲東岸)

6. 【 】中國的明朝時期，歐洲經歷了哪一項改革促進了西方世界的現代化？

- nóng yè gé mìng zōng jiào gé mìng gōng yè gé mìng
(① 農業革命 ② 宗教革命 ③ 工業革命)

7. 【 】什麼事件後，英國法國俄國日本開始一次次攻打中國？

- yā piàn zhàn zhēng yí huá
(① 鴉片戰爭後 ② 華人移民到海外當華工後 ③ 中華民國成立後)

8. 【 】亞洲第一個民主共和國--中華民國，成立於公元幾年？
(① 1912年 ② 1910年 ③ 1911年)

第五課 詩詞朗誦比賽

姓名：_____

 yī zhào gù shì nèi róng xiě chū xià liè lì shǐ rén wù duì lì shǐ de gòng xiān
依-照故-事內容寫出下列歷史人物對歷史的貢獻：

(Writes following historical personage according to the story content to the historical contribution.)

lì shǐ rén wù 歷史人物	cháo dài nián dài 朝代/年代	gòng xiān 貢獻
léi zǔ 嫘祖	huáng dì 黃帝/2000BC	fā míng cán sī 發明蠶絲
cāng jié 倉颉		
dà yǔ 大禹		
kǒng zǐ 孔子		
qín shǐ huáng 秦始皇		
zǔ chōng zhī 祖沖之		
lǐ bái 李白		
mǎ kě bō luó 馬可波羅		
zhèng hé 鄭和		

第五課 詩詞朗誦比賽

姓名：_____

 cí yǔ lián lián kàn
詞語連連看：(Match the vocabulary with the description.)

- | | |
|----------|-------------------------------------|
| 1. 【發源】 | fā yuán
清理不通的水道 |
| 2. 【治水】 | zhì shuǐ
因意見不同而分開 |
| 3. 【部落】 | bù luò
xiáng xì
知道得很詳細 |
| 4. 【分裂】 | fēn liè
wù shǐ
事物的開始 |
| 5. 【發揮】 | fā huī
zhǒng
將幾種不同的事物合成一體 |
| 6. 【科技】 | kē jì
jù jí
人聚集成住在一起的地方 |
| 7. 【熟悉】 | shú xī
表現出來 |
| 8. 【嚮往】 | xiàng wǎng
kē xué jì shù
科學技術 |
| 9. 【融合】 | róng hé
zūn jìng
尊敬 |
| 10. 【崇拜】 | chóng bài
xī wàng
想要、希望 |

 gēn jù gù shì nèi róng huí dá wèn tí
根據故事內容回答問題：(Answer the questions in complete sentences according to the story in the textbook.)

1. 為什麼中國人或華裔稱自己為炎黃子孫和華夏民族？

第五課 詩詞朗誦比賽

姓名：_____

選^擇_擇題^題_題：(Select the best choice.)

1. () 美國日本近年來因為貿易問題，不斷發展會談。

「貿易」問題是指 (①政治 ②軍事 ③經濟) 問題

2. () 美國是一個能接受不同種族的國家，所以美國是一個種族的國家。

(①融合 ②分裂 ③獨立)

3. () 馬可波羅的遊記，引起西方人對中國的__？

(①熟悉 ②嚮往 ③影響)

4. () 歐洲的希臘(Greece)是奧林匹克運動會的__地。

(①發揮 ②發現 ③發源)

5. () 印地安人是美國原住民的總稱，印地安人的__分佈在美州各個國家。

(①部落 ②部分 ③部下)



說話練習(錄音作業)：(Please response to the following questions as fully and appropriately as possible. Record your responses and turn the recording in to your teacher.)

◎Choose ONE a well-known Chinese historical personage. In your presentation, describe this person and explain his/her achievement and contribution to China and the world.

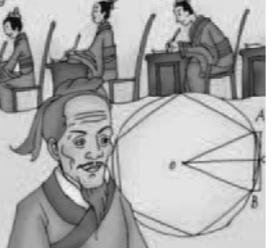
第五課 詩詞朗誦比賽

姓名：_____



看圖寫作：(Story Narration)

Summarize the following pictures for the Chinese inventions. Describe the significance of each picture briefly in Chinese.

	發明(invention)	成就(achievement)
	lei zǔ yǎng cán 嫘祖養蠶	造成了中國絲世界有名，之後的絲路(silk road)更促進了中西貿易的發達。
	神農氏	
		
		
		

第五課 詩詞朗誦比賽

姓名：_____

 填^{ㄊㄢ}入^{ㄆㄢ}適^{ㄉㄔ}當^{ㄉㄤ}的^ㄉ詞^ㄉ語^ㄉ：(Fill in the blanks with the correct phrases.)

統一、炎帝、漢文化、彩色的、發源、王朝

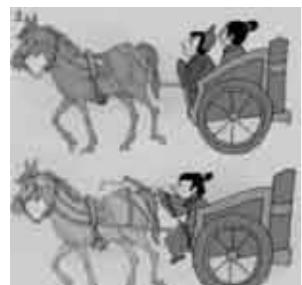


中國文化_____於黃河流域^ㄩ。七千多年前，中國人已經會做_____陶^{ㄊㄞ}器^ㄑ了。後來，_____神^{ㄕㄣ}農^{ㄉㄥ}氏^ㄕ教人開山種田，黃帝^ㄉ_____了部^ㄉ落^ㄉ。



螺祖發明蠶絲、倉頡發明文字，漸^{ㄐㄢ}漸^{ㄐㄢ}形成了_____。到了公元前兩千多年，大禹^ㄉ治^ㄉ水有功，舜^ㄉ把王位給禹^ㄉ，禹^ㄉ傳^ㄉ給兒子，建立了中國第一個_____叫夏。

炎黃子孫、錢、短暫、貝、帝王、禮節、制定



中國人或華裔^ㄉ稱^ㄉ自己為_____和華夏民族。嫦^ㄉ娥^ㄉ故事裡的后^ㄉ羿^ㄉ，還_____地當過夏朝的_____。商朝的人用銅^ㄉ、貝^ㄉ殼^ㄉ當_____做生意，所以，買、賣、財^ㄉ、貨、貴^ㄉ、賤^ㄉ、寶^ㄉ…這些字裡，都有_____字。周^ㄉ朝_____了社會階^ㄉ級^ㄉ制^ㄉ度^ㄉ和_____。



第五課 詩詞朗誦比賽

姓名：_____

 填^{ㄊㄢ}入^{ㄆㄢ}適^{ㄉㄔ}當^{ㄉㄤ}的^ㄉ詞^ㄉ語^ㄉ：(Fill in the blanks with the correct phrases.)

武器、科技、思想家、包括、發達、建築



春秋戰^ㄉ國時期，產生了許多_____、政治^ㄉ家、教育^ㄉ家、軍^ㄉ事家、工程^ㄉ師^ㄉ、文學家，比如：孔子^ㄉ、老子^ㄉ、孫^ㄉ子和屈^ㄉ原。



這個時期的_____也很_____^ㄕ，在醫藥^ㄉ、_____、機械^ㄉ、數學、土木^ㄉ、水利工程等方面有許多發明，_____九九乘^ㄉ法表、象棋^ㄉ等。

珠算、萬里長城、火藥、並且、絲路



公元前 221 年，秦^ㄉ始^ㄉ皇^ㄉ統^ㄉ一全國，_____統一了文字、貨^ㄉ幣^ㄉ、車軌^ㄉ、度^ㄉ量^ㄉ衡^ㄉ和修^ㄉ建_____。漢朝擴^ㄉ展^ㄉ_____，增^ㄉ進了和西方的往來。



漢朝重要發明有：_____、造紙、_____、針灸^ㄉ、瓷器^ㄉ、地動儀^ㄉ等等。

第五週

星期三

第五課 詩詞朗誦比賽

姓名：_____

 填入最適合的詞語：(Fill in the blanks with the correct phrases.)

考試制度、南北大運河、名聲遠播、中華民族、經濟、藝術



漢朝後三國、兩晉^{1/2}、南北朝時代，成就了

^{rong} 的大融合。

隋^{1/2}朝統一中國後，開通_____、建立^{1/2}

世界上最早的_____。唐朝在文化、

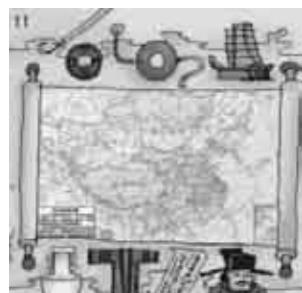
_____、政治、軍事、外交、文學、_____、

科學、文學詩歌等方面有偉^{1/2}大的成就，唐朝使中國

的_____。



貿易、印刷、影響、經歷、發揮、版圖



唐朝末^{1/2}年國家分裂^{1/2}成五代十國，中華民族

又_____了一次大融合。宋^{1/2}朝的_____小，

只好發展海運和_____。



宋^{1/2}朝人把雕版^{1/2}改進成活字印刷、司南

改成羅盤針^{1/2}、火藥做成鐵^{1/2}火炮^{1/2}，_____了

實用功能，_____了全世界的文明。

第五週

星期四

第五課 詩詞朗誦比賽

姓名：_____

 填入最適合的詞語：(Fill in the blanks with the correct phrases.)

帶領、偉大、引起、禁止、領土、歐洲



蒙古人建^{1/2}立了元朝，成為中國歷史上_____最大

的朝代。馬可波^{1/2}羅^{1/2}的遊記_____西方人對中國的

嚮往^{1/2}。明朝最_____的人物是鄭^{1/2}和，他_____



船隊七次遠航^{1/2}，到過馬來西亞^{1/2}、印度^{1/2}、波^{1/2}斯^{1/2}和

非洲東岸^{1/2}。之後，明朝皇帝^{1/2}_____人民航海^{1/2}。

這時，_____的工業革命^{1/2}促^{1/2}進西方世界現代化。

佔領、攻打、窮苦、移民、落後、冒險、閉關自守

1616年清朝成立，清朝_____，不注重

科技^{1/2}發展，中國很快就_____歐洲了。1840

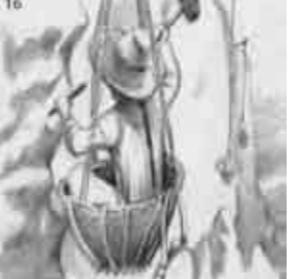
年鴉片戰爭^{1/2}，中國戰敗^{1/2}後，英國、法國、俄

國、日本、等國，一次次_____中國，_____

中國土地。短短六十年間，中國失去1/4 國土，

人民_____，_____到海外賣勞^{1/2}力當華工，

成了世界各地最早華人_____。



第五課 詩詞朗誦比賽

姓名：_____



tián rù shì dāng de cí yǔ
填入最適當的詞語：(Fill in the blanks with the correct phrases.)

戰爭、推翻、統治、密切、王朝制度、攻打



1912 年中華民國成立，_____了中國數千年的
_____。1937 年日本_____中國，經過
八年_____，日本把台灣島、澎湖島還給
中華民國。1949 年中華人民共和國在北京成立，
_____了中國大陸，中華民國政府遷到
台灣。兩岸人民相互來往關係越來越_____。



tián tián kàn
填空：(Fill in the blank with the appropriate word in the box.)

制定、統一、建立、經歷、發展、產生

zhèn

- 前陣子，王強_____了一些不如意的事，讓他覺得很沮喪。
- 以前這裡是一片荒涼，想不到現在_____得這麼熱鬧繁榮。
- 政府會根據各地方不同的民情來_____文化節的舉辦方式。
- 秦始皇_____了戰國時期分裂的局面，_____了秦朝。
- 春秋戰國時期_____了許多偉大的思想家，像孔子、孟子、老子、莊子等。

第五課 詩詞朗誦比賽

姓名：_____



gēn jù gù shì nèi róng huí dá wèn tí
complete
根據故事內容回答問題：(Answer the questions in

sentences according to the story in the textbook.)

- 按照順序寫下中國歷代王朝的名稱。

- 根據故事內容，你覺得哪個朝代的歷史最有趣，為什麼？



yīng fān zhōng
英翻中：(Translate the following sentences into Chinese.)

- China is a bounteous ancient nation.

⇒ _____

- The Chinese history is glorious, and has the numerous populations.

⇒ _____

- The Chinese take Yan Di and Yellow Emperor as the common ancestor.

⇒ _____

第六課 兩所大學我都喜歡

姓名 _____



shēng cí liàn xí

生詞練習：(Write each phrase and its English meaning one time.)

生詞	拼音	生詞寫一遍	英文意思	生詞	拼音	生詞寫一遍	英文意思
宿舍			組合				
個性			活潑				
遺傳			樂觀				
挑剔			科系				
任性			確實				



qǐng yòng shàng miàn de cí yǔ tián tián kàn

請用上面的詞語填空：(Fill in the blanks with the above phrases according to the descriptions below.)

1. 【 】：真的
2. 【 】：學校可以住的地方
3. 【 】：兩個以上的東西放在一起
4. 【 】：不聽別人的意見
5. 【 】：遇到事情時總是往好處想
6. 【 】：總是在小地方挑錯
7. 【 】：天生的，由父母傳下來的
8. 【 】：很有活動力
9. 【 】：各科學業的類別

第六課 兩所大學我都喜歡

姓名 _____



shēng cí liàn xí

生詞練習：(Write each phrase and its English meaning one time.)

生詞	拼音	生詞寫一遍	英文意思	生詞	拼音	生詞寫一遍	英文意思
管理			滿足				
悲觀			命運				
急躁			專業				
冷靜			自制				
包容			控制				



tián rù shì dāng de cí yǔ

填入適當的詞語：(Fill in the blanks with the appropriate phrases.)

活潑、宿舍、內向、遺傳、辯論、外向

張梅和李英是好朋友，他們住在同一棟樓，張梅比較文靜，個性，不太參加活動，李英剛好相反，個性，喜歡參加活動，目前是社和口琴社的社長。

科系、包容、遺傳、控制、急躁、冷靜

石林小時候個性很，經常不能自己的脾氣，大家都不喜歡和他做朋友，長大以後，石林改變很多，處理事情會事先考慮，比較，而且對人很，他現在是加州大學電腦的學生，也是最受大家歡迎的學生會會長。

第六課 兩所大學我都喜歡

姓名 _____



xuǎn xuǎn kàn

選^丁選^丁看^旁: (Choose the correct answer.)

1. 【 】早上我們去看電影，__又去逛書店。
(① 以後 ② 最後 ③ 之後)
2. 【 】晶晶__心理學有興趣。
(① 想 ② 對 ③ 當)
3. 【 】我現在可以跟你去打球，__四點以前一定要回家。
(① 不過 ② 不但 ③ 不論)
4. 【 】A:你打算念什麼專業呢? B:我__。
(① 還沒發現 ② 還沒決定 ③ 還沒說)



qǐng xiě chū nǐ de gǎn jué

請^𠵼寫^丁出^丈你^二的^𠂊感^𠂊覺^昌: (Please write down how you feel about the following event. You may have more than one feeling in one event.)

cān kǎo cí yǔ	參考詞語: 輕鬆、快樂、難過、害怕、滿足、緊張、不耐煩、急躁、包容、貪心、挑剔
事件	我覺得....
1. 心愛的筆被弄壞了。	
2. 明天有數學和英文科目的期末考。	
3. 作業都寫完了。	
4. 看牙醫等了兩個小時。	
5. 大明已經吃不下了，還一直拿菜。	
6. 你和小明同組做作業，總覺得小明做得太慢。	
7. 第一次參選學生代表。	

第六課 兩所大學我都喜歡

姓名 _____



huí dá wèn tí

回答問題題: (Answer the questions in Chinese according to the descriptions.)

cān kǎo cí yǔ

參考詞語: 樂觀、任性、悲觀、急躁、耐心、挑剔、包容

A和B可能是什麼個性的人?

A⇒ _____

B⇒ _____

bēi
一個杯子裝了半杯水
A:唉呀!我只有半杯水而已。
B:真好，我還有半杯水。

小雲的手機掉了...

如果小雲不花時間去找，馬上再去買新的手機，她可能是什麼個性的人?

如果小雲花了很多時間找手機，她可能是什麼個性的人?

林美明天要請客，她請王華幫忙包餃子，可是王華包得不好看...

林美決定自己重新再包一次。她可能是什麼個性的人?

林美覺得王華包得很有特色。她可能是什麼個性的人?



請^ㄆ用^ㄤ中^{ㄓㄥ}文^{ㄨㄣ}回^ㄞ答^{ㄉㄚ}： (Answer the questions in Chinese.)

根據一項針對全國大學生的調查發現，國內大一新生有 $\frac{1}{3}$ 不滿意選的科系， $\frac{1}{4}$ 想轉系，但僅有 6% 轉系成功。專家建議正在準備申請大學的高中生選科系時，必須了解自己的興趣、能力與價值觀，並且清楚家庭的期望、社會的需求，這樣的思考方式才能夠讓你找到最適合自己的科系。

1. If there are 10,000 freshmen this year, how many students would like to transfer their academic field?

 2. According to the specialist, to what does a high school student need to pay attention except for his interest ?



組詞練習: (Use the words and phrases to make a new phrases.)

例：新鮮的“鮮” + 花朵的“花” = 鮮花 *fresh flowers*

1. 遺傳的“遺” + 忘記的“忘” = _____

2. 挑剔的“剔” + 除去的“除” = _____

3. 乾淨的“乾” + 急躁的“躁” = _____

4. 住院的“住” + 宿舍的“宿” = _____

5. 立正的“正” + 確實的“確” = _____



yuè dú liàn xí
閱せ讀タ練カ習テ : (Select the best answer according to the text.)

私立園林大學宿舍收費標準 (一學期費用包含水電)

	大學部	研究生
單人房		一般房(一號樓)／每人 \$ 15,800 冷氣房(二號樓)／每人 \$ 22,200
2 人房	冷氣房(六號樓)/每人 \$ 10,800	一般房(三號樓)／每人 \$ 5,500 冷氣房(四號樓)／每人 \$ 9,800
3 人房		冷氣房(五號樓)／每人 \$ 7,900
4 人房	冷氣房(七號樓)/每人 \$ 5,700	

1. () Tony, Jim and Keven are roommates, which of the following statements is correct?

 - ① Tony , Jim and Keven could be graduate students.
 - ② Tony has to pay no more than \$5,700 a month.
 - ③ The room where Tony , Jim and Keven share has no AC.
 - ④ Tony , Jim and Keven could live in Building 3

2. () Which of the following statements is INCORRECT?

 - ① All utilities are included in the rent.
 - ② All undergraduates' dormitories are air conditioned.
 - ③ Undergraduates are not allowed to live in a single room.
 - ④ Undergraduates are not allowed to live in the building #6.

3. () Mark is a graduate student, he may not live in which building?

 - ① Building #1
 - ② Building #3
 - ③ Building #5
 - ④ Building #7

第六課 兩所大學我都喜歡

姓名 _____



shēng cí liàn xí

生詞練習：(Write each phrase and its English meaning one time.)

生詞	拼音	生詞寫一遍	英文意思	生詞	拼音	生詞寫一遍	英文意思
討厭			憤怒				
害羞			多疑				
善良			觀察				
幽默			分析				
焦慮			提起				



qǐng yòng shàng miàn de cí yǔ tián tián kàn

請用上面的詞語填空：(Fill in the blanks with the above phrases according to the descriptions below.)

1. 【 】：說到
2. 【 】：不喜欽
3. 【 】：一種不安、不放心的感覺
4. 【 】：有趣、好笑
5. 【 】：心地很好
6. 【 】：不相信別人
7. 【 】：感到不好意思
8. 【 】：生氣
9. 【 】：仔細聽、仔細看

第六課 兩所大學我都喜歡

姓名 _____



shēng cí liàn xí

生詞練習：(Write each phrase and its English meaning one time.)

生詞	拼音	生詞寫一遍	英文意思
不耐煩			
相反詞			
起勁			
感受			
變化			



tián rù shì dāng de cí yǔ

填入適當的詞語：(Fill in the blanks with the appropriate phrases.)

幽默、個性、害羞、憤怒

小美和小雲是雙胞胎，他們雖然長得很像，但是_____有所不同，小美個性活潑，而且很_____，經常逗得大家哈哈大笑，小雲比較_____，和不熟的人(unfamiliar friend)不太說話，但是對熟的朋友(familiar friend)，小雲比小美更健談。

憤怒、健康、焦慮、滿意、多疑

愉快、快樂、_____都是正面情緒(positive emotion)，而_____、沮喪、_____、嫉妒、_____都屬於負面情緒(negative emotion)，一個人若常常處於負面情緒中，那麼他的身心就不_____了。

第六課 兩所大學我都喜歡

姓名 _____



xuǎn xuǎn kàn

選看：(Choose the correct answer.)1. 【 】小明和小雲兩個人聊天聊得很。

- (① 有勁 ② 劲力 ③ 起勁)

2. 【 】一個人要先知道自己的缺點，才能改進。

- (① 何其 ② 有所 ③ 或許)

3. 【 】對不起，我不是的。

- (① 故意 ② 如意 ③ 意外)

4. 【 】事情過了就算了，大家都不要再了。

- (① 發 ② 提 ③ 抬)

5. 【 】我喜歡吃包子，我只喜歡吃素菜包子，不喜歡吃肉包子。

- (① 不過 ② 確實 ③ 否則)



xiě chū xiāng fǎn cí

寫出相反詞：(Fill in the antonyms.)

悲觀、活潑、隨便、滿足、冷靜、樂觀、內向、急躁、外向、任性、貪心、挑剔、害羞、自信、無趣、憤怒、興奮、幽默、沮喪、自制、討厭、不耐煩、沒勁、有耐心、起勁

1. 外向 ↔ 內向

2. 冷靜 ↔

3. 滿足 ↔

4. 聽話 ↔

5. 無趣 ↔

6. 隨便 ↔

7. 有耐心 ↔

8. 興奮 ↔

第六課 兩所大學我都喜歡

姓名 _____



gēn jù kè wén huí dá wèn tí

根據課文答問題：(Answer the questions with complete sentences according to the text in the textbook.)

1. 青青的姐姐晶晶對於哪些科系特別感到興趣？

2. 奶奶說常常處於什麼樣的情緒，會造成一個人的身心不健康？

3. 奶奶說養成什麼個性，會讓一個人的生活快樂一點？

4. 晶晶為什麼不喜歡別人問她升學的事？

5. 晶晶利用國殤假期參觀了哪兩所大學？

shuō huà liànlíng yīn zuò yè

說話練習(錄音作業

1. 你覺得自己是哪種個性的人？

2. 說說看你心情好的時候都會做些什麼事？

3. 說說看你心情不好的時候都會做些什麼事？

參考詞語：內向、外向、幽默、樂觀、悲觀、自制…

美洲華語第九冊作業本

135

MZHY版權所有 翻印必究

美洲華語第九冊作業本

136

MZHY版權所有 翻印必究

第六課 兩所大學我都喜歡

姓名 _____



tián rù shì dāng de cí yǔ
填入最適合的詞語：(Fill in the blanks with the appropriate phrases according to the descriptions.)

輕鬆、沮喪、幽默、焦慮、滿足、害羞、憤怒、
不耐煩、自信、有壓力、起勁、善良、多疑

心情報告	心情 ❤
作業都寫完了	
覺得自己的報告做得最好	
鋼琴比賽沒得到名次，心情低落	
害怕明天的考試考不好	
父母要求拿到全A的成績	
很滿意新學年的課程	
覺得這場音樂會很無聊，不想再聽下去	
只要一玩電動就很有精神的樣子	
認識新朋友時覺得不自在	
心愛的筆被弄壞了，很生氣	
總是不相信別人說的話	
聽到他說的話，都會讓大家很開心	
常常幫助需要幫助的人	

第六課 兩所大學我都喜歡

姓名 _____



yuè dú liè xué
閱讀練習：(Read the passage and answer the questions.)

「EQ」就是「情緒商數」，指的是管理情緒的能力，而「IQ」指的是智商，兩者的不同處是 EQ 感性，IQ 理性。一個高 EQ 的人通常能夠適當地處理自己的情緒，對事與對人能有合理的想法，同時表現出合宜的行為。EQ 的高低，雖然由大腦控制，但這並不表示 EQ 完全是天生的，就如同 IQ 般，可以經由後天的訓練來提升。方法如下：一、觀察分析自己的情緒，二、了解自己為什麼有這種情緒，三、了解並且接受別人的情緒。四、適切地表達自己的感受。

duì de dǎ cuò de dǎ
對的打勾✓錯的打叉✗(Put a ✓ when the statement is correct, put an ✗ when the statement is incorrect.)

1. () EQ 是天生的不可以改變的。
2. () IQ 是天生的不可以改變的。
3. () 一個高 EQ 的人，他的情緒變化很大。
xù biàn
4. () EQ 是指人的理性。
5. () 一個高 EQ 的人，只能接受自己，無法接受別人的情緒。
6. () EQ 和 IQ 都是指管理情緒的能力。
7. () 一個高 EQ 的人，不會告訴別人自己的感受。
8. () 一個高 EQ 的人會分析自己的情緒。

第六課 兩所大學我都喜歡

姓名 _____

shēng cí liàn xí
生詞練習

(Write each phrase and its English meaning one time.)

生詞	拼音	生詞寫一遍	英文意思	生詞	拼音	生詞寫一遍	英文意思
競爭				主管			
忠誠				服從			
校訓				陳列			
女權				優秀			
損失				福氣			



請用上面的詞語填空：(Fill in the blanks with the above phrases according to the descriptions below.)

1. 【 】 : 好運 氣
2. 【 】 : 失去; 失去的東西
3. 【 】 : 非常好， 很棒
4. 【 】 : 學生都必須遵守的學校理念
5. 【 】 : 部門的負責人
6. 【 】 : 聽話; 照別人的命令做事
7. 【 】 : 對人或對國家一心一意
8. 【 】 : 將東西排列好讓人觀看
9. 【 】 : 相互比賽

第六課 兩所大學我都喜歡

姓名 _____

shēng cí liàn xí
生詞練習

(Write each phrase and its English meaning one time.)

生詞	拼音	生詞寫一遍	英文意思
怪不得			
留學生			
工商界			
盡力			
尊重			

tián tián kàn
填空

(Fill in the blanks with appropriate phrases.)

競爭 當選 热忱 福氣 優秀 具備

科學社的社長要改選了，這次選舉_____激烈，一共有三個人參加選舉，這三個人都有很_____的表現，對科學很有_____，他們通通_____了擔任社長的能力，任何一個人_____社長，都是科學社的_____。

教育界 新聞界 藝術界 工商界 政治界

1. 張大千的國畫很有名，他是_____的名人。
2. 王梅擔任記者工作三十年了，他對_____很有貢獻。
3. Clinton 和 Bush 都是_____的名人。
4. 孔子有教無類的思想，對_____有很大的貢獻。

第六課 兩所大學我都喜歡

姓名 _____



xuǎn xuǎn kàn

選看：(Choose the correct answer.)

1. 【 】原來他睡著了，房間裡一點聲音都沒有。
(① 奇怪 ② 否則 ③ 怪不得)
2. 【 】耶魯大學古典秀麗，了人文氣息。
(① 展出 ② 陳列 ③ 充滿)
3. 【 】西點軍校是有名的大學，被錄取很不容易。
(① 連 ② 要 ③ 會)
4. 【 】姐姐不喜歡吃零食，一小塊餅乾他都不吃。
(① 連 ② 把 ③ 若)
5. 【 】Bill Gates 是電腦的名人。
(① 行 ② 界 ③ 面)



gēn jù kè wén huí dá wèn tí

根據課文回答問題：(Answer questions in Chinese according to the text in the textbook.)

1. 西點軍校的條條是什麼？
_____2. 耶魯大學的校訓是什麼？
_____3. 你的學校的校訓是什麼？(Please base on your own experience you may write in English.)

第六課 兩所大學我都喜歡

姓名 _____



zǔ cí liàn xí

組詞練習：(Combine the characters inside the quotations into a new phrase.)

- 例：新鮮的“鮮” + 花朵的“花” = 鮮花 new word English fresh flowers
1. 捣亂的“亂” + 說話的“說” = _____
2. 損失的“失” + 去世的“去” = _____
3. 競爭的“競” + 選舉的“選” = _____
4. 烤肉的“烤” + 焦慮的“焦” = _____
5. 光亮的“光” + 榮譽的“榮” = _____
6. 多疑的“疑” + 問題的“問” = _____
7. 人民的“人” + 女權的“權” = _____



tián tián kàn

填空：(Fill in the blank.)

觀察、勇氣、情緒、焦慮、嫉妒、意志、行業、出版社

1970年代，當時朱邦復在_____工作，他利用電腦來
出版圖書，不但又快又好。他_____到所有的行業都依賴
電腦，所以一想到電腦不能打中文，朱邦復就變得很_____。
於是他辭掉工作專心研究，三年後他終於發明了倉頡輸入法，大家對他的_____和_____都感到很佩服。

第六課 兩所大學我都喜歡

姓名 _____



zhì zuò hǎi bào

製作海報：(Please make a poster for Science Olympia.)

xuǎn gàn bù
科學社要改選幹部(officer)了，請你幫忙製作一張海報，海報上要說

zhí wù jīng xuǎn zhí wù
明各個職務的主要工作以及競選各職務的人應該具備的

jīng yàn jī
條件(例如個性、經驗、成績…等等。)

zhí wù míng chēng shè zhǎng mì shū huó dòng cái wù
職務名稱：社長、秘書、活動、財務

參考詞語：認真 活潑 負責 热忱 表達能力 容易相處 寫作能力
團隊精神 電腦 競爭 ...

第六課 兩所大學我都喜歡

姓名 _____



yuè dú liànr xí

閱讀練習：(Read the passage and answer the questions.)

容閎19歲時到美國求學，並於三年後考入耶魯學習法律，成為中國第一位留美學生，並且得到耶魯大學學士學位。回國後容閎最大的貢獻就是開始幼童留美計劃，開創了中國公費留學教育。這個計畫，先後有120名幼童分4次到美留學。這些中國最早的公費留學生後來都成了中國鐵路、外交和高等教育方面的重要人物。

根據耶魯大學的資料，容閎是當年耶魯10名外國留學生中的一位，而今天，有300多名中國學生留學耶魯，佔該校留學生總人數的17%。

對的打√錯的打X(Put a √when the statement is correct, put an X when the statement is incorrect.)

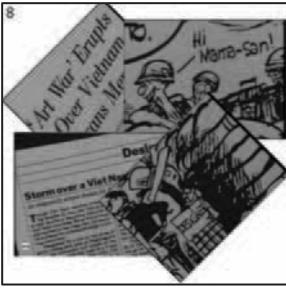
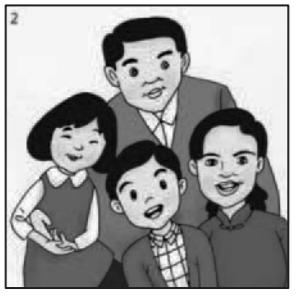
1. () 容閎是第一位中國公費留學生。
2. () 容閎是幼童留美計畫的幼童之一。
3. () 容閎留學美國在耶魯大學拿到學士學位。
4. () 容閎留學美國讀的是外交專業。
5. () 容閎最大的貢獻在鐵路建設方面。
6. () 現在在美國的中國留學生大概有300多名。
7. () 有10位中國留學生和容閎一起在耶魯念書。
8. () 幼童留美計畫有17%的幼童到耶魯讀書。

第六課 兩所大學我都喜歡

姓名: _____

gù shì yuè dù lín yīng de gù shì
故『事』閱『讀』一 林櫻『的』故『事』

按照課本「故『事』閱『讀』」單元回答問題：(Answer the questions according to the "Reading" section of the textbook.)



yīng

1. 【 】下列哪一個建築不是林櫻『的作品』？

huá shèng dùn jì niàn bēi niǔ yuē

(① 華盛頓紀念碑 ② 紐約市美國華人博物館)

yuè zhàn jì niàn bēi

(③ 越戰紀念碑)

yuè zhàn jì niàn bēi xù shù

2. 【 】下列哪個有關越戰紀念碑的敘述是正確的？

yuè zhàn jì niàn bēi

qiáng

yuè

(① 越戰紀念碑是兩座白色的高牆 ② 有許多人叫越

zhàn jì niàn bēi

zhàn

bēi

chā

qí

戰紀念碑為 Healing Wall ③ 越戰紀念碑上插著國旗)

yīng

bēi tòng

3. 【 】林櫻認為怎樣才能走出悲痛？

(① 面對悲痛 ② 建退伍軍人銅像 ③ 忘記悲痛)

yuè zhàn jì niàn bēi

qiē

pái

4. 【 】越戰紀念碑是切開地面兩座排成V形的高牆，切開

jì 地面的設計，代表什麼特別意義呢？(① 表示戰爭留給地

shāng hén

shèng lì

球的傷痕 ② 表示勝利(victory) ③ 表示重新面對生命)

5. 【 】越戰紀念碑的設計有什麼特色？

(① 很人性化 ② 很政治化 ③ 很經濟化)

第六課 兩所大學我都喜歡

姓名: _____

shì fēi tí
是『非』題：(true or false.)

yīng xù shù

下列有關林櫻『的敘述』，對的打✓錯的打X(Put a ✓ when the statement is correct, put an X when the statement is incorrect.)

1. () 林櫻『的個性很活潑外向。』
2. () 林櫻出生在華人家庭。
3. () Women's Table 也是林櫻設計的，現在放在紐約市美國

bó wù guǎn
華人博物館。

4. () 林櫻注重環保，她的作品充分表現人與自然合一的精神。
5. () 林櫻的人生哲學和創作理念有中華文化的本質。
6. () 林櫻越戰紀念碑的設計被選中以後，受到退伍軍人們的肯定與支持。

gēn jù gù shì huí dá wèn tí
根據故『事』回『答』問『題』：(Answer questions in Chinese according to the story in the textbook.)

1. 越戰紀念碑上的姓名是按照什麼順序排列的？

2. 林櫻怎樣爭取大家對她紀念碑設計的支持？

3. 林櫻為紐約市設計美國華人博物館的原因是什麼？

第六課 兩所大學我都喜歡

姓名: _____

tián tián kàn
填_{ㄊㄢ}填_{ㄊㄢ}看_{ㄎㄢ}: (Fill in the blank.)

樂觀、悲觀、多疑

_____的人不容易相信別人，總是覺得別人沒告訴他實_ㄕ話。

_____的人遇到事情，總是往壞處想。

貪心、挑剔、包容

_____的人喜歡找毛病，在他的眼中沒有一件事是完美的。

_____的人一直不能滿足，經常得寸進尺。

活潑、貪心、害羞

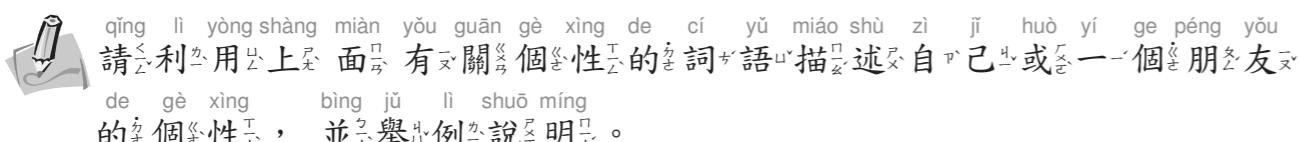
_____的人比較開朗而且活動力強，喜歡參加活動。

_____的人和不認識或不熟_ㄉ的人在一起會覺得比較不自在。

任性、冷靜、急躁、自制

_____的人自己想做什麼就做什麼，不太聽別人的意見。

_____的人做事很急，經常沒有把事情想清楚就開始做了。



請_ㄆ利_ㄆ用_ㄊ上_ㄊ面_ㄊ有_ㄊ關_ㄊ個_ㄊ性_ㄊ的_ㄊ詞_ㄊ語_ㄊ描_ㄊ述_ㄊ自_ㄊ己_ㄊ或_ㄊ一_ㄊ個_ㄊ朋_ㄊ友_ㄊ
的_ㄊ個_ㄊ性_ㄊ，並_ㄊ舉_ㄊ例_ㄊ說_ㄊ明_ㄊ。

(Please describe yourself or one of your friend's personality. Add an example to support your idea.)

第六課 兩所大學我都喜歡

姓名: _____

yuè dú liàn xí
閱_{ㄩㄝ}讀_{ㄉㄔ}練_{ㄉㄢ}習_ㄉ: (Read the passage and answer questions.)

小明的房間總是亂七八糟的

1. () Which of the following statements is correct?

- ① Xiao Ming's room is tidy.
- ② Xiao Ming's room is spacious.
- ③ Xiao Ming's room is messy.

老師不在，學生亂成一團

2. () Which of the following statements is correct?

- ① The students wear dirty and messy clothes today.
- ② The students don't know what to do while the teacher is not in.
- ③ The students sit in a big circle while the teacher is not in.

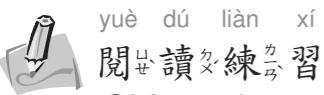
美國大學以前一直都是男女分校的。俄亥俄州的 Oberlin 大學是第一個實行男女合校的大學，1841 年有四個女生從 Oberlin 大學拿到了學士學位。到了 1960 年代，連哈佛大學都開始招收女生了(Harvard Univ.)，耶魯還堅持不肯男女合校。許多男性高中畢業生一看大學裡沒有女學生都不願意報名了，耶魯沒有辦法，只好在 1969 年開始招收女生，成為男女合校的大學。

3. () Which of the following statements is INCORRECT?

- ① Oberlin starts coeducation in 1941.
- ② Harvard Univ. starts coeducation in 1960.
- ③ Yale Univ. starts coeducation in 1969.

第六課 兩所大學我都喜歡

姓名: _____



yuè dú liàn xí
閱讀練習: (Read the passage and answer the questions in Chinese)

林櫻設計的婦女桌，桌面上刻有一連串數字，每個數字都對應著每年耶魯在校女生的人數。因為耶魯在建校早期沒有女生，所以一開始那些數字都是零，以後數字慢慢增多，最後一個數字是 1993 年（婦女桌正式落成那一年）的女生人數。這些數字在桌面上呈螺旋形(spiral)排列。林櫻說，選擇這種排列方式，是想表示這串數字有起點而沒有終點，期待著以後耶魯會繼續招收女生。

1. On Women's Table, there are numbers next to each year, what are the numbers stand for?

2. The numbers on Women's Table grow with time as they spiral out toward the table's edge. What is the special intention that Maya Lin listed the numbers spirally?



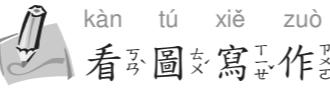
shuō huà liàn xí lù yīn zuò yè
說話練習(錄音作業): (Please respond to the following questions as fully and appropriately as possible. Record your responses and turn the recording in to your teacher.)

- ◎ **Describe one of your friend or relatives. Include details about his or her age, personality, appearance, Chinese zodiac sign (if you know), hobbies, etc.**

參考詞語 : 內向、外向、幽默、樂觀、悲觀、自制…

第六課 兩所大學我都喜歡

姓名: _____



kàn tú xiě zuò
看圖寫作: (Story Narration)

The four pictures present a story. Imagine you are writing the story to a friend.

Narrate a complete story as suggested by the pictures. Give your story a beginning, a middle, and an end.



第六課 兩所大學我都喜歡

姓名: _____



tián rù shì dāng de cí yǔ
填入最適當的詞語: (Fill in the blanks with the correct phrases.)

親密、旅遊、設計、留學生、指著、傳奇



去年夏天，陳老師帶學生去華府_____，她
_____遠處說：「你們看！那是林櫻_____」
的越戰紀念碑。林櫻是一位_____人物。



林櫻的父母是從中國來的_____，在 Ohio 大學當教授，1959 年林櫻在 Athens 出生。林櫻從小和爸爸、媽媽、哥哥一家四口_____地生活在一起。

畢業、內向、損失、情緒、建築、憤怒



林櫻的個性_____，她是老師的寵兒和同學眼中的小書蟲，她喜歡數學和畫畫，高中_____後，被耶魯大學_____學院錄取了。



越南戰爭結束不久，美國_____很大，軍人陣亡、受傷，還有許多沒有工作，社會上充滿了矛盾、失望和_____的_____。

第六課 兩所大學我都喜歡

姓名: _____

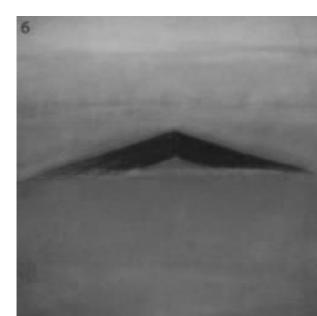


tián rù shì dāng de cí yǔ
填入最適當的詞語: (Fill in the blanks with the correct phrases.)

貢獻、提議、響應、徵求、建築、按照

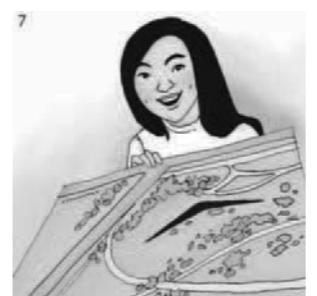


退伍軍人_____在華府建越戰紀念碑，肯定



軍人對國家的_____。這件事得到人民的_____，委員會開始向全國_____設計方案。傳統的紀念碑大都是白色的_____或雕像，而林櫻的設計卻是切開地面翻起兩頁 V 形黑色光亮的石牆，_____陣亡日期的先後，刻上每位戰士的姓名。

總統、議員、報導、選中、鬧、嚇倒



在全國 1421 件匿名方案中，林櫻的設計被_____了。這件事轟動全國，但是有許多退伍軍人反對林櫻的設計，更討厭她是亞裔。



經過媒體的_____，事情越_____越大，連雷根、內政部長、許多有頭有臉的國會_____都反對。林櫻並沒有被_____。

第六課 兩所大學我都喜歡

姓名: _____



tián rù shì dàng de cí yǔ
填入最適合的詞語: (Fill in the blanks with the correct phrases.)

聽證會、支持、堅決、評論家、銅像、壓力、觀望



9 yǒng gǎn qí shì
她一面勇敢地面對_____和歧視，一面辛苦
地爭取大家的_____, 她寫信給建築_____
和上電視節目，說明她設計紀念碑的理念。



chā qí
在國會的_____上，對方要求插國旗和立
_____，林櫻_____反對，他們只好把國旗和
yí
銅像移開。民眾能接受這個打破傳統的設計
嗎？大家都在_____。

居然、痛哭流涕、開幕典禮、研究所、不斷、寂寞



11 pī píng làng
批評林櫻的聲浪_____, 她很_____, 於是
yē lù
回到耶魯念_____, 充實自己。紀念碑建成了，
幾萬人參加_____, _____沒有人敢提林櫻
的名字！



但是紀念卻讓人們感動得_____, 人們想起
chù mō
林櫻的話：『當人們讀到或是觸摸到牆上親人和
bēi tòng bào
戰友的名字時，心中的悲痛會爆發出來。』

第六課 兩所大學我都喜歡

姓名: _____



tián rù shì dàng de cí yǔ
填入最適合的詞語: (Fill in the blanks with the correct phrases.)

悲痛、才華、民眾、創作、國際、參觀



人們只有面對_____、.....才能走出悲痛，開始
新的生活。這是建造設計紀念碑的原意。』紀念
碑建成之後，每年有幾百萬人來這裡_____。



晶晶問：「那林櫻後來呢？」陳老師說：「她的
_____受到了肯定，她又_____了許多有名的
yì shù
作品。現在林櫻是_____知名的建築師和藝術家，
róng
美國_____以她為榮，記者也經常訪問她。」

保存、博物館、溫和、落成、依然、包含



In 2009, Maya Lin was awarded the National Medal of Arts by President Barack Obama.



MOCA: Museum of Chinese in America
215 Centre St, New York
(212) 334-1057 www.mocanyc.org/visit/

林櫻雖然是知名人物了，但是她的為人處事_____
qiān xū
謙虛、_____、實在。她的創作_____了
創造
東方和西方的文化。

ràng
她讓女兒學中文希望他們學習中華文化。為了
xī wàng
_____美國的華人移民史料，她為紐約市設
計的美國華人_____ (MOCA) 在 2009 年_____了

第六課 兩所大學我都喜歡

姓名: _____



tián rù shì dàng de cí yǔ
填入最適當的詞語: (Fill in the blanks with the correct phrases.)

人群、保護、天人合一、提醒、責任、光亮

17
Storm King Art Center in Mountainville, NY, 2009.18
Washington Monument, Washington D.C.

林櫻的作品充滿了_____的理念，現在她更

專心於_____自然環境的創作。」陳老師說

完林櫻的故事，大家便去參觀越戰紀念碑。晶晶

從_____的牆上看見了自己，……

看見滿牆名字浮在_____、樹木和藍天白雲

之間。晶晶覺得它們好像在守護著陣亡者，同

時_____人們：國家、榮譽和_____。

第六課 兩所大學我都喜歡

姓名: _____



jiāng xià liè biāo shì fān chéng yīng wén
將下下列標示翻成英文: (Translate the signs into English.)

女生宿舍 男生止步

亂丟果皮 損人害己

國家榮譽至上



fán tǐ jiǎn tǐ lián lián kàn
繁體簡體連看: (Match each traditional character with its simplified form.)

潑 權 誠 競 確 亂 憤

憤 确 泼 竞 权 诚 乱



jiāng chéng yǔ tián rù shì dàng de jù zi
將成語填入最適當的句子: (Fill in the blanks with the appropriate idioms listed in the words box.)

天人合一 痛哭流涕 有頭有臉 如魚得水

1. 王伯伯每次一講到當年日軍攻打中國的歷史，都忍不住_____。

2. 黃議員在這村落，可是_____的人，沒人不認識他。

3. 小朋友一到遊樂園，個個_____般，盡情玩樂。

4. 林櫻的作品「波田」系列，處處可見_____的設計
概念。

交通

姓名：_____

左轉 (拐) to left turn、右轉 (拐) turn right、東 east、西 west、
 北 north、南 south、住址 address、紅綠燈 traffic light、十字路口 crossroads、直走 go straight、行人穿越道 pedestrian walkway、地鐵 subway、高鐵 High Speed Rail、計程車 (出租车) taxi、公車 (公交车) bus、附近 nearby、交流道 interchange、
 高速公路 freeway、商場 shopping center、街道 street、路線 route、地圖 map、停車場 parking lot、天橋 pedestrian bridge、
 地下道 underpass、司機 driver、乾洗店 dry-clean store、
 麵包店 bakery、出口 exit、入口 entrance

 閱讀練習：(Reading comprehension)

李明：

明天的聚會在四季餐館舉行，四季餐館的住址是和平東路 211 號，路線如下：5 號高速公路往南，大同路出口下交流道，第一個紅綠燈右轉到大同路，沿著大同路一直走到和平東路左轉，四季餐館就在你右手邊的商場內。附近還有大發超市、大有乾洗店和東北藥局，如果看到來來麵包店表示你走過頭了。明天下午三點見。

1. () Which store is not around Siji restaurant?
 (A) Da fa Supermarket
 (B) Da You Dry Clean
 (C) Dong Bei Medicine
 (D) Lai Lai Bakery
2. () Which is the correct route to Siji Restaurant?
 (A) take Highway 5 South and exit at He Ping E. Road
 (B) take Highway 5 South and exit at Da Tong Road
 (C) take Highway 5 North and exit at Da Tong Road
 (D) take Highway 5 North and exit at He Ping E. Road
3. () Where is Siji Restaurant located?
 (A) on Da Tong Road
 (B) next to Lai Lai Bakery
 (C) near the corner of Da Tong Road and He Ping E. Road
 (D) at Da Tong Road exit from Highway 5

旅行

姓名：_____

航空公司 airline、航班 scheduled flight、護照 passport、簽證 visa、
 證件 I.D.、移民局 immigration office、海關 customs、直飛 nonstop flight、轉機 change flight (lay over)、起飛 to take off、降落 landing to land、
 登機牌 boarding pass、登機口 (門) boarding gate、行李托运 luggage claim、頭等艙 first-class cabin、
 商務艙 business-class cabin、經濟艙 economic-class cabin、接機 to pick up、送機 to say good bye at the airport、國際機場 international airport、手提行李 carry-on luggage、托運 consign for shipment、超重 overload、罰款 fine、單程機票 one-way ticket、往返機票 round trip ticket

 閱讀練習：(Reading comprehension)

表姐你好：

我搭乘聯合航空公司 UA201 航班，12 月 21 日下午六點從桃園國際機場起飛，直飛美國舊金山，會在美國時間 12 月 21 日下午三點降落舊金山國際機場。下飛機以後先要到美國移民局檢查護照和簽證，然後再提領行李進美國海關，我估計整個過程大概要 1 小時，所以你大概下午四點來接機就可以了。

謝謝你！我們美國見。

李雲上

1. () Which of the following statements is correct?
 (A) UA201 will take off at 3pm, 12/21/2010.
 (B) UA201 will land at 6pm, 12/21/2010.
 (C) Li Yun is asking her cousin to take her to the airport at 1 pm, 12/21/2010.
 (D) Li Yun is asking her cousin to pick her up from the airport at 4 pm, 12/21/2010.
2. () According to this passage, what is the procedure of entering USA?
 (A) flight land → passport and visa checking at Immigration Office → baggage claim → baggage check at US Customs
 (B) flight land → passport and visa checking at US Customs → baggage claim → baggage check at Immigration Office
 (C) flight land → baggage claim → passport and visa checking at US Customs → baggage check
 (D) flight land - baggage claim → baggage check at US Customs → passport and visa checking at Immigration Office

旅行

姓名：

yóu lǎn tour、名勝古蹟 scenic spot、導遊 tour guide、旅行 lǚ xíng
 shè 社 travel agency、旅行團 tour group、自助游 budget (self-help) travel、買二送一 buy two get one free、免費 miǎn fèi free of charge、
 四星級飯店 4-star hotel、酒店 jiǔ diàn、門票 mén piào admission
 ticket、遊輪 cruise、遊覽車 tour bus、含 to include, including、團費 tuán fèi group fee、雙人房 double room、房卡 fang kǎ room card

 閱讀練習：(Reading comprehension)

心動假期—中國十四天精華遊

- ☆北京-西安-南京-上海
 - ☆遊覽文化古都各大名勝古蹟。
 - ☆費用：每人\$1300（含機票、三餐、四星級飯店雙人房、門票）
 - ☆中、英語導遊詳細介紹。
 - ☆暑假期間買二送一(不含機票\$700)
 - ☆代辦中國簽證
 - ☆網址：www.heartbeat.com
 - ☆電話：919-623-4156
- ~心動旅行社永遠讓你心動~

1. () What is not included in the total package fee \$1300?

- (A) admission ticket
- (B) tour guide
- (C) airfare
- (D) hotel

2. () Which city people in the tour won't visit?

- (A) Shanghai
- (B) Taipei
- (C) Beijing
- (D) Nanjing

3. () How much do they need to pay if Xiao Li goes with his mom and Dad?

- (A) \$3900
- (B) \$3300
- (C) \$2600
- (D) \$2000

地理

姓名：

建築 architecture、古蹟 historical site、景點 scenic spot、長城 Great Wall、兵馬俑 Terracotta Army、奧運 the Olympics、專業 profession、
 北京 Beijing、上海 Shanghai、紐約 New York、洛杉磯 Los Angeles、舊金山 San Francisco、夏威夷 Hawaii、芝加哥 Chicago、
 休士頓 Houston、長江 Yangtze River、黃河 Yellow River、少林寺 Shao Lin Temple、首都 capital、文物 historical artifacts、考古學 archaeologist、商業 business、工業 industry、人口 population、
 城市 city、鳥巢 Bird's Nest、水立方 Water Cube

 閱讀練習：(Reading comprehension)

哥哥今年從大學建築系畢業，為了充實專業知識，順便發揮一下學了四年的中文，他決定去中國自助旅行。叔叔建議他可以先到北京、西安走走，因為這是中國有名的歷史城市，有許多歷史久遠的古蹟，像故宮、長城、秦始皇兵馬俑博物館等。此外，首都北京因為舉辦過奧運，而有不少現代的建築，像鳥巢、水立方等等，也都值得去看看。

1. () How will the author's brother go to China?

- (A) with his uncle
- (B) with a tour group
- (C) by himself
- (D) with his friend

2. () Which of the following reasons is why the author's brother chose to visit China?

- (A) His college major is Chinese.
- (B) He wants to see Chinese architecture.
- (C) He wants to see Chinese artifacts.
- (D) His uncle advised him to go.

3. () According to the passage, which of the following statements is INCORRECT?

- (A) The author's brother studied four years of Chinese.
- (B) Beijing is a historical city of China.
- (C) The capital of China is Xi'an.
- (D) Beijing has hosted Olympics.

地理

姓名：_____

亞洲 Asia、歐洲 Europe、非洲 Africa、美洲 America、澳洲 Australia、氣候 climate、污染 pollution、零下 sub-zero、春天 spring、夏天 summer、秋天 fall、冬天 winter、平原 plain、峽谷 canyon、草原 prairie、沙漠 desert、高原 plateau、盆地 basin、海島 island、綠洲 oasis、雨林 rainforest、地理 geography、太平洋 Pacific Ocean、大西洋 Atlantic Ocean、類型 type、巖酷 severe、戈壁 Gobi



閱讀練習：(Reading comprehension)

中國位於亞洲東部、太平洋西岸地區，在氣候上呈現多種不同的類型。北部地區接近西伯利亞，有嚴酷的冬天，氣溫可達攝氏零下二十度，而住在南部亞熱帶地區的人，很可能一輩子都沒見過雪。由於受到西北部戈壁大沙漠地形的影響，在冬春兩季節時會產生沙塵暴，不但影響中國，甚至在部分亞洲地區造成空氣污染，引起人民日常生活的不便。

1. () According to the description of China's geography ,which is CORRECT?
 - (A) Winter temperature in northern China could be as low as -20°F.
 - (B) The Gobi desert is located in the northwest of China.
 - (C) China is located in the east of Asia, west of the Atlantic Ocean.
 - (D) Sandstorm in China is affecting regions as far as Europe.

2. () China's sandstorm is caused by the effect of which type of terrain?
 - (A) plateau
 - (B) canyon
 - (C) prairie
 - (D) desert

3. () According to the passage, which of the following statements is INCORRECT?
 - (A) China has many types of climate.
 - (B) China's climate can be said to be cold in the North and cool in the South in winter.
 - (C) The region of Siberia is to the north of China.
 - (D) Sandstorm mostly occurs during the summer.

廣告

姓名：_____

下廚 to go into the kitchen (to cook)、宿舍 dormitory、公寓 apartment、地毯 carpet、地板 wood floor、空調 air condition、租金 (房租) rent、洗衣機 washer、烘乾機 dryer、廣告 advertisement、雜誌 magazine、月刊 monthly magazine、負擔 burden、家俱 furniture、誠徵 to hire、補習班 (輔導班) learning center, tutoring center、招生 to enroll new students、推銷 to sell、領導人才 leadership、嚴禁 (禁止) to prohibit、促銷 promotion、選購 to purchase



閱讀練習：(Reading comprehension)

葉華最近都在看報紙的出租廣告，他想搬出學校宿舍，因為住在外面比較自由，還可以自己下廚。他希望能找到有一間臥房一間客廳一間浴室加上廚房的公寓，而且帶家具、有空調，最好是沒有地毯，因為他對地毯過敏。他知道有這種條件的公寓，若是在學校附近，租金一定不便宜，因此，等他找到房子後，他考慮找個家教，來貼補租金，也可以減輕父母的負擔。

1. () What kind of advertisement is Ye Hua looking for?
 - (A) selling furniture
 - (B) looking for roommate
 - (C) renting an apartment
 - (D) looking for a tutoring job

2. () Why does Ye Hua need to find a tutoring job?
 - (A) He wants to earn money to pay rent.
 - (B) He wants tutoring experience.
 - (C) He wants to earn money to buy a house.
 - (D) He wants to be a teacher.

3. () According to the passage, which of the following statements is INCORRECT?
 - (A) Ye Hua can cook.
 - (B) Ye Hua currently lives in the school's dormitory.
 - (C) Ye Hua wants an apartment with furniture and air condition.
 - (D) Ye Hua wants an apartment with new carpeting.

廣告

姓名：_____

jí wū diàn tī háo zhái dì tiě
吉屋^{儿化} lucky house、電梯^{儿化} elevator、豪宅^{儿化} mansion、地鐵^{儿化}
yā jīn fáng wū zhòng jiè jīng jì rén
subway、押金 security deposit、房屋^{儿化} 仲介^{儿化}(經紀人) real estate
wèi yù shè bèi chū zū chū shòu
agent、衛浴設施^{儿化} bathroom facilities、出租^{儿化} for rent、出售^{儿化} for
gōng yù dù lì wū fang dōng
sale、公寓^{儿化} apartment、獨立屋^{儿化} single house、房东^{儿化} landlord、
fáng kè shuǐ diàn fèi wǎ sī fèi
房客^{儿化} tenant、水電^{儿化} 費^{儿化} water/electricity bill、瓦斯^{儿化} 費^{儿化} gas bill、
shè qū guan lì fèi shì yǒu
社區^{儿化} 管理^{儿化} 費^{儿化} association fee、室友^{儿化} roommate



閱讀練習：(Reading comprehension)

吉屋出租

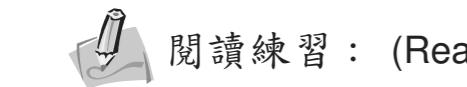
位於十二層電梯公寓大樓第十樓
景觀佳、視野好、近地鐵
三房兩廳兩套衛浴、水電瓦斯自付
免押金，請親洽房東陳先生 0931750210

1. () What kind of property is for lease?
 (A) an apartment
 (B) a business building
 (C) a single house
 (D) a town house
2. () According to the passage, which of the following statements is INCORRECT?
 (A) This property has an elevator.
 (B) The property is located at the twelfth floor.
 (C) This property is convenient to public transportation.
 (D) This property has a view.
3. () According to the passage, which of the following statements is CORRECT?
 (A) This property has three bathrooms.
 (B) Renting this property does not require a deposit.
 (C) Mr. Chen is a real estate agent.
 (D) The rent includes all utility bills.

學校

姓名：_____

bí cài dà lǐ táng bào míng
比賽^{儿化} contest、大禮堂^{儿化} auditorium、報名^{儿化} to sign up, to register、
zhǐ dǎo lǎo shī chū jí zhōng jí gāo
指導^{儿化} 老師^{儿化} advisor、初級^{儿化} elementary、中級^{儿化} intermediate、高級^{儿化}
jí chū sài fù cài jué cài
級^{儿化} advanced、初賽^{儿化} preliminaries、複賽^{儿化} semifinal、決賽^{儿化} final、
chéng jì guan jūn yà jūn
成績^{儿化} result, achievement、冠軍^{儿化} champion、亞軍^{儿化} second place、
jì jūn jīn pái yín pái tóng pái
季軍^{儿化} third place、金牌^{儿化} gold medal、銀牌^{儿化} silver medal、銅牌^{儿化}
jiǎng pǐn jiǎng zhuàng jiǎng xué jīn
獎品^{儿化} prize、獎狀^{儿化} certificate of merit、獎學金^{儿化}
míng dān bù gào lán gōng gào lán
名單^{儿化} list、佈告欄^{儿化}(公告欄^{儿化})bulletin board



閱讀練習：(Reading comprehension)

[巧新中文學校七月校訊]本屆中國文化常識比賽，經過激烈的初賽、複賽和決賽，已圓滿結束。恭賀本校高級組代表隊得到季軍、中級組代表隊得到冠軍、初級組代表隊得到亞軍，個人組得獎名單也已公布在大禮堂的佈告欄上。感謝所有參賽同學及指導老師的辛勞，也預祝中級組代表隊參加下個月的全州比賽得到好的成績。

1. () What is the contest for?
 (A) Chinese character contest
 (B) Chinese pinyin contest
 (C) Chinese culture contest
 (D) Chinese typing contest
2. () Where are the award lists posted?
 (A) in the classroom
 (B) in the auditorium
 (C) in the office
 (D) in the website
3. () According to the passage, which of the following statements is CORRECT?
 (A) The advanced group won the first place.
 (B) The intermediate group won the second place.
 (C) The elementary group won the third place.
 (D) The intermediate group will go to the state competition.

學校

姓名：_____

shuāng yǔ jiāo xué bilingual teaching、私立 sī lì private、公立 gōng lì public、校 xiào
 雙語教學、私立、公立
 zhǎng shì zhàng shì principal's office、辦公室 bàngōng shì office、醫務室 yī wù shì nurse's office、
 長室、辦公室
 shí táng cān tīng shí táng (餐廳) cafeteria、游泳池 yóu yǒng chí swimming pool、電腦室 diànnǎo shì
 食堂、(餐廳)、游泳池
 jiào shì nán cè suǒ nǚ cè
 computer lab、教室 classroom、男廁 men's restroom、女廁 nǚ cè
 suǒ 所 ladies' restroom、運動場 yùndòng chǎng track field、體育館 tǐ yù guǎn gymnasium、圖書館 tú shù guǎn
 書館 library、設備 shè bèi facility、禮堂 lǐ táng auditorium、學生活動 xué shēng huó dòng
 zhōng xīn shí yàn shì
 中心 student activity center、實驗室 laboratory

閱讀練習：(Reading comprehension)

雙橋學校是一所用中英文雙語教學的私立學校，位於舊金山市中心，交通方便，全校一年級到八年級大約有 250 個學生。高大的教學大樓共有四層，一樓是辦公室、校長室、體育館和室內游泳池，二樓和三樓是教室和大禮堂，三樓還有一個電腦室，四樓是餐廳、活動中心、醫務室和圖書館。學校雖然不大，但是設備非常齊全。

1. () What type of school is the Shuang Qiao school?
 (A) a bilingual boarding school
 (B) a private Chinese school
 (C) a public bilingual school
 (D) a private bilingual school
2. () Which floor is the computer lab located?
 (A) the first floor
 (B) the second floor
 (C) the third floor
 (D) the fourth floor
3. () According to the passage, which of the following statements is INCORRECT?
 (A) The school is in downtown San Francisco.
 (B) There are 8 grade levels in the school.
 (C) The nurse's office is on the first floor.
 (D) The cafeteria is on the fourth floor.

選課

姓名：_____

xuǎn xiū 選修 an elective course、必修 bì xiū a required course、外語 wài yǔ foreign language、歷史 lì shǐ history、地理 dì lǐ geography、數學 shù xué math、物理 wù lǐ physics、生物 shēng wù biology、化學 huà xué chemistry、法律 fǎ lǜ law、音樂 yīn yuè music、美術 měi shù art、體育 tǐ yù physical education、幾何 jǐ hé geometry、代數 shù algebra、微積分 wēi jī fēn calculus、統計 xué jīng jì statistics、經濟 jīng jì economics、會計 kuàijì accounting、政治 zhèng zhì politics、校刊 xiào kān journalism、實習 shí xí intern、助理 zhù lǐ assistant、議員 yì yuán assemblymen、主修 zhǔ xiū major

閱讀練習：(Reading comprehension)

石林是森林高中的學生，這學期他除了化學、歐洲歷史、幾何和英文四門必修科以外，還選修了電腦，下學期他打算再把物理修完。雖然石林上學期的會計考得很好，但是他對政治更感興趣，希望在大學裡主修政治，並且暑假能到國會當實習助理，將來能夠當個國會議員。

1. () How many subjects does Shi Lin take this semester?
 (A) four
 (B) five
 (C) six
 (D) seven
2. () Which course is Shi Lin NOT taking this semester?
 (A) geometry
 (B) politics
 (C) chemistry
 (D) history
3. () What does Shi Lin want to major in college?
 (A) computer
 (B) accounting
 (C) politics
 (D) chemistry

課外活動

姓名：

shè tuán lán qiú bang qiú wǎng qiú pái qiú
社團、籃球、basketball、棒球、網球、tennis、排球
pīng pāng qiú zú qiú yóu yǒng huá xuě
volleyball、乒乓球、table tennis、足球、游泳、swim、滑雪
liú bīng pǎo bù xià lìng yíng shǔ qī yíng
ski、溜冰、ice skate、跑步、running、夏令營(暑假營)summer
jia jiào xiào duì gāng qín xiǎo tí qín
camp、家教、tutor、校隊、school team、鋼琴、piano、小提琴
dà tí qín wǔ dào dǎ gǔ dí zi
violin、大提琴、cello、舞蹈、dance、打鼓、play drum、笛子、Flute



閱讀練習：(Reading comprehension)

大明從小就喜歡運動和音樂，除了棒球、網球之外，鋼琴和小提琴也很棒。今年的秋天他就要進入員林高中了，他很高興高中有許多的運動和社團可以選擇。他打算暑假先參加籃球夏令營和音樂營，秋季開學後就加入學校的樂團和籃球校隊，等到春季再加入游泳校隊。

1. () Which summer camp will Da Ming enroll in?
 (A) baseball
 (B) soccer
 (C) basketball
 (D) swim
2. () According to the above paragraph, which of the following statements is INCORRECT?
 (A) Da Min will join the swimming team in the spring.
 (B) Da Min liked basketball and swimming since childhood.
 (C) Da Min will be a student of Yuan Lin High in the fall.
 (D) Da Min will join the swim team in the summer.

誠徵數學家教

高中幾何，到府上課，有耐心和愛心，有經驗者佳。
意者請電：350-1234 林太太

1. () What is the advertisement for?
 (A) science tutor
 (B) piano teacher
 (C) math tutor
 (D) English tutor

教育

姓名：

yóu lǎn kǒu yǔ néng lì tīng lì yuè dú
遊覽、to tour、口語能力、聽力、listening skills、閱讀
píng jiàn fā yīn yǔ fǎ
reading skills、評鑑、assessment、發音、pronunciation、語法 grammar、
pīn yīn shēng diào liú lì bì yè xiǎo xué
拼音、聲調、tone、流利、畢業 to graduate、小學
chū zhōng zhōng xué dà xué yán
elementary school、初中、middle school、大學 university、研
jiù suǒ bó shì yīng hàn cí diǎn
究所、graduate school、博士 PhD、英漢辭典 English Chinese
dictionary、漢英辭典 Chinese English dictionary、查詢 to look up
chá xún



閱讀練習：(Reading comprehension)

八月五日星期五

晴天

我們來到中國上海參加夏令營已經兩個星期了。這兩個星期從星期一到星期五上午學中文，下午到附近遊覽，上個週末還去北京玩了一趟。在中國到處都可以看到中國字，我特別從美國帶了一本英漢字典，以便隨時查詢。在這裡吃飯和買東西時，還可以訓練我的口語能力，我覺得我的中文聽力、發音、語法和聲調各方面都進步了很多。

1. () What is the format of this paragraph?
 (A) diary
 (B) letter
 (C) advertisement
 (D) essay
2. () What has the author brought from United State specifically?
 (A) a notebook
 (B) an English-Chinese dictionary
 (C) a tour book
 (D) a Chinese -English dictionary
3. () According to the paragraph, which of the following statements is INCORRECT?
 (A) The author went to summer camp in Shanghai.
 (B) The author's Chinese oral ability has improved in China.
 (C) The author went to Beijing last weekend.
 (D) The author learned Chinese in the afternoon from Monday to Friday.

網路

姓名：_____

dàn nǎo 電腦 computer、wǎng lù 網路 internet、chá zī liào 查資料 to research data、xià 下載 to download music、xià shàng 上遊遊戲 video on line game、diàn 子郵件 e mail、nán guài 難怪 no wonder、shàng yǐn 上瘾 to be addicted to、ruǎn 軟件 software、bó kè 客戶 blog、wǎng zhàn 網站 website、shàng wǎng 上網 to go on line、guāng pán 光盤 (guāng dié 光碟) DVD/CD、liè biǎo 列表機 (dǎ yìn 印機) printer、suí shēn 身碟 USB、bì jì 電腦 notebook、jiǎn xùn 簡訊 (duǎn xìn 短信) text message



閱讀練習：(Reading comprehension)

電腦和網路在我們的生活中扮演的角色越來越重要。許多人可以不需要電話、電視和報紙，可是不能沒有電腦。電腦可以用來查資料、進聊天室、下載音樂、玩線上遊戲、發電子郵件，甚至連日常生活裡的租房子、買車、購物或是叫外賣等等都可以利用電腦來完成，難怪許多人已經上癮，離不開電腦了。

- () Which of the following is NOT mentioned in this paragraph?
 - (A) Many people are addicted to computers.
 - (B) People can easily make their own websites on line.
 - (C) People can rent a house through computer.
 - (D) People can chat on line.

天河網吧

免費上網、出售電腦和各種配件

- () What is this sign for?
 - (A) a computer store
 - (B) a cell phone store
 - (C) a hardware store
 - (D) an internet café

娛樂

姓名：_____

shàng yǎn 上演 to be played in theater、sàn chǎng 散場 people file out after the show、yù 告片 preview、shòu piào 夥票處 ticket office、kè mǎn 客滿 sold out、diàn yǐng 迷影 movie fan、fēn sī 粉絲 fans、wǔ dǎ 片打 action movie、kē huàn 幻片 sci-fi movie、wén yì 片文藝 drama movie、dòng huà 片動畫 animated movie、jì lù 紀錄片 documentary film、yǎn yuán 演員 actor/actress、nán zhǔ 角 leading actor、nǚ zhǔ 角 leading actress、dǎo yǎn 導演 director、biān jù 劇編 screenwriter、shè 影攝 photography



閱讀練習：(Reading comprehension)

王強是個標準的電影迷，只要是新上演的電影，他一定馬上去看。他小的時候喜歡看動畫片，接著喜歡看文藝片，因為有迷人的男主角和女主角；後來他又喜歡看科幻片和武打片，因為有緊張的劇情。最近王強迷上看紀錄片，他覺得紀錄片雖然沒有迷人的主角，也沒有緊張的劇情，但是它真實地記錄了發生過的事情。現在王強開始夢想，自己有一天也能當導演來拍一部紀錄片。

- () What is Wang Qiang's favorite movie at this moment?
 - (A) documentary film
 - (B) art film
 - (C) drama movie
 - (D) sci-fi movie
- () What does Wang Qiang want to be in the future?
 - (A) a film critics
 - (B) a director
 - (C) an actor
 - (D) a movie fan
- () According to the paragraph, which of the following statements is INCORRECT?
 - (A) Wang Qiang is an avid movie fan.
 - (B) Wang Qiang likes sci-fi movies because of the suspense.
 - (C) Wang Qiang likes the action movies because of the actors and actresses.
 - (D) Documentary films record the things happened before.

醫院

姓名：_____

jiàn kāng jiǎn chá 健康檢查 health check up、體重 tǐ zhòng weight、身高 shēn gāo height、血 xuè
 血壓 yā blood pressure、肥胖 féi pàng obesity、糖尿病 táng niào bìng diabetes、心臟病 xīn zàng bìng
 高血壓 gāo xuè yā high blood pressure、減肥 jiǎn féi to lose weight、
 飲食 yǐn shí 習慣 xí guàn eating habit、澱粉 diàn fěn starch、過重 guò zhòng overweight、中風 zhōng fēng stroke、胃病 wèi bìng stomach disease、醫院 yī yuàn hospital、醫生 yī shēng (大夫 fū) doctor、護士 hù shì nurse、住院 zhù yuàn to be hospitalized、診所 zhěn suǒ clinic、
 復建 fù jiàn rehabilitation

 閱讀練習：(Reading comprehension)

王朋到醫院去做健康檢查，醫生告訴王朋他的體重過重了，血壓也偏高。王朋知道長期肥胖對身體不健康，而且容易得糖尿病和心臟病，所以下定決心減肥。他漸漸改變飲食習慣，多吃蔬菜水果，少吃澱粉類食物，不吃甜食，每天還固定時間運動，才一個月體重就減了十磅，雖然體重還是過重，但是王朋有信心他一定能夠減肥成功。

1. () Why did Wang Peng go to the hospital?
 (A) Because he has a stroke
 (B) Because he has diabetes
 (C) Because he has high pressure
 (D) Because he has a physical checkup appointment
2. () Which of the following did Wang Peng NOT do to lose weight?
 (A) eat more vegetables
 (B) change his eating habit
 (C) take weight-reducing drinks
 (D) exercise regularly
3. () Which of the following statements is correct?
 (A) Wang Peng was upset because he only lost 10lbs.
 (B) Wang Peng used to eat lots of veggies and no sweets.
 (C) Wang Peng has successfully lost weight and he doesn't need to lose more weight.
 (D) Wang Peng has decided to lose weight after his visit the doctor.

看病

姓名：_____

感冒 gǎn mào cold、流感 liú gǎn flu、頭痛 tóu téng headache、流鼻涕 liú bí tì running nose、
 喉嚨痛 hóu láng tòng sore throat、咳嗽 ké sòu cough、發燒 fā shāo fever、檢查 jiǎn chā
 考試 shí wù zhòng dù examine、食物中毒 dǎ zhēn food poisoning、打針 to have an injection、
 症狀 zhèng zhuàng symptom、鼻塞 bí sāi stuffy nose、病毒 bìng dù virus、細菌 xì jūn germ、
 感染 gǎn rǎn be infected with、痠痛 suān tòng aches and pains、拉肚子 lā dù zi suffer from
 黏膜 mián yì lì immunity、過敏 guò mǐn allergy、健康 jiàn kāng 保險 bǎo xiǎn health
 保險 bì miǎn insurance、避免 yì miǎn to avoid、營養 yíng yǎng nutrition、均衡 jūn héng balance、抵抗 dǐ kàng
 抵抗力 lì resistance、疫苗 yí miáo vaccine

 閱讀練習：(Reading comprehension)

今夏流行的甲型流感能除了咳嗽、流鼻涕的症狀以外，還會有高燒、全身痠痛的現象。衛生單位將於下星期一開始免費為五歲以下及六十歲以上的市民注射疫苗，並特別呼籲抵抗力低的民眾避免出入公共場所、常洗手，才能減少感染的機會。平時也要多運動，注意營養均衡，來提升身體的免疫力。

1. () When is the flu season?
 (A) spring
 (B) summer
 (C) autumn
 (D) winter
2. () According to the paragraph, which of the following is NOT a symptom of the flu?
 (A) cough
 (B) headache
 (C) body ache
 (D) running nose
3. () According to the paragraph, which of the following statement is true?
 (A) The flu shot is not free for five to sixty years old.
 (B) Everyone should take the flu shot in one week.
 (C) The senior citizen should keep away from the public places.
 (D) Flu shots can strengthen your immune system.

看病

姓名：_____

內科 Internal medicine、外科 surgery、眼科 Ophthalmology、小兒科 Pediatrics、牙科 Dentistry、藥方 prescription、副作用 side effect、外用 for external use、口服 to be taken orally、藥局 (藥房) pharmacy、急診室 emergency room、加護病房 (ICU) intensive care unit、挂号處 registration Office、收費處 cashier、詢問處 information desk、保險 insurance、服務台 customer service、護士站 nurse's station、腸胃科 Gastroenterology、骨科 Orthopedics、婦產科 Obstetrics and Gynecology、皮膚科 Dermatology



閱讀練習：(Reading comprehension)

大同診所掛號單

姓名：李大明 男 女 生日：03/21/1996

住址：台北景美區景福街 201 號 4 樓

科別：家醫科 一般內科 外科 皮膚科 骨科 小兒科
心臟科 婦產科 復健科醫生：林博仁 看診時間：5/15/2010 上午九點
(不確定科別者請掛家醫科)

1. () What department could Dr. Li Bo Ren be in?

- (A) dermatology
- (B) Pediatrics
- (C) Orthopedics
- (D) Gastroenterology

2. () What is the above form about?

- (A) doctor's prescription
- (B) doctor's medical report
- (C) patient's doctor appointment form
- (D) medicine instruction

3. () What department should you go to if you cannot decide?

- (A) family medicine
- (B) pediatrics
- (C) Internal medicine
- (D) surgery

家庭

姓名：_____

三代同堂 three generations living under one roof、單親 single family、過世 passed away、獨立 independent、賺錢 to make money、個性 personality、開朗 optimistic、內向 timid、外向 outgoing、網友 cyber friends、聊天室 chat room、幽默 humorous、失望 disappointing、難過 sad、憤怒 anger、害羞 shy、孝順 filial piety、愛好 hobby、結婚 marriage、失業 unemployed、退休 to retire、叔叔回 father's younger brother、舅舅舅父 mother's brother、伯伯 father's older brother



閱讀練習：(Reading comprehension)

叔叔最近失業在家，朋友們都怕他心情不好，不敢去找他。其實個性開朗外向的叔叔，自己卻幽默地說：「這可是難得的一個長假，我得好好利用。」他決定用一個月的時間來爬附近的小山，再把登山的樂趣放在他的博客上和網友們分享，他還說賺錢的事就等下個月再想吧。

1. () Why are Uncle's friends afraid to visit him?
 (A) They are afraid that Uncle is angry.
 (B) They are afraid that Uncle is in a bad mood.
 (C) Uncle is on a hiking trip and is not at home.
 (D) Uncle is at work.
2. () Which of the following does NOT describe Uncle?
 (A) humorous
 (B) optimistic
 (C) athletic
 (D) timid
3. () According to the passage, which of the following statements is INCORRECT?
 (A) Uncle's hobby is climbing mountains.
 (B) Uncle does not have a job.
 (C) Uncle often climbs mountains with his internet friends.
 (D) Uncle will find work next month.

家庭

姓名：_____

jiā tíng zhǔ fù	zhuān zhí	xiū xián huó dòng
家庭主婦 housewife	專職 full-time profession	休閒活動
yáng tái	méi guī huā	chú fáng
leisure activities 阳台 balcony	玫瑰花 rose	廚房 kitchen
liào	zhí wù	gū gu
料 spices	植物 plant	姑姑 aunt (dad's sister)
táng gē	biǎo gē	ā yí
apartments 堂哥 cousin (from the male line)	表哥 cousin	阿姨
sūn zi	wài婆	lǎo lǎo
aunt (mom's sister) 孫子 grandson	外婆 (姥姥) maternal	奶奶
kè tīng	yù shì	wò shì
grandma、客廳 living room	浴室 (衛生間) bathroom	臥室
shū jià	shā fā	diàn shì
bedroom 書架 bookshelf	沙發 sofa	電視 television
wēi bō lú	kǎo xiāng	bīng xiāng
refrigerator 微波爐 microwave ovens	烤箱 oven	冰箱

 閱讀練習：(Reading comprehension)

我的媽媽是一位專職的家庭主婦，她最喜愛的休閒活動就是種花。雖然我們住在公寓裡，但是只要是能利用的任何角落，她都用來種花。陽台上的玫瑰花，紅的、黃的、白的，好多顏色；連廚房窗台前也擺滿了一盆盆可以用來煮菜的香料植物，難怪姑姑說，媽媽有神奇的綠手指，讓我們家變成一座四季花園。

1. () What is the profession of the author's mother?
 (A) florist
 (B) chef
 (C) garden designer
 (D) stay-at-home mother
2. () According to the paragraph, where does the author's mother plant herbal spices?
 (A) in the four season garden
 (B) on the patio
 (C) in the kitchen
 (D) every corner she can use
3. () According to the paragraph, which of the following statements is INCORRECT?
 (A) The author lives in an apartment.
 (B) The author's friend describes the author's home as a garden.
 (C) The herbal spices not only have fragrance but can be used to cook.
 (D) You can see the roses on the author's patio.

買東西

姓名：_____

wǔ jīn	wén jù	bǎi huò gōng sī	gòu
五金 hardware	文具 stationery	百貨公司 department stores	購
wù zhōng xīn	zhū bǎo diàn	měi róng yuàn	
物中心 shopping center	珠寶店 jewelry shop	美容院 beauty	
yín háng	yóu jú	jǐng chá jú	
salon 銀行 bank	郵局 post office	警察局 (公安局) police	
shāng pǐn	guò jì	jia qián	
station 商品 merchandise	過季 off-season	價錢 price	售價
yuán jià	miǎn shuì shāng diàn	duì	
selling price 原價 original cost price	免稅商店 duty-free shop	對	
zhé wǔ zhé	bàn jià	dǎ zhé zhé kòu	
折 (五折) 50%off	半價	打折 (折扣) discount	促銷 promotion
pián yí	míng pái	wù měi jià lián	
便宜 cheap	名牌 brand name	物美價廉 with high quality and low	
shòu huò yuán	fú wù tài dù	price 售貨員 sales clerk	服務態度 service attitude



閱讀練習：(Reading comprehension)

李雲最喜歡去逛位於北木購物中心內的天一百貨行。那裡除了不賣食物以外，其他用的和穿的商品都可以買到，並且那兒賣的都是過季商品，售價大概是百貨公司的三折，所以在那裡常常可以買到價錢很便宜的名牌商品。天一百貨行不但物美價廉，而且售貨員的服務態度特別好，難怪大家都喜歡去天一百貨買東西。

1. () What items would you possibly buy in Tian-Yi store?
 (A) shoes
 (B) milk
 (C) detergent
 (D) purse
2. () If a jacket was sold \$120 at department store, how much you may get it at Tian Yi store?
 (A) \$90
 (B) \$150
 (C) \$36
 (D) \$84
3. () Which of the following is NOT a reason that people like to shop in TianYi store?
 (A) The sale associates in Tian Yi are always friendly to customers.
 (B) The merchandise in Tian Yi is cheap.
 (C) The merchandise in Tian Yi is of good quality.
 (D) The merchandise in Tian Yi is always leading the fashions.

買東西

姓名：

huàn jì 季、season changing、大拍賣 big sale (拍賣 auction)、清倉
nián dǐ 年底 (年終、歲末) year end、開幕 opening、週年
慶 anniversary、特價 on sale、公休 official holiday、營業 open for
business、減價 reduce price, discount、襯衫 shirt、鞋子 shoes、汗
衫 undershirt, T-shirt、襪子 socks、手套 gloves、連衣裙 one-piece dress、贈送 to give as a present、外套 jacket、大衣 coat、夾克 jacket、消費 to consume、折價券 coupon、禮品 gift、禮券 certificate、現金 cash、信用卡 credit card、綿 cotton、絲 silk、乾洗 dry clean、燙 to iron、免燙 permanent press

 閱讀練習：(Reading comprehension)

天天百貨 歲末換季大拍賣

特價優惠：

襯衫一件\$15.00	皮鞋一雙 \$25.00	運動鞋一雙\$14.00
汗衫一件\$5.00	牛仔褲一條\$20.00	連衣裙一套\$30.00
襪子五雙\$4.00	手套一副 \$10.00	長裙一條 \$15.00

*商品全面八折優待

*凡消費滿五十元贈送精美禮品一份

消費滿 100 元再送 20 元折價券一張

1. () What could Xiao Li have bought if she got a free gift from the store?
(A) two jeans and a pair of socks
(B) two skirts and a pair of gloves
(C) two dresses and a T-shirt
(D) two shirts and a skirt
2. () How much do Xiao Li need to pay if she bought a piece of jean and a pair of dress shoe?
(A) \$45
(B) \$42
(C) \$36
(D) \$30

吃飯

姓名：

熱量 (卡路里) calories、清淡 light、健康 health、單menu、素食 vegetarian、味精 MSG、新鮮 fresh、口味 taste、糖 sugar、甜 sweet、鹽 salt、鹹 salty、醋 vinegar、酸 sour、辣 spicy、油炸 deep fried、飯館 restaurant、服務員 waiter、飲料 beverage、小費 tip、信用卡 credit card



閱讀練習：(Reading comprehension)

小紅的爺爺非常注意身體的健康，他吃得很清淡，不吃油炸的食物，他常說：「健康就是財富」、「吃得健康，就會長壽」。每次小紅全家去飯館吃飯的時候，爺爺一定會告訴服務員少油、少鹽、不加味精。他也常常告訴小紅，從小就要養成好的飲食習慣，這樣病痛就會遠離你。

1. () What kind of food does Xiao Hong's grandfather not eat?
(A) baked foods
(B) deep-fried foods
(C) barbequed foods
(D) steamed foods
2. () What ingredient does Xiao Hong's grandfather tell the waiter to exclude from the dishes?
(A) MSG
(B) salt
(C) sugar
(D) cooking oil
3. () According to the passage, which of the following statements is CORRECT?
(A) Xiao Hong's grandfather hopes to live a longer life by becoming a vegetarian.
(B) Xiao Hong's grandfather does not like to eat at restaurants.
(C) Xiao Hong's grandfather believes that if you are healthy, you can earn money easier.
(D) Xiao Hong's grandfather wants Xiao Hong to develop good eating habits.

吃飯

姓名：_____

niú ròu 牛肉 beef、zhū ròu 猪肉 pork、pái gǔ 排骨 spare ribs、jī ròu 雞肉 chicken、yáng yóu 羊油
 ròu 肉 lamb、huǒ tuǐ 火腿 ham、huǒ jī 火雞 turkey、jiàng yóu 醬油 soy sauce、má yóu 麻油
 hú jiāo 胡椒 pepper、jiǔ 酒 wine、dòu fù 豆腐 tofu、zhēng 蒸 to steam、zhǔ 煮
 to boil、jiān 煎 to pan fry、kǎo 烤 to bake、chǎo 炒 to stir fry、zhá 炸 to deep fry、cái 材料
 liào 料 material / ingredient、kuài zi 筷子 chopsticks、jié zhàng mǎi dān 結帳(買單) to pay bill



閱讀練習：(Reading comprehension)

蒸排骨

材料：小排骨 1 斤、酒半大匙、糖 1 小匙、醬油 4 大匙、麻油
半小匙、鹽半小匙、五香粉半小匙

作法：小排骨切約 30 塊，油 3 大匙將小排骨煎熟，再加入其他
材料拌炒約 1 分鐘，然後放入碗裡蒸約 40 分鐘即成。

1. () What is this excerpt from?

- (A) cook book
- (B) menu
- (C) grocery list
- (D) nutrition facts

2. () Which of the following ingredient is not mentioned in this excerpt?

- (A) sesame oil
- (B) soy sauce
- (C) wine
- (D) pepper

有機食品

1. () What does this say?

- (A) organic food
- (B) imported food
- (C) vegetarian food
- (D) kosher food

吃飯

姓名：_____

jiǔ lóu 酒樓 restaurant、jiǔ diàn 酒店 (大飯店) hotel、lǚ guǎn 旅館 (hotel)、sù shí diàn 速食店
 kuài cān diàn 快餐店 fast-food restaurant、hǎi xiān 海鮮 seafood、dòu shā red bean
 tāng shí 堂食 dine-in、wài mài 外賣 take-out、liáng bàn 涼拌 salad、táng cù yú 糖醋魚
 sweet and sour fish、gōng bǎo jī dīng 宫保雞丁 Kung Pao chicken、xiā qié 蝦蟆 shrimp、茄zi 子 eggplant、chǎo fàn 炒飯 fried rice、chǎo miàn 炒麵 fried noodle、yù mǐ tāng 玉米湯 corn
 suān là tāng 酸辣湯 hot and sour soup、má pó dòu fǔ 麻婆豆腐 Ma Po
 tofu、cān jīn zhǐ 餐巾紙 napkin、huāng yíng guāng líng 歡迎光臨 welcome to our place



閱讀練習：(Reading comprehension)

珍味大酒店

特價午餐(附炒飯及湯) 限堂食

海鮮類每份\$7.99、肉類每份\$6.99、青菜豆腐類每份\$5.99

- | | | |
|---------|----------|----------|
| 1. 炒青菜 | 2. 宮保雞丁 | 3. 炸豬排 |
| 4. 紅燒肉 | 5. 炸蝦球 | 6. 法式牛柳 |
| 7. 烤雞排 | 8. 涼拌黃瓜 | 9. 九香茄子 |
| 10. 糖醋魚 | 11. 家常豆腐 | 12. 蜜汁火腿 |

1. () Which of the following statements is INCORRECT?

- (A) This menu is for dine-in customers only.
- (B) There is no noodle dish on this menu.
- (C) The meal includes steamed rice and soup.
- (D) Seafood dishes are more expensive than the other dishes.

2. () Which of the following dishes is NOT on the menu?

- (A) sweet and sour fish
- (B) home style tofu
- (C) fried chicken
- (D) honey ham

3. () Which of the following dishes is not vegetarian?

- (A) #1
- (B) #8
- (C) #9
- (D) #12

吃飯

姓名：_____

sù shè	bān chū lái	wài shí	zhǔ
宿舍	搬出來	外食	煮
fàn	fāng biàn miàn	pào miàn	fáng dōn
饭	方便麵	(泡麵)	instant noodle
qīng zhēng yú	jiao zi	guō tiē	bāo zi
清蒸魚	饺子	鍋貼	pot sticker
mán tóu	shāo bǐng		
steamed stuffed bun	steamed bun	燒餅	sesame seed cake
yóu tiáo	dòu jiāng	niú nǎi	miàn bāo
油條	豆漿	牛奶奶	麵包
sān míng zhì	guǒ zhī	qì shuǐ	
三明治	果汁	汽水	soda



閱讀練習：(Reading comprehension)

李美這學期從學生宿舍搬出來住，由於她不喜歡吃外食，又沒時間自己煮飯，只得天天吃方便麵，後來被分租房間給她的房東張奶奶知道了，就常常請李美和她一起吃飯。李美最喜歡吃張奶奶做的清蒸魚，又新鮮又美味，她也覺得張奶奶包的餃子，跟媽媽包的味道很像，可惜張奶奶明年要搬回上海住，李美只好再找房子了。

1. () Where does Li Mei live now?
 (A) the school dormitory
 (B) an apartment
 (C) a rented room
 (D) at home
2. () Why does Li Mei eat instant noodle every day?
 (A) She likes instant noodle.
 (B) She doesn't have time to cook.
 (C) She has financial restraints.
 (D) She doesn't know how to cook.
3. () According to the paragraph, which of the following statements is CORRECT?
 (A) Li Mei will move to Shanghai next year.
 (B) Li Mei did not live in the school dormitories last semester.
 (C) Li Mei likes to eat steamed fish.
 (D) Li Mei likes to make dumplings.

節日

姓名：_____

chūn jié	duān wǔ jié	zhōng qiū jié
春節	端午節	中秋節
Chinese New Year	Dragon Boat Festival	Mid-Autumn Festival
qīng míng jié	tuán yuán	jiǎng jiù
Moon Festival	Tomb Sweeping Festival	reunion
to pay attention to, to be specific about	年糕	講究
zhòng zi	wǔ lóng wǔ shī	huá lóng zhōu
粽子	舞龍舞獅	Lion & Dragon dance
zongzi		划龍舟
dragon boat	元宵節	to row
yuán xiāo jié	dēng lóng	tāng yuán
Lantern Festival	燈籠	sweet rice ball
fēng sú xí guàn		湯圓
風俗習慣		social customs and habits



閱讀練習：(Reading comprehension)

春節、端午節和中秋節合稱中國的三大節日，也是全家團圓的重要日子，不論是在離家多遠的地方工作生活，每個人都會想辦法趕回家過節，高速公路上大排長龍。中國人很講究過節的食物，過年吃年糕、中秋吃月餅、端午吃粽子，都是流傳久遠的風俗習慣。隨著時代的進步，這些節日的特色食品，隨時可在中式的超級市場買到，已不需等到過節，就能品嘗到了。

1. () Which of the following festivals is not in the top three Chinese festivals?
 (A) Chinese Lunar New Year
 (B) Tomb Sweeping Festival
 (C) Dragon Boat Festival
 (D) Moon Festival
2. () Which of the following foods is eaten during the Dragon Boat Festival?
 (A) zongzi
 (B) moon cake
 (C) rice cake
 (D) spring roll
3. () According to the paragraph, which of the following statements is INCORRECT?
 (A) Family reunions occur during the top three Chinese festivals.
 (B) The traditional festival foods can be purchased at Chinese supermarkets at any season nowadays.
 (C) The Chinese are very particular about eating the proper traditional foods during each of the Chinese festivals.
 (D) Less and less Chinese people return home for the Chinese festivals nowadays.

節日

姓名：_____

chú xī 除夕、nián yè fàn 年夜饭、bài nián 拜年 to greet
 happy new year、ròu wán 肉丸 meat ball、zǔ xiān 祖先 ancestors、chūn lián 春联 New Year
 couplets、yā suì qián hóng bāo 壓岁钱(红包) red envelope、biān pào 鞭炮 firecrackers、gong xǐ fā 恭喜發財 May you be happy and prosperous、ná shǒu cài 拿手菜 specialty dish、huǒ guō 火鍋 hot pot、láo dòng jié 勞動節 Labor Day、wàn sheng jié 萬聖節 Halloween、gǎn èn jié 感恩節 Thanksgiving、shèng dàn jié 聖誕節 Christmas、qíng rén jié 情人節 Valentine Day、fù huó jié 復活節 Easter



閱讀練習：(Reading comprehension)

二月十四日星期六 天氣：晴

今天是除夕，又剛好遇到週末，媽媽和奶奶一大早就已經在廚房裡忙進忙出地準備年菜了，其中有我最喜歡吃的火鍋、糖醋魚和媽媽的拿手菜四喜肉丸。下午叔叔和姑姑手裡拎著大包小包的，都從外地趕回來吃年夜飯。晚飯過後，我們排隊向爺爺奶奶拜年、領紅包。我喜歡過中國新年，祖孫三代聚在一堂，吃喝談笑，好不熱鬧，還可以拿紅包！

1. () What is this?
 (A) a diary entry
 (B) a news report
 (C) a note
 (D) a book report
2. () Who prepared the dinner?
 (A) grandmother
 (B) grandfather
 (C) uncle
 (D) aunt
3. () According to the paragraph, which of the following dishes is not mentioned in the dinner?
 (A) rice cake
 (B) meat balls
 (C) fish
 (D) hot pot

節日

姓名：_____

年年有餘 歲歲平安

1. () What is this greeting for?

- (A) birthday
- (B) New Years
- (C) Christmas
- (D) wedding anniversary

歡迎光臨
 文開喜先生新書發表會
 老外過中國年
 凡出席者可到門市部領春聯、紅包，燈籠
 歡迎免費索取

1. () What is this ad announcing?

- (A) the grand opening of a bookstore.
- (B) a panel with the author of a newly-published book.
- (C) a Chinese New Year's celebration
- (D) a Chinese New Year's presentation

2. () What free item is NOT given away at this event?

- (A) a red envelope
- (B) a lantern
- (C) Spring Festival couplets
- (D) books

3. () Where would you get these freebies?

- (A) from the volunteers wearing red
- (B) at the sales department
- (C) from the receptionist
- (D) they are on the table at the door

打工

姓名：_____

líng yòng qián shé jiā jiào dǎ gōng qīan
零用錢 pocket money、蛇 snake、家教 tutor、打工 (兼)
 chāi chōng wù diàn liú láng gǒu shòu yī
差 part time job、寵物店 pet store、流浪狗 stray dog、獸醫
 jīng yàn lǚ lì zì zhuàn
veterinarian、經驗 experience、履歷 resume、自傳 bibliography、
 dài yù xīn zī jiā bān bǎo mǔ tù
待遇(薪資) salary、加班 overtime、褓姆 nanny、兔 rabbit、
 xī yì wū guī lǎo shǔ dù zhī zhū
蜥蜴 lizard、烏龜 turtle、老鼠 mouse、毒蜘蛛 poisonous
 bǎo xiǎn pái xiè wù kǒng bù
spider、保險 insurance、排泄物 excrement、恐怖 terrifying、
 yí qì
遺棄 to abandon



閱讀練習：(Reading comprehension)

表姊很喜歡小動物，所以她利用課餘時間在寵物店打工，除了可以兼差賺取零用錢外，還可以體驗和動物們互動的感覺，真是一舉兩得。表姊說寵物店裡有各種的動物，像貓、狗、兔、蛇、蜥蜴、烏龜、老鼠等，還有很恐怖的毒蜘蛛。表姊的工作是幫牠們清除排泄物，餵食物，讓這些小動物們有乾淨舒服的地方住。另外，還會在流浪動物區幫那些被遺棄的狗或貓洗澡。表姊說有了這次打工經驗，讓她決定以後上大學要進獸醫系，將來當獸醫。

1. () According to the passage, what animal is not in the pet store?
 (A) turtle
 (B) goldfish
 (C) spider
 (D) rabbit
2. () Which of the following is NOT a reason that Cousin works at the pet store.
 (A) She wants to earn some pocket money.
 (B) She likes playing with animals.
 (C) She wants the work experience.
 (D) She loves to pick up stray cats and dogs.
3. () According to the passage, which of the following statements is INCORRECT?
 (A) One of Cousin's duties is feeding the animals.
 (B) Cousin is a college student.
 (C) Cousin wants to be a veterinarian when she grows up.
 (D) Cousin knows how to wash dogs.

天氣

姓名：_____

qì xiàng yù bào cháo shī mèn rè qì wēn
氣象預報 weather forecast、潮濕 humid、悶熱 muggy、氣溫
 liáng shuǐng zǐ wài xiànl shí shù shè shì
air temperature、涼爽 cool、紫外線指數 UV Index、攝氏
 huá shì qì liú qíng tiān hán lěng
Celsius、華氏 Fahrenheit、氣流 airflow、晴天 sunny day、寒冷
 duō yún yīn tiān shū fú zhèn yù
多雲 (陰天) cloudy day、舒服 comfortable、陣雨 shower、
 hán liú bào fēng xuě jù fēng lóng juǎn fēng
寒流 cold front、暴風雪 blizzard、颶風 hurricane、龍捲風
 dì zhèn hǎi xiào shuǐ zāi hóng zāi láo zāi
地震 earthquake、海嘯 tsunami、水災 (洪災) (洪水災) 濟災
 hàn zāi tǔ shí liú ní shí liú shā chén bào
旱災 drought、土石流 (泥石流) debris flow、沙塵暴
 huá pō fén fēng bīng bāo huā fēn zhǐ
沙坡 landslide、焚風 foehn wind、冰雹 hail、花粉指數
 shù lěng qì tuán
 pollen index、冷氣團 cold air mass



閱讀練習：(Reading comprehension)

為您做一週氣象預報：經過一連兩天潮濕悶熱的天氣後，西岸地區從明天起將會有涼爽多雲的好天氣，氣溫大約在攝氏 20 度到 25 度，紫外線指數是 5，適合全家出遊。可是到了週末，由於受到太平洋冷氣團的影響，會有陣雨，氣溫也會下降十度左右，出外請記得攜帶雨具及穿戴保暖衣物，謝謝您的收看。

1. () What kind of media is this weather forecast in?
 (A) newspaper
 (B) television
 (C) radio broadcast
 (D) Internet
2. () What is the weather like for the past two days?
 (A) cool and dry
 (B) cloudy and windy
 (C) rainy and cold
 (D) hot and humid
3. () According to the paragraph, which of the following statements is INCORRECT?
 (A) This weekend's weather is suitable for going outdoors.
 (B) Cool and cloudy weather will last for five days.
 (C) It will get cold on Saturday.
 (D) There is a possibility of rain this weekend.

環保

姓名：_____

qū mǐn 居民 resident、huán bǎo 環保 environmental protection、suí shǒu 隨手 conveniently、cháng 常識 common knowledge、jié yuē 節約 to save, to be thrifty、néng yuán 能源 energy
 huí shōu 回收 to recycle、lā jī 垃圾 trash、gōng gòng 公共 public、juān 捐 to donate、shěng shuǐ 省水 to save water、shuǐ lóng tóu 水龍頭 faucet、sheng diàn 省電 to save electricity、yòng pǐn 用品 product、làng fèi 浪費 to waste、ài hù 愛護 to care for、dì qiú 暖化 global warming、sù jiāo dài 塑膠袋 plastic bag、gòng chéng 共乘 to carpool、shè qū 社區 community

閱讀練習：(Reading comprehension)

海景社區居民環保小常識

1. 隨手關燈，節約用電
2. 多使用可回收環保用品
3. 減少垃圾量、少用塑膠袋
4. 少開車，多坐公共交通工具
5. 將不要的舊書或衣物捐給需要的人
6. 使用省水省電用品

社區管理委員會 製

1. () What is this excerpt about?

- (A) global warming
- (B) environmental protection
- (C) recycling methods
- (D) garbage reprocessing

2. () Who posted this sign?

- (A) the community association
- (B) the city hall
- (C) the police department
- (D) the waste management company

3. () Which of the following method is not mentioned in the passage?

- (A) carpool as often as possible
- (B) use energy saving products
- (C) always turn off lights that are not in use
- (D) reduce garbage and plastic wastes

環保

姓名：_____

yě shēng 野生 wild、huán jìng 環境 environment、wū rǎn 污染 pollution、pò huài 破壞 to destroy、bǔ shā 捕殺 to catch and kill、miàn líng 面臨 to be faced with、jué zhǒng 絶種 extinction、fǎ lǜ 法律 law、jìn zhǐ 禁止 (請勿) to prohibit, not allow, (please don't)、bǎo hù qū 保護區 protection zone、zī yuán 自然 resources



閱讀練習：(Reading comprehension)

許多野生動物由於環境的污染、森林的破壞及人類的捕殺，使得數量越來越少，已經面臨絕種的命運。許多國家已制定一些法律，禁止進口稀有動物及其肉、皮、骨所製造的產品，並且設立保護區，讓這些稀有動物得到照顧，但是很多環保人士認為，只有減少破壞地球資源，還給大自然一個青山綠水，才是唯一能解決這個問題的根本方法。

1. () According to the paragraph, why are many wild animals becoming endangered?

- (A) environmental pollution
- (B) lack of food
- (C) global warming
- (D) low reproductive rates

2. () According to the paragraph, which of the following statements is not a way to protect endangered animals?

- (A) to reduce the destruction of the earth's resources
- (B) to institute a protected zone for endangered animals
- (C) to prohibit products made with endangered animals
- (D) to increase their reproductive rate

花草也有生命、請勿踐踏

1. () What does this sign say?

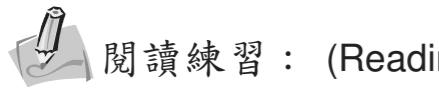
- (A) plant more flowers
- (B) do not step on the grass
- (C) pesticides in use
- (D) do not pick flowers

環保

姓名：

美洲華語課本第一冊~第九冊生字表

biāo zhì	xī yǒu	xióng māo	jī jīn	kē
標誌	稀有	熊貓	panda	基金
xué jiā	zǔ zhī	fèi wù		
學家	組織	廢物	useless articles, waste	
products	特產	guó bǎo	huà shí	
	regional product	國寶	National Treasure	化石
shēng yù lǜ	dòng wù yuán			
fossil	生育率	動物園	zoo	



閱讀練習：(Reading comprehension)

稀有動物是指如果不被特殊保護，就可能絕種的動物種類。這些動物隨著環境的破壞，其數目在不斷地減少。中國特產的大熊貓是世界上最稀有的動物之一，也是中國的國寶之一，有“活化石”之稱，世界自然基金組織就是以熊貓做為它的標誌。熊貓主要住在中國四川省的山區，黑白兩色的毛皮非常特別，以竹子為主要的食物，由於生育率低，全世界現存野生熊貓還不到 2000 隻，一般人要看熊貓只好到動物園去。

- () According to the paragraph, which of the following statements is INCORRECT?
 - Pandas are nicknamed “live fossils”.
 - The World Nature Foundation uses the image of a panda as its logo.
 - Endangered animals are animals that need to be protected for fear of extinction.
 - Pandas are the most endangered animals in the world.
- () Why is panda's number decreasing?
 - People poached for its black and white fur.
 - People like to see them in the zoo.
 - Panda has low reproductive rate.
 - Panda loves to eat bamboo.
- () Where is panda's native habitat?
 - river area in northeastern China
 - mountain area in Sichuan Province
 - throughout China
 - wherever there is bamboo

A	ài	ān	àn	à̄n	ái	à̄n
	愛	(2-10)	安	(4-2)	按	(6-2)
B	bā	bā	bái	bǎi	bí	bú
	八	(1-2)	巴	(1-13)	白	(1-7)
	bàn	biān	biǎo	běi	bǐ	bào
	半	(3-1)	邊	(3-4)	表	(3-1)
	bàn	bāng	bàng	bǎo	bèi	bèi
	扮	(5-3)	幫	(5-5)	棒	(5-7)
C	cǎo	chàng	cāi	ái	cháng	cháng
	草	(1-14)	唱	(1-13)	猜	(2-4)
D	dà	dāo	de	di	duō	dù
	大	(1-3)	刀	(1-14)	的	(1-7)
E	ěr	èr	ér	er	è	ēn
	耳	(1-11)	二	(1-1)	兒	(2-1)
F	fēng	fēi	fēn	fèn	fàng	fēi
	風	(1-8)	飛	(2-8)	分	(2-1)

美洲華語課本第一冊~第九冊生字表

F	fú fàn fèn fēng fáng fǒu fèn 扶 ₂ (8-1)範 ₂ (8-2)奮 ₂ (8-5)份 ₂ (8-7)封 ₂ (9-3)否 ₂ (9-5)憤 ₂ (9-6)
G	gōng gāo gào gē gē gè gěi gēn gòng guō guò gōng 工 ₂ (1-4)高 ₂ (2-5)告 ₂ (2-7)哥 ₂ (2-4)歌 ₂ (2-6)個 ₂ (2-3)個 ₂ (2-5)給 ₂ (2-8)共 ₂ (2-9)果 ₂ (2-9)過 ₂ (2-5)公 ₂ (3-3) guā guó guài gǎn gèng gēng gōng gǔ guō guāng gān gǎn 瓜 ₂ (3-3)國 ₂ (3-5)怪 ₂ (3-7)感 ₂ (4-3)各 ₂ (4-3)更 ₂ (4-1)更 ₂ (4-1)弓 ₂ (4-1)古 ₂ (4-8)鍋 ₂ (4-5)光 ₂ (4-7)乾 ₂ (5-6)趕 ₂ (5-10) gǎn gāi gǎi gāng gòu gōng gǔ guān guān guān guān 敢 ₂ (5-8)該 ₂ (5-3)改 ₂ (5-10)剛 ₂ (5-6)夠 ₂ (5-1)功 ₂ (5-2)骨 ₂ (5-6)故 ₂ (5-2)官 ₂ (5-8)觀 ₂ (5-9)管 ₂ (5-6)館 ₂ (5-9)鬼 ₂ (5-10) gāng gāng gǔ guàn guī guān kuò guāng gān guāng gān 鋼 ₂ (6-3)港 ₂ (6-8)固 ₂ (6-1)鼓 ₂ (6-3)慣 ₂ (6-10)規 ₂ (6-1)貴 ₂ (6-1)關 ₂ (6-7)括 ₂ (7-8)廣 ₂ (7-8)幹 ₂ (7-4)逛 ₂ (7-3)肝 ₂ (7-6) gài gòu guì gé gài gēn gāo guī guān guān gōng gòng gù gōng 概 ₂ (7-2)購 ₂ (8-1)櫃 ₂ (8-1)格 ₂ (8-1)蓋 ₂ (8-2)根 ₂ (8-5)糕 ₂ (8-6)歸 ₂ (8-6)雇 ₂ (8-6)供 ₂ (8-7)貢 ₂ (9-3)顧 ₂ (9-4)恭 ₂ (9-4) gōng guān guàn 攻 ₂ (9-4)冠 ₂ (9-5)冠 ₂ (9-5)
H	hǎo hé hé hóng huā huō hé hé huáng hái hǎi hēi hěn 好 ₂ (1-11)和 ₂ (1-10)禾 ₂ (1-16)紅 ₂ (1-6)花 ₂ (1-7)火 ₂ (1-5)合 ₂ (2-1)河 ₂ (2-6)黃 ₂ (2-2)還 ₂ (2-3)海 ₂ (2-6)黑 ₂ (2-8)很 ₂ (2-3) hòu huà huà huán huí huì hù háng hòu huó huà hǔ hū 後 ₂ (2-9)畫 ₂ (2-10)話 ₂ (2-10)還 ₂ (2-3)回 ₂ (2-5)會 ₂ (2-8)戶 ₂ (3-8)行 ₂ (3-9)候 ₂ (3-10)活 ₂ (3-10)化 ₂ (4-4)忽 ₂ (4-4) huān hé huá háng hū hū hù hào huàn huī huò huán hán 歡 ₂ (4-3)何 ₂ (5-2)華 ₂ (5-5)航 ₂ (6-8)呼 ₂ (6-7)乎 ₂ (6-6)互 ₂ (6-1)號 ₂ (6-3)換 ₂ (6-4)或 ₂ (6-4)環 ₂ (7-8)寒 ₂ (7-7) hàn huò hán hē hù hà héng hú hū huá hòu huó huò 漢 ₂ (7-5)貨 ₂ (7-3)含 ₂ (7-1)喝 ₂ (7-1)護 ₂ (7-4)害 ₂ (7-6)橫 ₂ (8-6)糊 ₂ (8-5)灰 ₂ (8-3)滑 ₂ (8-3)厚 ₂ (9-1)伙 ₂ (9-2)禍 ₂ (9-2) hán hú hūn huāng huǐ 喊 ₂ (9-2)胡 ₂ (9-4)婚 ₂ (9-4)荒 ₂ (9-5)悔 ₂ (9-5)
J	jiān jiàn jiāng jiāo jiào jiǔ jǐ jiā jìn jiǔ jiù jǐng 尖 ₂ (1-4)見 ₂ (1-12)江 ₂ (1-16)交 ₂ (1-15)叫 ₂ (1-13)九 ₂ (1-2)幾 ₂ (2-7)家 ₂ (2-5)進 ₂ (2-10)久 ₂ (2-10)就 ₂ (2-2)井 ₂ (3-2) jù jiè jì jīn jīn jǐ jìng jiān jiàn jī jí jí 具 ₂ (3-4)界 ₂ (3-4)記 ₂ (3-5)巾 ₂ (3-5)今 ₂ (3-5)金 ₂ (3-5)己 ₂ (3-6)鏡 ₂ (3-9)間 ₂ (3-9)間 ₂ (3-9)機 ₂ (4-6)極 ₂ (4-8)急 ₂ (4-10) jì jié jiā jiǎo jué jiào jiǎ jiān jiāo jiào jìn jīng 季 ₂ (4-9)節 ₂ (4-3)加 ₂ (4-3)餃 ₂ (4-5)覺 ₂ (4-5)假 ₂ (4-5)假 ₂ (4-5)剪 ₂ (4-6)教 ₂ (4-6)教 ₂ (4-6)近 ₂ (4-8)經 ₂ (4-9) jīn jié jǔ jù jūn jí jiàn jiān jiāng jiāng jiē 緊 ₂ (4-9)結 ₂ (4-9)舉 ₂ (4-9)句 ₂ (4-6)軍 ₂ (4-9)級 ₂ (5-3)紀 ₂ (5-6)健 ₂ (5-6)建 ₂ (5-9)件 ₂ (5-8)將 ₂ (5-4)接 ₂ (5-7) jīn jué jí jì jiāng jiá jiàn jīng jiū jiǎn jiǎo jiǎn 盡 ₂ (5-10)決 ₂ (5-7)及 ₂ (6-8)技 ₂ (6-2)計 ₂ (6-5)講 ₂ (6-1)夾 ₂ (6-1)鍵 ₂ (6-2)驚 ₂ (6-2)究 ₂ (6-2)簡 ₂ (6-4)角 ₂ (6-5)減 ₂ (6-5) jiào jié jiè jiàn jiè jīng jīng jiān jiāng jī jī 較 ₂ (6-5)解 ₂ (6-5)借 ₂ (6-5)漸 ₂ (6-6)介 ₂ (6-8)精 ₂ (6-6)敬 ₂ (6-7)濟 ₂ (7-8)堅 ₂ (7-8)境 ₂ (7-8)漿 ₂ (7-1)既 ₂ (7-2)寄 ₂ (7-5) jí jià jié jīng jīn jī jīng jiāng jiā jiā jiē jiān 吉 ₂ (7-5)嫁 ₂ (7-5)戒 ₂ (7-6)警 ₂ (7-6)禁 ₂ (7-1)淨 ₂ (7-3)醬 ₂ (7-1)價 ₂ (7-3)舊 ₂ (7-3)架 ₂ (8-1)街 ₂ (8-1)撿 ₂ (8-1) jīng jī jiǎo juǎn jú jì jiàng jù jū jiǔ jí jié jīng 睛 ₂ (8-2)基 ₂ (8-2)腳 ₂ (8-2)捲 ₂ (8-2)局 ₂ (8-3)際 ₂ (8-3)降 ₂ (8-3)巨 ₂ (8-3)居 ₂ (8-3)洒 ₂ (8-4)集 ₂ (8-4)潔 ₂ (8-5)勁 ₂ (8-5)靜 ₂ (8-6) jù jù jí jiǎn jīng jiāo jī jù jǔ jiā jí jiāo jīng 劇 ₂ (8-7)聚 ₂ (8-7)繼 ₂ (8-6)績 ₂ (9-1)檢 ₂ (9-2)竟 ₂ (9-3)棟 ₂ (9-4)祭 ₂ (9-4)據 ₂ (9-4)沮 ₂ (9-5)佳 ₂ (9-5)寂 ₂ (9-5)焦 ₂ (9-6)競 ₂ (9-6)
K	kǎ kàn kǒu kū kāi kǎi kuài kōng kòng kè kǎo kào kē 卡 ₂ (1-12)看 ₂ (1-4)口 ₂ (1-13)哭 ₂ (1-13)開 ₂ (2-5)可 ₂ (2-3)快 ₂ (2-5)空 ₂ (3-3)空 ₂ (3-3)客 ₂ (3-9)考 ₂ (4-1)靠 ₂ (4-8)顆 ₂ (4-8) kē kē kěn kāng kǎo kǔ kuài kùn kān kē kù kuān kuān 科 ₂ (5-9)課 ₂ (5-3)肯 ₂ (5-2)康 ₂ (5-6)烤 ₂ (6-6)苦 ₂ (6-5)塊 ₂ (6-6)困 ₂ (6-6)刊 ₂ (7-8)亥 ₂ (7-7)庫 ₂ (7-3)寬 ₂ (8-1)款 ₂ (8-1) kuàng kè kuò kòu kù kuáng kè kàng kòng 况 ₂ (7-2)刻 ₂ (7-3)括 ₂ (7-8)扣 ₂ (8-1)褲 ₂ (8-1)狂 ₂ (8-3)克 ₂ (8-4)抗 ₂ (9-3)控 ₂ (9-6)

美洲華語課本第一冊~第九冊生字表

L	lái le lì lǐ lín lìu lǎo lǐ lǐ liǎng liú 來 ₂ (1-9)(2-5)了 ₂ (1-13)力 ₂ (1-3)(2-10)立 ₂ (1-16)李 ₂ (1-14)林 ₂ (1-5)六 ₂ (1-2)老 ₂ (2-4)里 ₂ (2-6)裡 ₂ (2-4)流 ₂ (2-6) lā liàng lù lěng lèi lè lóu luò liào lǐ lián lèi lǐ 拉 ₂ (3-2)亮 ₂ (3-2)路 ₂ (3-6)冷 ₂ (3-6)累 ₂ (3-7)樂 ₂ (3-7)樓 ₂ (3-9)落 ₂ (3-10)料 ₂ (4-6)理 ₂ (4-8)連 ₂ (4-10)類 ₂ (5-6)禮 ₂ (5-5) lì líng líu liàn liàng lún lùn láo lì lí líng líng 歷 ₂ (5-9)零 ₂ (5-6)留 ₂ (5-9)練 ₂ (5-7)量 ₂ (5-9)輪 ₂ (5-10)論 ₂ (5-1)牢 ₂ (6-4)利 ₂ (6-2)例 ₂ (6-4)離 ₂ (6-8)靈 ₂ (6-8)領 ₂ (6-6) líng lù lǚ ling líng líáo lù lán lè lǎng lìang líán lì 另 ₂ (6-1)錄 ₂ (6-7)旅 ₂ (6-8)令 ₂ (7-8)梨 ₂ (7-7)療 ₂ (7-7)陸 ₂ (7-2)藍 ₂ (7-3)辣 ₂ (7-1)綠 ₂ (7-4)良 ₂ (7-4)聯 ₂ (7-5)麗 ₂ (7-4) láo lán làng líng líu lù lìe lǎng líáo líè líang luàn 勞 ₂ (8-6)籃 ₂ (8-4)浪 ₂ (8-3)鈴 ₂ (8-2)溜 ₂ (8-2)慮 ₂ (9-1)淚 ₂ (9-1)朗 ₂ (9-2)聊 ₂ (9-2)烈 ₂ (9-4)涼 ₂ (9-5)亂 ₂ (9-6)
M	méi mǐ míng mù mā mó mǎ měi míng men mén 沒 ₂ (1-9)米 ₂ (1-9)明 ₂ (1-8)木 ₂ (1-5)目 ₂ (1-11)媽 ₂ (2-1)馬 ₂ (2-1)毛 ₂ (2-9)每 ₂ (2-4)妹 ₂ (2-8)名 ₂ (2-1)門 ₂ (2-4) me miàn měi mǎi mài mǐn mài mǎn máng mào mǎn mǎn 麼 ₂ (2-6)面 ₂ (3-2)美 ₂ (3-4)買 ₂ (3-5)賣 ₂ (3-8)民 ₂ (3-10)麥 ₂ (4-7)滿 ₂ (4-2)忙 ₂ (4-5)冒 ₂ (4-1)慢 ₂ (5-10)麵 ₂ (5-6) mǔ má mí miǎn mì mián méng miáo mǐn mò mù miào mó 母 ₂ (5-1)麻 ₂ (6-5)迷 ₂ (6-7)免 ₂ (6-3)密 ₂ (7-8)眠 ₂ (7-7)蒙 ₂ (7-5)苗 ₂ (7-5)敏 ₂ (7-6)末 ₂ (7-3)幕 ₂ (7-2)廟 ₂ (8-3)模 ₂ (8-5) méi miào mò mó mìng mào mù mó 梅 ₂ (8-5)妙 ₂ (8-5)默 ₂ (8-6)磨 ₂ (8-5)命 ₂ (8-4)貿 ₂ (9-1)募 ₂ (9-3)寞 ₂ (9-5)
N	nǎ nà nǚ nán ná nǎi nián niǎo niú nán néng 哪 ₂ (1-16)那 ₂ (1-16)你 ₂ (1-12)女 ₂ (1-15)男 ₂ (1-15)拿 ₂ (2-9)奶 ₂ (2-3)年 ₂ (2-7)鳥 ₂ (2-1)牛 ₂ (2-1)南 ₂ (3-3)能 ₂ (3-6) nóng nào niàn nán nèi nǎo nǚ nuǎn niáng nài nòng nónghuà 農 ₂ (3-10)鬧 ₂ (4-10)念 ₂ (4-6)難 ₂ (5-4)內 ₂ (5-3)腦 ₂ (6-2)努 ₂ (6-4)暖 ₂ (7-5)娘 ₂ (7-5)耐 ₂ (8-1)弄 ₂ (8-2)濃 ₂ (9-1)尿 ₂ (9-3) nù 怒 ₂ (9-6)
O	ǒu ōu 偶 ₂ (6-7)歐 ₂ (8-4)
P</	

美洲華語課本第一冊~第九冊生字表

S	shēn shù shū shí shēng shì sài shǎn shén shēng sī shī shì 身 ₆ (3-6)數 ₆ (3-8)數 ₆ (3-8)時 ₆ (3-9)升 ₆ (3-10)市 ₆ (3-10)賽 ₆ (4-9)閃 ₆ (4-8)神 ₆ (4-7)聲 ₆ (4-4)思 ₆ (4-7)師 ₆ (4-4)試 ₆ (4-1) shì shǐ shǐ shù suǒ shǒu shuì shāng shāo shēn sī shèng shī 式 ₆ (4-1)使 ₆ (4-2)始 ₆ (4-9)樹 ₆ (4-2)所 ₆ (4-1)首 ₆ (4-6)睡 ₆ (4-10)傷 ₆ (5-8)燒 ₆ (5-6)深 ₆ (5-4)司 ₆ (5-5)聖 ₆ (5-3)詩 ₆ (5-4) shǐ shì shí shí shòu sōng shuāng shùn suī shā shàn shào 史 ₆ (5-9)視 ₆ (5-2)室 ₆ (5-4)實 ₆ (5-2)識 ₆ (5-4)受 ₆ (5-8)松 ₆ (5-4)霜 ₆ (5-5)順 ₆ (5-8)雖 ₆ (5-8)殺 ₆ (6-6)扇 ₆ (6-8)紹 ₆ (6-8) shāng shè shèng shī sī shù suān suàn shù shēn shàng 商 ₆ (6-5)社 ₆ (6-2)剩 ₆ (6-5)施 ₆ (6-7)死 ₆ (6-6)似 ₆ (6-4)暑 ₆ (6-3)俗 ₆ (6-8)酸 ₆ (6-5)算 ₆ (6-5)東 ₆ (7-8)申 ₆ (7-8)尚 ₆ (7-8) shì shú shū shě shāng shēn shèn shòu shēng shàn sǎo suì 適 ₆ (7-7)熟 ₆ (7-7)舒 ₆ (7-7)捨 ₆ (7-3)賞 ₆ (7-5)參 ₆ (7-1)腎 ₆ (7-6)士 ₆ (7-4)售 ₆ (7-3)省 ₆ (7-2)善 ₆ (7-1)掃 ₆ (7-3)碎 ₆ (8-1) sōng shéng sù suí shèng suí shèn shù shū shǒu sūn sòng sàng 鬆 ₆ (8-2)繩 ₆ (8-2)速 ₆ (8-3)歲 ₆ (8-5)盛 ₆ (8-5)隨 ₆ (8-4)甚 ₆ (9-1)術 ₆ (9-1)輸 ₆ (9-2)叔 ₆ (9-4)守 ₆ (9-4)孫 ₆ (9-4)誦 ₆ (9-5)喪 ₆ (9-5) sàn sù shè sǔn shī 散 ₆ (9-5)宿 ₆ (9-6)舍 ₆ (9-6)損 ₆ (9-6)失 ₆ (9-6)
T	tā tiān tián tǔ tài tiào tóng tái tóu tái tāng táng táng 他 ₆ (1-12)天 ₆ (1-6)田 ₆ (1-9)土 ₆ (1-5)太 ₆ (2-3)跳 ₆ (2-8)同 ₆ (2-10)抬 ₆ (3-2)頭 ₆ (3-2)台 ₆ (3-5)湯 ₆ (4-5)唐 ₆ (4-6)糖 ₆ (4-7) táo táo tè tīng tōng tán tí tí tǐng tòng tōng tōng tóu 逃 ₆ (4-10)桃 ₆ (4-10)特 ₆ (4-7)聽 ₆ (4-6)通 ₆ (4-3)談 ₆ (5-2)題 ₆ (5-4)提 ₆ (5-10)體 ₆ (5-6)童 ₆ (5-1)痛 ₆ (5-5)統 ₆ (5-9)投 ₆ (5-7) tuī tú tuì tān tǎo tǐ tiē tíng tū tuán tuō 推 ₆ (5-6)圖 ₆ (5-4)退 ₆ (5-8)貪 ₆ (6-4)彈 ₆ (6-3)討 ₆ (6-2)替 ₆ (6-5)貼 ₆ (6-7)停 ₆ (6-4)突 ₆ (6-3)途 ₆ (6-4)圍 ₆ (6-3)拖 ₆ (6-3) tuǐ tiě tiáo tiáo tī tián tuō tǐng tiāo tián tíng 腿 ₆ (6-6)鐵 ₆ (7-8)條 ₆ (7-2)調 ₆ (7-7)踢 ₆ (8-2)甜 ₆ (8-4)脫 ₆ (8-4)挺 ₆ (8-5)挑 ₆ (8-7)填 ₆ (9-1)廳 ₆ (9-2)托 ₆ (9-2)套 ₆ (9-2)庭 ₆ (9-3) tī 涕 ₆ (9-3)別 ₆ (9-6)
W	wèi wán wǔ wā wài wéi wèn wǔ wáng wén wǎn 位 ₆ (1-14)玩 ₆ (1-8)我 ₆ (1-9)五 ₆ (1-1)蛙 ₆ (2-8)外 ₆ (2-7)為 ₆ (2-9)為 ₆ (2-9)問 ₆ (2-4)午 ₆ (2-3)王 ₆ (3-1)文 ₆ (3-1)晚 ₆ (3-2) wù wán wàng wēn wéi wén wàn wàng wān wáng wéi 物 ₆ (3-4)完 ₆ (3-7)忘 ₆ (3-4)溫 ₆ (4-2)味 ₆ (4-5)聞 ₆ (4-6)萬 ₆ (5-3)網 ₆ (5-7)望 ₆ (5-4)彎 ₆ (6-6)亡 ₆ (6-4)危 ₆ (6-8)偉 ₆ (6-8) wéi wú wù wāng wǔ wù wéi wán wā wéi wǔ 圍 ₆ (6-3)無 ₆ (6-4)勿 ₆ (6-7)往 ₆ (7-8)舞 ₆ (7-1)務 ₆ (7-1)丸 ₆ (7-1)挖 ₆ (8-6)維 ₆ (8-4)誤 ₆ (9-2)委 ₆ (9-2)武 ₆ (9-2) wèi 慰 ₆ (9-3)
X	xià xiào xiào xīn xīng xìng xuē xiàng xiān xiāng xīn 下 ₆ (1-33)小 ₆ (1-15)校 ₆ (1-13)笑 ₆ (1-11)心 ₆ (1-10)星 ₆ (1-10)姓 ₆ (1-16)雪 ₆ (1-12)象 ₆ (1-14)先 ₆ (2-9)想 ₆ (2-2)新 ₆ (2-7) xìn xué xīng xìng xī xiàn xiě xiàng xiè xíng xī 信 ₆ (2-5)學 ₆ (2-10)許 ₆ (3-1)興 ₆ (3-2)興 ₆ (3-3)現 ₆ (3-3)寫 ₆ (3-1)像 ₆ (3-7)謝 ₆ (3-8)行 ₆ (3-8)洗 ₆ (3-9)細 ₆ (4-4) xī xī xià xiào xiāng xiāng xiàng xìng xiē xīng xiū xī 息 ₆ (4-10)喜 ₆ (4-3)夏 ₆ (4-9)孝 ₆ (4-1)箱 ₆ (4-5)香 ₆ (4-5)向 ₆ (4-9)幸 ₆ (4-5)些 ₆ (4-8)醒 ₆ (4-10)休 ₆ (4-10)惜 ₆ (5-1)習 ₆ (5-2) xià xiāng xiāo xiào xīng xīn xuǎn xī xiāng xiàng xiāng xiāng 嚇 ₆ (5-3)鄉 ₆ (5-4)消 ₆ (5-10)效 ₆ (5-5)性 ₆ (5-8)需 ₆ (5-10)選 ₆ (5-9)希 ₆ (6-3)險 ₆ (6-8)相 ₆ (6-6)相 ₆ (6-8)詳 ₆ (6-8)響 ₆ (6-3) xié xīn xiōng xíng xiū xī xi xiě xuè xiāng xiāng 協 ₆ (6-6)辛 ₆ (6-5)冗 ₆ (6-5)形 ₆ (6-5)修 ₆ (6-1)吸 ₆ (7-6)系 ₆ (7-6)係 ₆ (7-8)血 ₆ (7-7)血 ₆ (7-7)穴 ₆ (7-7)祥 ₆ (7-5)享 ₆ (7-5) xié xián xiān xiù xù xī xi xiāo xiān xiāng xiān xiān 鞋 ₆ (8-1)閒 ₆ (8-1)鮮 ₆ (8-2)秀 ₆ (8-4)續 ₆ (8-6)夕 ₆ (8-6)戲 ₆ (8-7)薪 ₆ (9-1)銷 ₆ (9-3)獻 ₆ (9-3)項 ₆ (9-3)鹹 ₆ (9-4)限 ₆ (9-5)緒 ₆ (9-5) xián xù xiū xī xùn 弦 ₆ (9-5)序 ₆ (9-5)羞 ₆ (9-6)析 ₆ (9-6)訓 ₆ (9-6)

美洲華語課本第一冊~第九冊生字表

Y	ya yá yán yě yī yǒu yōu yòu yǔ yuè yún yáng yào 呀 ₆ (1-14)牙 ₆ (1-11)言 ₆ (1-6)也 ₆ (1-6)一 ₆ (1-1)友 ₆ (1-15)有 ₆ (1-4)右 ₆ (1-4)雨 ₆ (1-7)月 ₆ (1-5)雲 ₆ (1-7)羊 ₆ (2-2)要 ₆ (2-2) yán yǐ yòng yóu yù yáng yǎo yuán yī yáng yú yàng 言 ₆ (2-2)以 ₆ (2-3)用 ₆ (2-10)游 ₆ (2-8)又 ₆ (2-1)魚 ₆ (2-1)洋 ₆ (3-4)咬 ₆ (3-1)原 ₆ (3-4)衣 ₆ (3-5)陽 ₆ (3-6)於 ₆ (3-6)樣 ₆ (3-7) yuán yīn yǎn yà yù yuàn yǐ yī yào yīn yīn 元 ₆ (3-8)銀 ₆ (3-8)眼 ₆ (3-9)亞 ₆ (3-10)玉 ₆ (3-3)院 ₆ (3-9)椅 ₆ (3-9)醫 ₆ (4-7)意 ₆ (4-7)已 ₆ (4-9)藥 ₆ (4-7)因 ₆ (4-1)音<
---	---